

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Наръчник за употреба (Bulgarian)	2
Brugsanvisning (Danish)	8
Bedienungsanleitung (Deutsch)	14
Kasutusjuhend (Estonian)	20
User manual (English)	26
Käyttöohje (Finnish)	32
Manuel d'instructions (French)	38
Εγχειρίδιο χρήσης (Greek)	44
Lámhleabhar teoracha (Irish)	50
Manuale d'uso (Italian)	56
Upute za uporabu (Croatian)	62
Lietošanas pamācība (Latvian)	68
Naudojimo instrukcija (Lithuanian)	74
Benutzerhandbuch (Luxembourgish)	80
Manwal tal-utent (Maltese)	86
Gebruikershandleiding (Dutch)	92
Instrukcja obsługi (Polish)	98
Manual do utilizador (Portuguese)	104
Manual de utilizare (Romanian)	110
Bruksanvisning (Swedish)	116
Používateľská príručka (Slovak)	122
Priročnik za uporabo (Slovene)	128
Manual de instrucciones (Spanish)	134
Návod k obsluze (Czech)	140

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Уважаема клиентка, уважаеми клиент,

честито за покупката на тази палатка за къмпинг.

Преди да използвате палатката, внимателно прочетете тази инструкция за употреба и мерките за безопасност, за да избегнете телесни и материални щети. Запознайте се с всички указания за работа и безопасност преди употреба. Ако имате някакви съмнения или въпроси, моля, свържете се с вашия продавач и помолете да ви обяснят как се използва.

Производителят не носи отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на нарушение на тази инструкция за употреба. Запазете тази инструкция за бъдещи справки и я предайте, когато предоставяте палатката на други лица.

Оригиналните инструкции са на немски. Всички останали езици са преводи.

Инсталационно видео



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Всички права запазени. Всяко използване или възпроизвеждане, независимо дали изцяло или частично, което не е писмено одобрено от TALK-POINT GmbH, е забранено.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБА

Къмпинг палатката служи като временен подслон в рамките на занимания на открито. Тя е предназначена за настаняване по време на пътувания или къмпинг. Предназначена е изключително за лична употреба и не е подходяща за търговски цели.

Палатката е подходяща за използване при неблагоприятни метеорологични условия (влажно, мокро, с лек вятър), но не и за екстремни среди, като например в планините. Не използвайте палатката при (силен) вятър, (силен) дъжд, сняг или градушка. Използвайте само предоставените материали. Не е разрешено постоянно инсталиране. Не е подходящо за деца или приложения, свързани с деца. Използването е допустимо само от възрастни. Обстановката трябва да бъде свободна от опасности. Използвайте къмпинг палатката само както е описано в това ръководство за употреба и в рамките на посочените условия. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до повреди на имущество или дори до наранявания на хора. Палатката не е детска играчка. За инсталирането са нужни двама души и при необходимост защитни ръкавици (не са включени в комплекта).

Производителят или търговецът не носят отговорност за щети, причинени от неправилна или неправилна употреба.



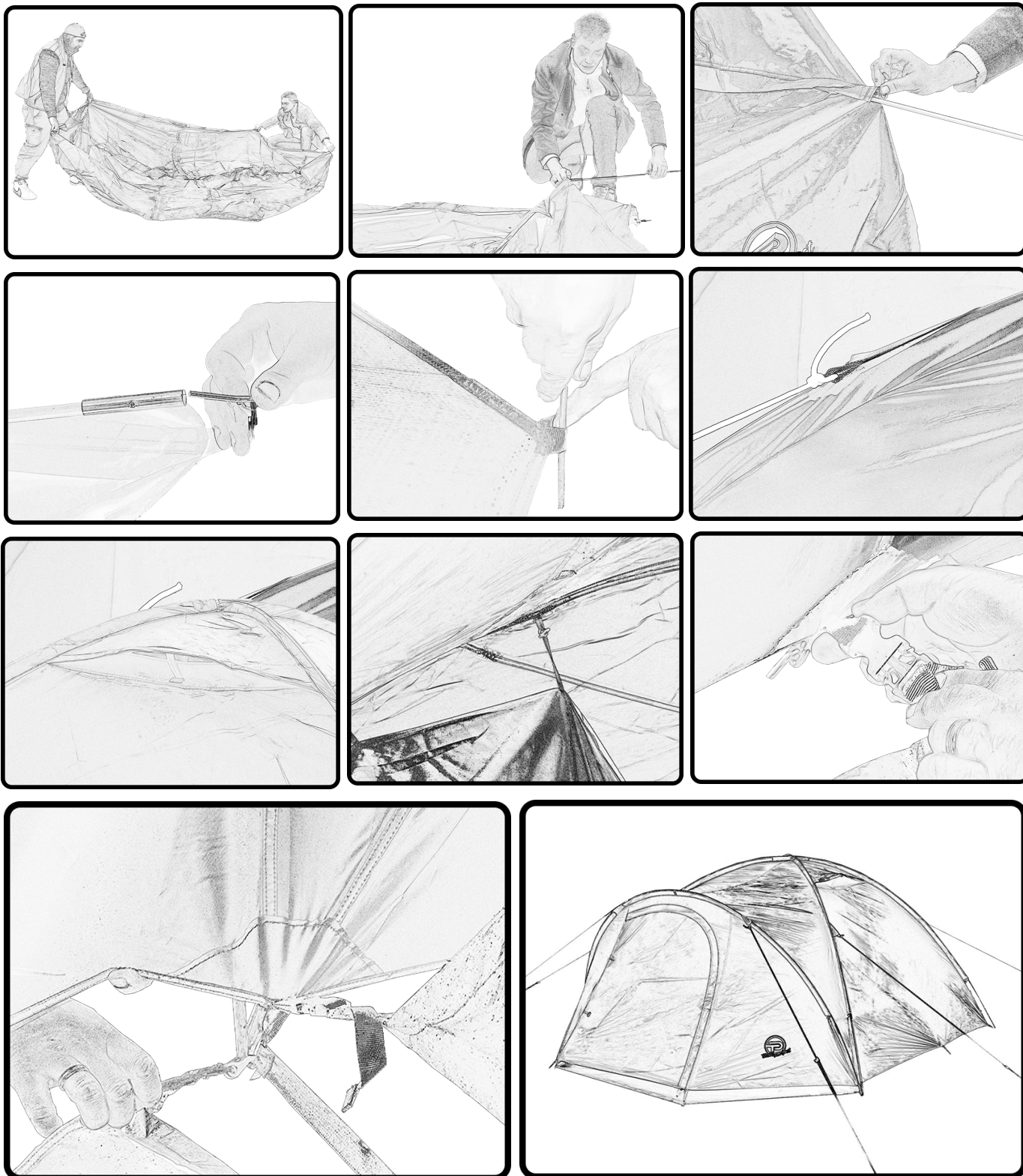
ВНИМАНИЕ!

Изберете място, което е равно, стабилно и свободно от препятствия и други опасности. Избягвайте райони, които са податливи на наводнения или рискове от падане. Изградете къмпинг палатката с помощта на двама души и при необходимост носете защитни ръкавици. Поддържайте мястото за инсталиране чисто. Проверявайте функционалността преди всяка употреба. Дръжте остри, назъбени или абразивни предмети далеч от къмпинг палатката.

ЗАБЕЛЕЖКА

Външната част на палатката е изработена от полиестерен материал с водоотблъскващо покритие. При първа употреба под дъжд палатката може временно да не е напълно водоустойчива. Влагата обаче кара влакната на палатката да се свият, което я прави водоустойчива в рамките на кратко време.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



РАЗПЪВАНЕ НА ПАЛАТКАТА

1. Поставете външната част на палатката на земята с каналите за пръчките, насочени нагоре. Прекарайте двете пръчки от фибростъкло (черни) една след друга през съответните канали на външната част на палатката и ги вкарайте до края.
2. Поставете пръчката от фибростъкло на навеса (сива) в канала на навеса, така че да е равномерно подравнена от двете страни на канала.
3. Изправете палатката и прикрепете пръчките към металните колове на подовите обтегачи.
4. Закрепете едната страна на палатката към земята, като използвате колчетата. След това хванете другия край на палатката и я опънете, за да я стегнете.
5. Стегнете палатката. Затегнете обтяжните въжета и подовите обтегачи с останалите колчета. Уверете се, че ъглите и обтяжните въжета са стегнати, като внимавате да не ги стегнете прекалено. При увеличаване на вятъра това може да доведе до повреди на точките за закрепване и шевовете на палатката.
6. Разкопчайте вентилационните отвори на външната част на палатката и ги фиксирайте с разделителите.
7. Извадете вътрешната част на палатката от опаковката и я поставете във вече сглобената външна част на палатката. Уверете се, че входът на палатката е в същата посока като външната част на палатката. Прикрепете вътрешната част на палатката към външната, като използвате крепежни кукички, които се прекарват през халките.
8. Закрепете ъглите на палатката чрез клипсовете с подовата настилка. Прикрепете крепежните кукички на подовата настилка на преддверието към металните халки в предната част.

ЗАБЕЛЕЖКА

Прикрепването на вътрешната част на палатката към външната е необходимо само при първоначалното използване. Когато разглобявате палатката, не е необходимо да отделяте външната част от вътрешната.

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ОПАКОВАНЕ НА ПАЛАТКАТА

За да разглобите палатката, следвайте стъпките в обратен ред на построяването ѝ.

Преди разглобяване на палатката препоръчваме да почистите както вътрешната, така и външната страна. Уверете се, че палатката е напълно суха, преди да я сгънете, за да избегнете петна и повреди на тъканта. Съхранявайте колчетата отделно в предназначения за тях джобове, за да предотвратите повреди на палатката. Останалите части също трябва да бъдат прибрали в съответните джобове.

При сгъване на палатката се уверете, че дъното на палатката е обърнато навън. Всички части трябва да бъдат внимателно събрани преди опаковане. Препоръчително е да преброите частите, за да се уверите, че нищо не липсва. След това сгънатата палатка може внимателно да се прибере в транспортната чанта.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

В синтетичните палатки може да се образува конденз. Ето защо е препоръчително палатката да бъде проветрявана възможно най-често, за да се намали този ефект.

Премахнете замърсяванията от палатката с помощта на мек гъба и чиста вода. Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да приберете палатката, за да предотвратите образуване на мухъл, неприятни миризми и обезцветяване.

Ако циповете са трудни за движение, можете да ги напръскате със силиконов спрей, за да ги направите по-лесни за използване.

Обаче никога не използвайте инсектициден спрей върху или в близост до палатката, тъй като това може да наруши нейната водоустойчивост.

Препоръчително е палатката редовно да се третира с импрегниращ спрей (наличен в магазините за строителни материали). Малки течове по шевове могат да се поправят с помощта на спрей за уплътняване на шевове.

Съхранявайте продукта на хладно и сухо място, за да гарантирате неговата дълготрайност.



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Размери:

Външна част на палатката: приблизително 220 + 80 x 250 x 130 см

Вътрешна част на палатката: приблизително 210 x 240 x 125 см

Тегло: приблизително 4,5 кг

Воден стълб:

Външна част на палатката: 3.000 мм

За пода: 10.000 мм

Материали

Външна част на палатката: 100% полиестер, покрит с винил

Вътрешна част на палатката: дишащ полиестер

Подова настилка: полиетилен

Конструкция: фибростъкло, Ø8,5 мм

Колчета: стомана, Ø5 мм * 18 см

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Полиестерът е запалим. Поставете палатката на безопасно разстояние от открит пламък, включително лагерни огньове, скари и готварски уреди. Не използвайте свещи или друг открит пламък вътре в палатката или в близост до нея.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Изберете място, което е равно, стабилно и свободно от препятствия. Избягвайте райони, които са податливи на наводнения или рискове от падане.
2. Уверете се, че всички компоненти са незасегнати и правилно сглобени. Неправилният монтаж може да доведе до наранявания, а повредените части могат да компрометират безопасността и функционалността.
3. Провеждайте редовни проверки, за да се уверите, че всички връзки са непокътнати, и проверявайте обтягащите въжета и сигурното закотвяне на колчетата.
4. Винаги ориентирайте входа на палатката срещу вятъра и се уверете, че вентилационните отвори са свободни, преди да използвате палатката.
5. Избягвайте всякакъв огън във вътрешността на палатката и я дръжте далеч от източници на топлина. Освен това се информирайте за местните противопожарни изисквания, например на къмпинга или палатъчния лагер.
6. Не гответе в палатката.
7. Отоплителни устройства или други запалими уреди НЕ трябва да се използват в близост до тъкани или други запалими материали.
8. Когато използвате отоплителни устройства, дръжте разстояние от стените на палатката.
9. Не съхранявайте запалими течности в палатката.
10. Дръжте палатката свободна от всички запалими материали.
11. Никога не пушете в палатката, тъй като материалите на палатките са леснозапалими.
12. Ако вътрешността на палатката не е достатъчно проветрена, при определени условия може да възникне опасност от недостиг на кислород. Уверете се, че вентилационните отвори отстрани на външната палатка са винаги свободни. Проветрявайте палатката редовно, за да намалите образуването на конденз и да подобрите качеството на въздуха вътре.
13. Децата никога не трябва да бъдат оставяни без наблюдение в палатката.
14. Вътрешната палатка има отвор за USB кабел, който може да се използва, например, за LED осветление или зареждане на мобилни телефони. Не използвайте високоволтови устройства или горещи уреди в палатката, тъй като това може да доведе до пожарна опасност или електрически удар.
15. Не използвайте източници на топлина в близост до стени на палатката, покрива или завеси и винаги следвайте инструкциите за безопасност за тези устройства.
16. Никога не позволявайте на децата да играят в близост до горещи устройства.
17. Поддържайте проходите чисти и не блокирайте изходите с предмети.
18. Следете прогнозите за времето и бъдете подготвени за промени в метеорологичните условия. При буря или силен вятър е желателно палатката да бъде разглобена.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Kære kunde,

Tillykke med købet af dette campingtelt.

Læs venligst denne brugsanvisning og sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt igennem før brug for at undgå person- og materialeskader. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du bruger det. Hvis du er usikker eller har spørgsmål, bedes du kontakte din forhandler og få forklaret, hvordan det bruges.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader og skader, der opstår som følge af eller i forbindelse med tilsidesættelse af denne brugsanvisning. Gem venligst denne vejledning til senere brug og giv den videre, hvis du giver campingteltet videre til andre personer.

Originalvejledning på tysk. Alle andre sprog er oversættelser.

INSTALLATIONSVIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Alle rettigheder forbeholdes. Enhver anvendelse eller gengivelse, uanset om det er helt eller delvist, uden skriftlig tilladelse fra TALK-POINT GmbH er forbudt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



BRUG SOM BESTEMT

Campingsteltet tjener som et midlertidigt tilflugtssted i forbindelse med udendørs fritidsaktiviteter. Det er designet som indkvartering til rejser eller camping. Det er udelukkende beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommercielle formål.

Det er egnet til brug under ugunstige vejrforhold (vådt, fugtigt, let blæsende), men ikke til ekstreme miljøer, såsom bjerge. Brug ikke teltet ved (stærk) vind, (stærk) regn, sne eller hagl. Brug kun det medfølgende materiale. Permanent installation er ikke tilladt. Ikke egnet til børn/børn-relaterede anvendelser. Kun voksne må bruge det. Omgivelserne skal være fri for farer. Brug kun campingteltet som beskrevet i denne brugsanvisning og inden for de angivne rammer. Enhver anden brug betragtes som ikke forskriftsmæssig og kan føre til materialeskade eller endda personskaade. Teltet er ikke legetøj. Der kræves to personer til opsætning og evt. beskyttelseshandsker (ikke inkluderet).

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig eller ukorrekt anvendelse.



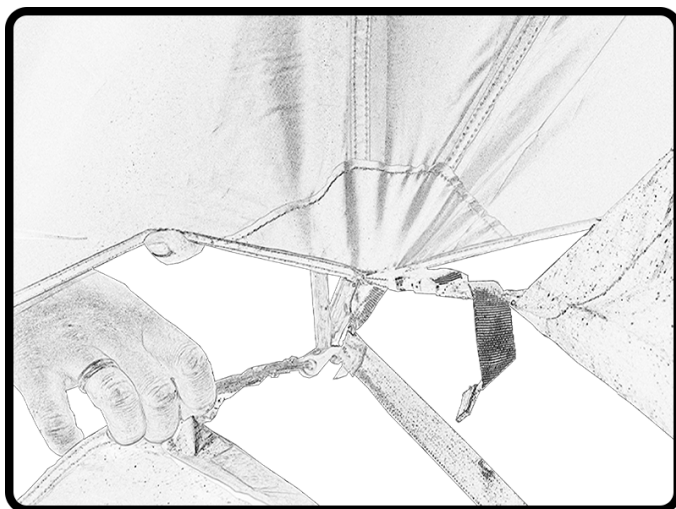
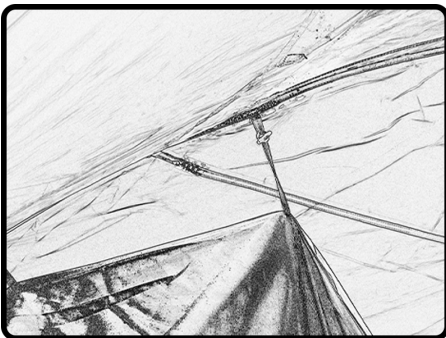
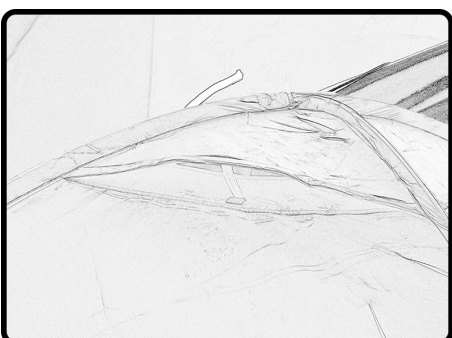
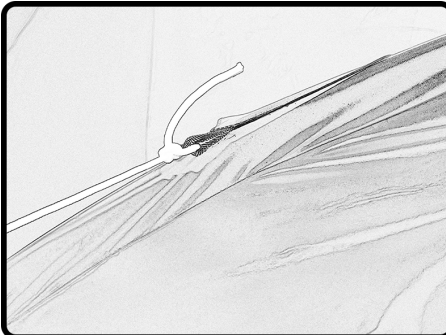
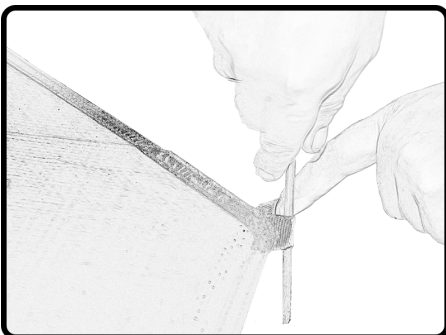
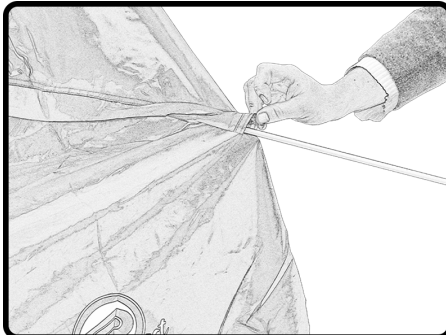
ADVARSEL!

Vælg et sted, der er jævnt, stabilt og fri for forhindringer og andre farer. Undgå områder, der er udsat for oversvømmelser eller faldfare. Opsæt campingteltet med to personer og brug eventuelt beskyttelseshandsker. Hold installationsområdet frit. Kontroller funktionaliteten før hver brug. Hold skarpe, spidse eller slibende genstande væk fra campingteltet.

BEMÆRK

Det ydre telt er lavet af polyester med en vandafvisende belægning. Ved første gang brug i regn kan teltet midlertidigt være ikke helt vandtæt. Fugtigheden får dog fibrene i teltet til at trække sig sammen, hvilket gør det vandtæt inden for kort tid.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



OPSÆTNING AF TELTET

1. Læg yderteltet ud på jorden med stangkanalerne opad. Før de to glasfiberstænger (sorte) gennem de tilsvarende kanaler på yderteltet, en ad gangen, og skub dem helt igennem.
2. Indsæt glasfiberstangen til forhallen (grå) i kanalen på forhallen, så den er jævnt justeret på begge sider af kanalen.
3. Rejs teltet, og fastgør stængerne til de metalliske jordspyd i bundholderne.
4. Fastgør den ene side af teltet til jorden ved hjælp af pløkkerne. Træk derefter i den anden ende af teltet og stram det op.
5. Stram teltet op. Fastgør bardunerne og bundholderne med de resterende pløkker. Sørg for, at hjørnerne og bardunerne er stramme, men pas på ikke at stramme dem for meget. Ved øget vind kan dette beskadige teltets fastgørelsespunkter og sømme.
6. Åbn ventilationsåbningerne på yderteltet og fastgør dem med afstandsholderne.
7. Tag det indre telt ud af emballagen og læg det inde i det allerede opsatte ydertelt. Sørg for, at teltets indgang peger i samme retning som yderteltet. Fastgør det indre telt til yderteltet ved at trække fastgørelseskroge gennem løkkerne.
8. Fastgør teltets hjørner ved hjælp af kliklukningerne til bundunderlaget. Fastgør fastgørelseskroge til forhallens bundunderlag til metalringene på forsiden.

BEMÆRK

Fastgørelsen af det indre telt til yderteltet er kun nødvendig ved første brug. Når du pakker teltet sammen, er det ikke nødvendigt at adskille yderteltet fra det indre telt.

NEDTAGNING OG PAKNING AF TELTET

For at tage teltet ned, skal du følge trinene i omvendt rækkefølge af opsætningen.

Før nedtagning af teltet anbefaler vi at rengøre både det indre og ydre grundigt. Sørg for, at teltet er helt tørt, inden du pakker det sammen, for at undgå pletter og skader på materialet. Opbevar pløkkerne separat i de dertil beregnede lommer for at forhindre skader på teltet. De øvrige dele bør også lægges i de tilsvarende lommer.

Når du foldet teltet sammen, bør du sørge for, at teltbunden vender udad. Alle dele skal samles omhyggeligt, før de pakkes. Det er en god idé at tælle delene for at sikre, at intet mangler. Derefter kan det sammenfoldede telt forsigtigt lægges i bæretasken.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

I syntetiske telte kan der dannes kondensvand. Det er derfor tilrådeligt at lufte teltet så ofte som muligt for at reducere denne effekt.

Fjern snavs fra teltet med en blød svamp og rent vand. Sørg for, at alle dele er helt tørre, før du pakker teltet sammen igen for at forhindre skimmel, lugt og misfarvninger.

Hvis lynlåse er svære at betjene, kan du sprøjte dem med silikonespray for at gøre dem lettere at bruge.

Brug dog aldrig insektspray på eller i nærheden af teltet, da det kan påvirke vandtætheden.

Det anbefales at behandle teltet regelmæssigt med en imprægneringsspray (tilgængelig i byggemarkeder). Små utætte steder ved syningerne kan repareres med en sømforseglingsspray.

Opbevar produktet et køligt, tørt sted for at sikre dets holdbarhed.



TEKNISKE DATA

Mål:

Ydertelt: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Indertelt: ca. 210 x 240 x 125 cm

Vægt: ca. 4,5 kg

Vandsøjletryk:

Ydertelt: 3.000 mm

Bund: 10.000 mm

Materialer:

Ydertelt: 100 % polyester, vinylbelagt

Indertelt: Åndbart polyester

Bund: Polyethylen

Stænger: Glasfiber Ø 8,5 mm

Pløkker: Stål Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester er brandbart. Opsæt teltet i sikker afstand fra åbne flammer, herunder lejrbrål, grill og madlavningsapparater. Brug ikke stearinlys eller andre åbne flammer inde i eller i nærheden af teltet.

SIKKERHEDS- OG ADVARSELSINSTRUKTIONER

1. Vælg et sted, der er jævnt, stabilt og fri for forhindringer. Undgå områder, der er udsat for oversvømmelser eller faldfare.
2. Sørg for, at alle komponenter er intakte og korrekt monteret. Forkert montering kan føre til skader, og beskadigede dele kan kompromittere sikkerheden og funktionaliteten.
3. Udfør regelmæssige inspektioner for at sikre, at alle samlinger er intakte, og kontrollér bardunerne samt de sikre forankringer af pløkkerne.
4. Ret altid teltets indgang mod vinden og sørg for, at ventilationsåbningerne er fri, før du bruger teltet.
5. Undgå enhver form for ild inden i teltet, og hold det væk fra varmekilder. Sørg også for at være informeret om de lokale brandregler, for eksempel på campingpladsen eller teltpladsen.
6. Kog ikke inde i teltet.
7. Varmeapparater eller andre brændbare enheder bør IKKE bruges i nærheden af stoffer eller andre brændbare materialer.
8. Hold afstand fra teltets vægge, når du bruger varmeapparater.
9. Opbevar ikke brændbare væsker i teltet.
10. Hold teltet fri for alle brændbare materialer.
11. Ryg aldrig i teltet, da teltmaterialer er let antændelige.
12. Hvis indendørsluften i teltet ikke bliver ordentligt ventileret, kan der under visse betingelser opstå fare for iltmangel. Sørg for, at ventilationsåbningerne på siderne af yderteltet altid er fri. Luft teltet regelmæssigt for at reducere kondensvandsdannelse og forbedre luftkvaliteten indeni.
13. Børn bør aldrig efterlades uden opsyn i teltet.
14. I inderteltet er der en åbning til USB-kabler, som kan bruges til eksempelvis LED-belysning eller opladning af mobiltelefoner. Brug ikke højspændingsapparater eller varme enheder i teltet, da dette kan føre til brandfare eller elektrisk stød.
15. Brug ikke varmekilder i nærheden af teltvægge, taget eller gardiner, og følg altid sikkerhedsanvisningerne for sådanne enheder.
16. Tillad aldrig børn at lege i nærheden af varme enheder.
17. Hold passage fri, og bloker ikke udgange med genstande.
18. Hold øje med vejrudsigterne og vær forberedt på vejrforandringer. Ved storm eller kraftig vind bør du om nødvendigt pakke teltet ned.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Campingzeltes.

Lesen Sie vor der Nutzung aufmerksam diese Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise, um Personen und Sachschäden zu vermeiden. Machen Sie sich vor Benutzung mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Wenden Sie sich bei Unsicherheit und Fragen bitte an Ihren Händler und lassen Sie sich die Bedienung erklären.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Verletzungen und Schäden, die durch oder in Folge von Missachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen. Heben Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen auf und händigen Sie diese mit aus, wenn Sie das Campingzelt an andere Personen weitergeben.

Original Anweisungen in deutsch. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen.

INSTALLATIONS VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Alle Rechte vorbehalten. Jede nicht schriftlich durch TALK-POINT GmbH genehmigte Verwendung oder Vervielfältigung, egal ob im Ganzen oder auszugsweise, ist untersagt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Campingzelt dient als temporärer Rückzugsort im Rahmen der Freizeitgestaltung im Outdoorbereich. Es ist konzipiert als Unterkunft auf Reisen oder zum Campen. Es ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Es ist geeignet zur Verwendung bei ungünstigen Wetterlagen (nass, feucht, leicht windig), nicht aber für extreme Umgebungen, wie z.B. in den Bergen. Verwenden Sie das Zelt nicht bei (Stark-)Wind, (Stark-)Regen, Schnee oder Hagel. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Material. Es ist keine dauerhafte Installation zulässig. Nicht für Kinder/ kindernahe Anwendungen geeignet. Nutzung nur durch Erwachsene zulässig. Umgebung muss frei von Gefahren sein. Verwenden Sie das Campingzelt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und innerhalb der angegebenen Rahmenbedingungen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Zelt ist kein Kinderspielzeug. Für die Installation werden zwei Personen und ggf. Schutzhandschuhe benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



ACHTUNG!

Wählen Sie einen Standort aus, der eben, stabil und frei von Hindernissen und anderen Gefahren ist.

Vermeiden Sie Bereiche, die anfällig für Überflutungen oder Sturzgefahren sind. Bauen Sie das Campingzelt zu zweit auf und tragen Sie ggf. Schutzhandschuhe.

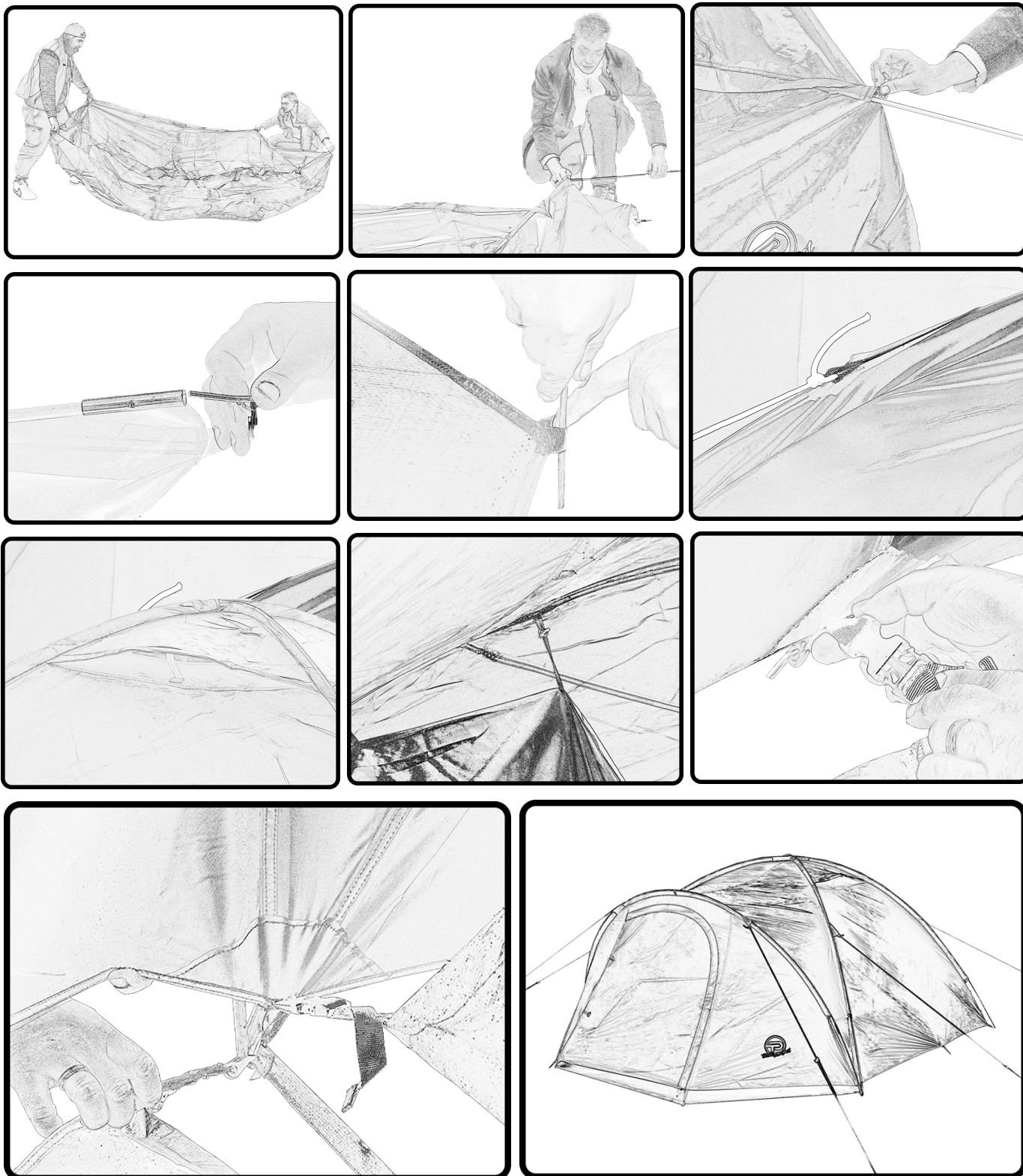
Halten Sie den Installationsbereich frei. Prüfen Sie vor jedem Einsatz die Funktionsfähigkeit. Halten Sie scharfe, spitze oder scheuernde Gegenstände fern von dem Campingzelt.

HINWEIS

Das Außenzelt besteht aus wasserabweisend beschichtetem Polyester-Material.

Bei erstmaliger Verwendung im Regen könnte das Zelt vorübergehend nicht vollständig wasserdicht sein. Die Feuchtigkeit lässt jedoch die Fasern des Zeltes schrumpfen, wodurch es innerhalb kurzer Zeit wasserdicht wird.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ZELT AUFBAUEN

1. Legen Sie das Außenzelt auf den Boden, wobei die Kanäle für die Stangen nach oben zeigen. Führen Sie die beiden Fiberglasstangen (schwarz) nacheinander durch die entsprechenden Kanäle am Außenzelt und schieben Sie sie bis zum Ende hindurch.
2. Führen Sie die Fiberglasstange des Vordaches (grau) in den Kanal am Vordach ein, so dass sie gleichmäßig auf beiden Seiten des Kanals ausgerichtet ist.
3. Errichten Sie das Zelt und befestigen Sie die Stangen an den metallenen Erdspießen der Bodenhalterungen.
4. Befestigen Sie eine Seite des Zelttes am Boden, indem Sie die Heringe verwenden. Anschließend nehmen Sie das andere Ende des Zelttes und ziehen es auseinander, um das Zelt zu straffen.
5. Ziehen Sie das Zelt straff. Fixieren Sie die Abspannleinen und Bodenhalterungen mit den restlichen Heringen. Stellen Sie sicher, dass die Ecken und Abspannleinen straff sind, wobei Sie darauf achten sollten, sie nicht übermäßig festzuziehen. Bei zunehmendem Wind kann dies zu Beschädigungen an den Befestigungspunkten und Nähten des Zelttes führen.
6. Entsperren Sie die Lüftungsöffnungen am äußeren Zelt und fixieren Sie sie mit den Abstandshaltern.
7. Nehmen Sie das innere Zelt aus der Verpackung und legen es in das bereits aufgebaute Außenzelt. Achten Sie darauf, dass der Eingang des Zelttes in die gleiche Richtung zeigt wie das Außenzelt. Befestigen Sie das Innenzelt am Außenzelt, indem Sie Befestigungshaken durch die Schlaufen ziehen.
8. Fixieren Sie die Ecken des Zelttes durch die Klickverschlüsse mit der Bodenplane. Bringen Sie die Befestigungshaken der Vorzelt-Bodenplane an den Metallringen an der Vorderseite an.

HINWEIS

Das Befestigen des Innenzelttes am Außenzelt ist nur bei erstmaliger Verwendung nötig. Wenn Sie das Zelt abbauen, ist es nicht notwendig, auch das Außenzelt vom Innenzelt wieder zu trennen.

ZELT ABBAUEN & VERPACKEN

Für den Abbau des Zelttes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie beim Aufbau.

Vor dem Abbau des Zelttes empfehlen wir, sowohl die Innen- als auch die Außenseite gründlich zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Zelt vollständig trocken ist, bevor Sie es zusammenfalten, um Flecken und Schäden am Gewebe zu vermeiden. Bewahren Sie die Heringe separat in den dafür vorgesehenen Taschen auf, um Beschädigungen des Zelttes zu verhindern. Die übrigen Einzelteile sollten ebenfalls in den entsprechenden Taschen verstaut werden.

Beim Zusammenfalten des Zelttes sollte darauf geachtet werden, dass der Zeltboden nach außen zeigt. Alle Teile sollten vor dem Verpacken sorgfältig eingesammelt werden. Es ist ratsam, die Teile zu zählen, um sicherzustellen, dass nichts verloren geht. Anschließend kann das zusammengefaltete Zelt vorsichtig in die Tragetasche verstaut werden.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



REINIGUNG & PFLEGE

In synthetischen Zelten kann sich Kondenswasser bilden. Daher ist es ratsam, das Zelt so oft wie möglich zu lüften, um diesen Effekt zu reduzieren.

Entfernen Sie Schmutz von Ihrem Zelt mithilfe eines weichen Schwamms und klarem Wasser. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Zelt wieder verstauen, um Schimmelbildung, Gerüche und Verfärbungen zu verhindern.

Wenn die Reißverschlüsse schwerfällig sind, können Sie sie mit Silikonspray einsprühen, um sie leichtgängiger zu machen.

Verwenden Sie jedoch niemals Insektenspray auf oder in der Nähe des Zeltes, da dies die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen kann.

Es wird empfohlen, das Zelt regelmäßig mit einem Imprägnierspray (im Baumarkt erhältlich) zu behandeln. Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit Nahtdichtungsspray behoben werden.

Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, um seine Langlebigkeit zu gewährleisten.



TECHNISCHE DATEN

Maße:

Außenzelt: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Innenzelt: ca. 210 x 240 x 125cm

Gewicht: ca. 4,5 Kg

Wassersäule:

3.000mm Außenzelt

10.000 mm für Boden

Material:

Außenzelt: 100 % Polyester, Vinyl beschichtet

Innenzelt: Polyester, atmungsaktiv

Bodenplane: Polyethylen

Gestänge: Fiberglas Ø8,5 mm

Heringe: Stahl Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester ist entflammbar. Stelle das Zelt in sicherer Entfernung zu offenen Flammen auf, einschließlich Lagerfeuern, Grills und Kochgeräten. Verwende innerhalb oder in der Nähe des Zelt es keine Kerzen oder andere offene Flammen.

SICHERHEITS & WARNHINWEISE

1. Wählen Sie einen Standort aus, der eben, stabil und frei von Hindernissen ist. Vermeiden Sie Bereiche, die anfällig für Überflutungen oder Sturzgefahren sind.
2. Gewährleisten Sie, dass sämtliche Komponenten unbeschädigt und ordnungsgemäß montiert sind. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen, und beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
3. Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um sicherzustellen, dass alle Verbindungsstellen intakt sind, und überprüfen Sie die Spannleinen sowie die sichere Verankerung der Heringe.
4. Richten Sie den Zelteingang immer gegen den Wind aus und vergewissern Sie sich, dass die Belüftungsöffnungen frei sind, bevor Sie das Zelt benutzen.
5. Vermeiden Sie jegliches Feuer im Inneren des Zelt es und halten Sie es von Hitzequellen fern. Informieren Sie sich außerdem über die örtlichen Brandschutzbestimmungen, beispielsweise auf dem Campingplatz oder Zeltplatz.
6. Kochen Sie nicht im Zelt.
7. Heizgeräte oder andere brennbare Geräte sollten NICHT in der Nähe von Stoffen oder anderen brennbaren Materialien verwendet werden.
8. Halten Sie beim Gebrauch von Heizgeräten Abstand von den Zeltwänden.
9. Lagern Sie keine brennbaren Flüssigkeiten im Zelt.
10. Halten Sie das Zelt frei von allen brennbaren Materialien.
11. Rauchen Sie niemals im Zelt, da Zeltmaterialien leicht entflammbar sind.
12. Wenn der Innenraum des Zelt es nicht ausreichend belüftet wird, kann es unter bestimmten Bedingungen zu einer Gefahr der Sauerstoffknappheit kommen. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten des Außen-Zelt es zu jeder Zeit frei sind. Lüften Sie das Zelt regelmäßig, um die Kondenswasserbildung zu reduzieren und die Luftqualität im Inneren zu verbessern.
13. Kinder sollten niemals unbeaufsichtigt im Zelt gelassen werden.
14. Im Innenzelt gibt es eine Öffnung für USB-Kabel, die beispielsweise für eine LED-Beleuchtung oder zum Aufladen von Mobiltelefonen genutzt werden kann. Verwenden Sie keine Hochspannungsgeräte oder heiße Geräte im Zelt, da dies zu Brandgefahr oder elektrischem Schock führen kann.
15. Verwenden Sie keine Wärmequellen in der Nähe von Zeltwänden, dem Dach oder Vorhängen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsanweisungen für solche Geräte.
16. Erlauben Sie niemals Kindern, in der Nähe von heißen Geräten zu spielen.
17. Halten Sie die Durchgänge frei und blockieren Sie die Ausgänge nicht mit Gegenständen.
18. Achten Sie auf Wettervorhersagen und seien Sie auf Wetterumschwünge vorbereitet. Bei Sturm oder starkem Wind sollten Sie das Zelt gegebenenfalls abbauen.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Lugupeetud klient,

õnnitleme teid selle telgi ostmise puhul.

Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi kasutusjuhend ja ohutusnõuded, et vältida inimeste ja varalisi kahjusid. Tutvuge enne kasutamist kõikide kasutus- ja ohutusjuhistega. Kui teil on küsimusi või kahtlusi, võtke palun ühendust oma edasimüüjaga, et saada selgitust toote kasutamise kohta.

Tootja ei vastuta vigastuste ja kahjude eest, mis tekivad selle kasutusjuhendi eiramisest või mittetäitmisest. Hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles ja andke see edasi, kui annate telgi teistele inimestele.

Originaaljuhised on saksa keeles. Kõik teised keeled on tõlked.

PAIGALDUS VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Kõik õigused kaitstud. Igasugune kasutamine või paljundamine tervikuna või osaliselt, mis ei ole kirjalikult TALK-POINT GmbH poolt heaks kiidetud, on keelatud.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



EESMÄRGIPÄRANE KASUTAMINE

See telk on mõeldud ajutiseks peatumispaigaks vaba aja veetmiseks välitingimustes. See on kavandatud majutuseks reisimisel või telkimisel ning on ette nähtud ainult eraviisiliseks kasutamiseks, mitte ärilistel eesmärkidel.

Telk sobib kasutamiseks ebasoodsates ilmastikutingimustes (niiskus, kerged tuuled), kuid mitte ekstreemsetes keskkondades, nagu mäed. Ärge kasutage telki tugeva tuule, vihma, lume või rahe ajal. Kasutage ainult komplektis olevat varustust. Püsiv paigaldamine ei ole lubatud. Ei sobi lastele või lastega seotud tegevusteks. Kasutatav ainult täiskasvanute poolt. Ümbritsev ala peab olema ohtudest vaba. Kasutage telki ainult vastavalt sellele kasutusjuhendile ja antud raamtingimustes. Igasugust muud kasutamist peetakse mittesihipäraseks ja see võib põhjustada varalist või isegi kehavigastust. Telk ei ole lastele mõeldud mänguasi. Paigaldamiseks on vaja kahte inimest ja vajadusel kaitsekindaid (ei kuulu komplekti).

Tootja või edasimüüja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud mittesihipärase või vale kasutamise tõttu.



TÄHELEPANU!

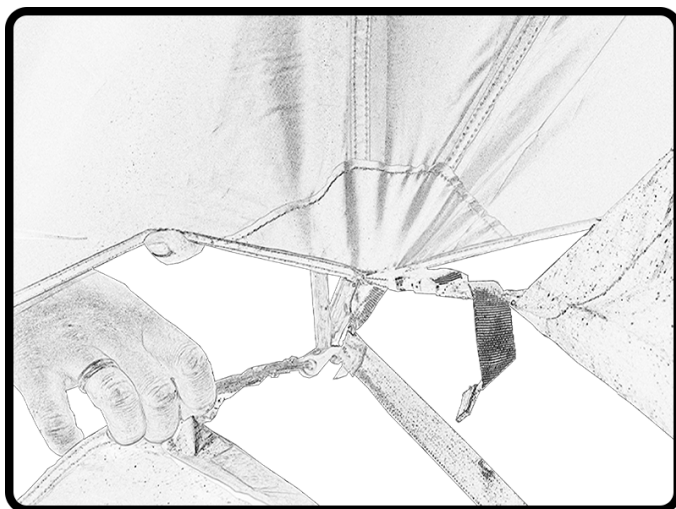
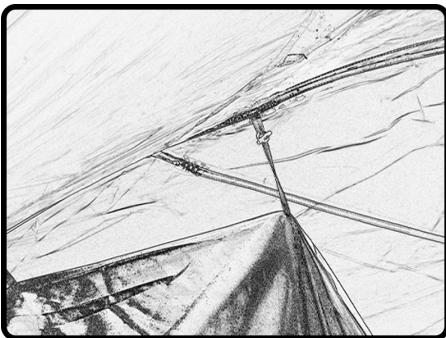
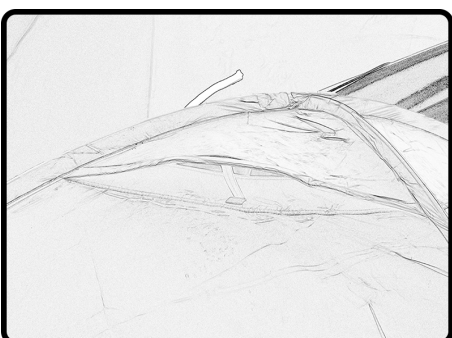
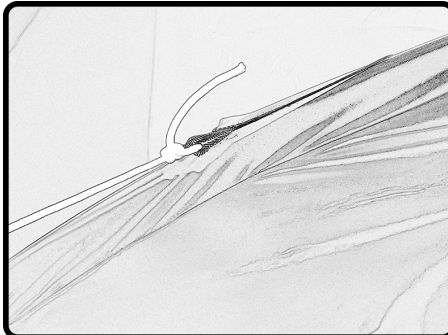
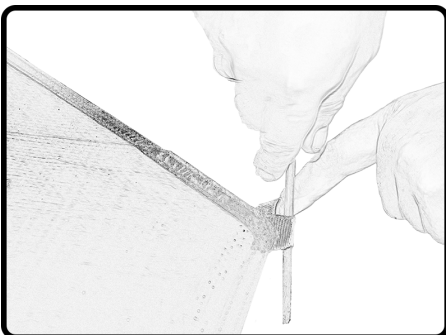
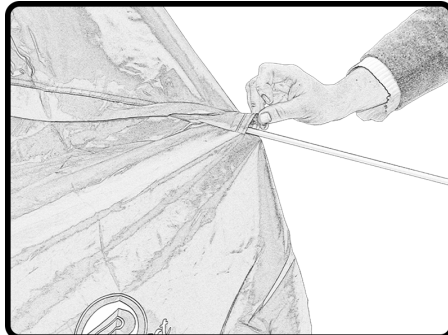
Valige koht, mis on tasane, stabiilne ja vaba takistustest ning muudest ohtudest. Vältige ülejutusohhtlikke või kukkumisohtlikke piirkondi. Püstitage telk kahekesi ja kandke vajadusel kaitsekindaid.

Hoidke paigaldusala vaba. Kontrollige alati enne kasutamist funktsionaalsust. Hoidke teravad, teravatipulised või hõõrduvad esemed telgist eemal.

MÄRKUS

Välistelk on valmistatud vett hulgavast polüestermaterjalist. Esmakordsel kasutamisel vihma võib telk ajutiselt mitte olla täielikult veekindel. Niiskus põhjustab siiski telgi kiudude kokkutõmbumist, muutes selle lühikese aja jooksul veekindlaks.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



TELGI PÜSTITAMINE

1. Asetage välistelk maapinnale, nii et telgi kangaskanalid on ülespoole. Viige kaks klaaskiust varrast (mustad) ükshaaval läbi vastavate kanalite välistelgil ja lükake need lõpuni läbi.
2. Sisestage varikatte klaaskiust varras (hall) kanalisse varikatuse juures, nii et see oleks ühtlaselt joondatud kanali mõlemal küljel.
3. Tõstke telk püsti ja kinnitage varraste otsad maaspiraalide metallvarraste külge.
4. Kinnitage üks telgi külge maapinna külge, kasutades telgivaiu. Seejärel tõmmake telgi teine ots laiali, et telk pingule tõmmata.
5. Tõmmake telk pingule. Kinnitage pingutusnöörid ja põranda kinnitusvahendid ülejäänud telgivaiadega. Veenduge, et nurgad ja pingutusnöörid oleksid pingul, kuid olge ettevaatlik, et mitte liiga palju pingutada. Tugeva tuule korral võib see kahjustada telgi kinnituskohi ja õmblusi.
6. Avage välistelgil olevad ventilatsioonivad ja kinnitage need vahetükkidega.
7. Võtke sisetelgid pakendist välja ja asetage need juba püstitatud välistelki. Veenduge, et telgi sissepääs on suunatud sama suunda kui välistelk. Kinnitage sisetelk välistelgi külge, tõmmates kinnituskonksud läbi silmuste.
8. Kinnitage telgi nurgad klambrite abil põrandakatte külge. Kinnitage eeskatte põrandakatte kinnituskonksud esiküljel asuvate metallrõngaste külge.

MÄRKUS

Sisetelgi kinnitamine välistelgi külge on vajalik ainult esmakordsel kasutamisel. Kui telk maha võetakse, ei ole vaja välistelki ja sisetelki uuesti eraldada.

TELGI MAHAVÕTMINE JA PAKKIMINE

Telgi mahavõtmisel järgige paigaldamisel vastupidist järjekorda.

Enne telkide mahavõtmist soovitame põhjalikult puhastada nii sisemust kui ka välimust. Veenduge, et telk on täielikult kuiv, enne kui see kokku pakitakse, et vältida plekke ja kahjustusi kangal. Telgivaiad tuleks telgi kahjustuste vältimiseks eraldi vastavatesse taskutesse panna. Ülejäänud osad tuleks samuti vastavatesse taskutesse paigutada.

Telgi kokkupakkimisel veenduge, et telgi põhi jääks väljapoole. Kõik osad tuleks enne pakkimist hoolikalt kokku koguda. On soovitatav osad üle lugeda, et veenduda, et midagi pole kadunud. Seejärel saab kokkuvolditud telgi ettevaatlikult kanda kotti sisse.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



PUHASTUS JA HOOLDUS

Süntheetilistes telkides võib tekkida kondensatsioonivesi. Seetõttu on soovitatav telki võimalikult tihti tuulutada, et seda efekti vähendada.

Eemaldage mustus telgilt, kasutades pehmet švammi ja puhast vett. Veenduge, et kõik osad on täielikult kuivad, enne kui telgi ära pakite, et vältida hallitust, ebameeldivaid lõhnu ja värvimuutusi.

Kui lukkude avamine on raske, võite neid silikoonsprei abil pihustada, et muuta need kergemini liikuvaks.

Ärge kunagi kasutage putukapihustit telgil või selle läheduses, kuna see võib mõjutada telgi veekindlust.

Soovitatav on telki regulaarselt töödelda impregneerimisspreiga (saadaval ehituspoodides). Väikesed lekked õmbluste juures saab parandada õmblusehermeetiku spreiga.

Hoidke toodet jahedas ja kuivas kohas, et tagada selle pikaajaline kestvus.



TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed:

Välistelk: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Sisetek: ca. 210 x 240 x 125 cm

Kaal: ca. 4,5 kg

Veepidavus:

Välistelk: 3.000 mm

Põhi: 10.000 mm

Materjalid:

Välistelk: 100% polüester, vinüülkattega

Sisetek: Hingav polüester

Põhjariie: Polüetüleen

Vardad: Klaaskiud Ø 8,5 mm

Telgivaia: Teras Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polüester on süttiv. Asetage telk ohutusse kaugusesse lahtistest lekidest, sealhulgas lõkketulede, grillide ja keeduaparaatide juurest. Ärge kasutage telgis või telgi läheduses küünlaid ega teisi lahtise leegi allikaid.

TURVALISUSE JA HOIATUSE JUHISED

1. Valige koht, mis on tasane, stabiilne ja vaba takistustest. Vältige alasid, mis on vastuvõtlikud üleujutustele või kukkumisohtudele.
2. Veenduge, et kõik komponendid oleksid kahjustamata ja korralikult paigaldatud. Vale paigaldamine võib põhjustada vigastusi ning kahjustatud osad võivad mõjutada turvalisust ja funktsionaalsust.
3. Viige regulaarselt läbi kontrollimisi, et tagada kõikide ühenduskohtade terviklikkus, ja kontrollige pingutusköisi ning telgivaiade kinnitamist.
4. Asetage telgi sissepääs alati vastu tuult ja veenduge, et ventilatsioonivad on enne telgi kasutamist vabad.
5. Vältige igasugust tule tegemist telgi sees ja hoidke see eemal kuumusallikatest. Tutvuge ka kohalike tuleohutusnõuetega, näiteks kämpingus või telkimisalal.
6. Ärge küpsetage telgi sees.
7. Kütteseadmeid või muid süttivaid seadmeid EI TOHI kasutada kangaste või teiste süttivate materjalide läheduses.
8. Hoidke kütteseadmeid kasutades distantse telgiseintest.
9. Ärge hoidke telgis süttivaid vedelikke.
10. Hoidke telk vaba igasugustest süttivatest materjalidest.
11. Ärge kunagi suitsetage telgis, kuna telgi materjalid on kergesti süttivad.
12. Kui telgi sisemus ei ole piisavalt ventileeritud, võib teatud tingimustel tekkida oht hapnikupuudusele. Veenduge, et välistelgi külgedel olevad ventilatsioonivad on alati vabad. Tuulutage telki regulaarselt, et vähendada kondensaadi teket ja parandada õhukvaliteeti sees.
13. Lapsi ei tohiks kunagi telki jätta järelevalveta.
14. Sisetelgis on USB-kaabli ava, mida saab kasutada näiteks LED-valgustuse või mobiiltelefonide laadimise jaoks. Ärge kasutage telgis kõrgepinge- ega kuumi seadmeid, kuna see võib põhjustada tuleohtu või elektrilööki.
15. Ärge kasutage kuumusallikaid telgiseinte, katuse või kardinate läheduses ning järgige alati selliste seadmete ohutusjuhiseid.
16. Ärge kunagi lubage lastel mängida kuumade seadmete läheduses.
17. Hoidke läbikäigud vabad ja ärge blokeerige väljapääse esemetega.
18. Jälgige ilmateadet ja olge valmis ilmamuutusteks. Tormi või tugeva tuule korral on soovitatav telk maha võtta.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Dear Customer

Congratulations on purchasing this camping tent.

Please read this instruction manual and safety information carefully before use to avoid personal injury and property damage. Familiarize yourself with all operating and safety instructions prior to use. If you have any uncertainties or questions, please contact your dealer and have the operation explained to you.

The manufacturer is not responsible for injuries and damages that occur due to or as a result of disregarding these operating instructions. Keep this manual for future reference and pass it on if you transfer the camping tent to another person.

Original instructions in german. All other languages are translations.

INSTALLATION VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

All rights reserved. Any use or reproduction, whether in whole or in part, without written permission from TALK-POINT GmbH is prohibited.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



INTENDED USE

The camping tent serves as a temporary retreat for leisure activities in outdoor settings. It is designed as accommodation for travel or camping and is intended exclusively for private use, not for commercial purposes.

It is suitable for use in adverse weather conditions (wet, humid, mildly windy), but not for extreme environments, such as mountainous regions. Do not use the tent in heavy wind, heavy rain, snow, or hail. Use only the supplied materials. Permanent installation is not allowed. It is not suitable for children or child-related applications. Use is permitted by adults only. The surroundings must be free of hazards. Use the camping tent only as described in this instruction manual and within the specified conditions. Any other use is considered improper and may lead to property damage or even personal injury. The tent is not a toy for children. The installation requires two people and possibly protective gloves (not included).

The manufacturer or dealer assumes no liability for damages resulting from improper or incorrect use.



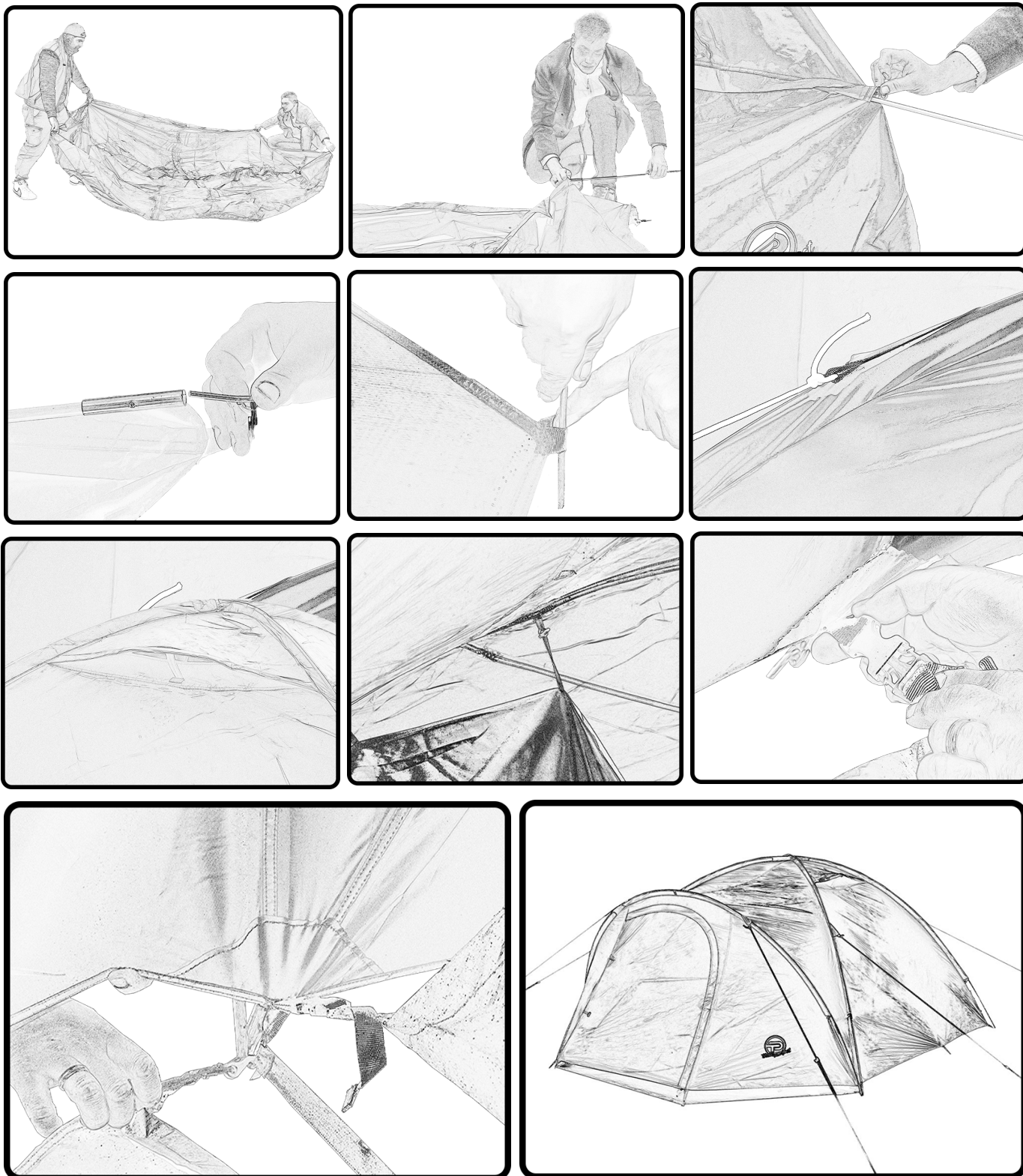
WARNING!

Choose a location that is level, stable, and free from obstacles and other hazards. Avoid areas prone to flooding or falling debris. Assemble the camping tent with two people, and wear protective gloves if necessary. Keep the installation area clear. Check functionality before each use. Keep sharp, pointed, or abrasive objects away from the camping tent.

NOTE

The outer tent is made of polyester material with a water-repellent coating. During the first use in rain, the tent may temporarily not be fully waterproof. However, the moisture causes the fibers of the tent to shrink, making it waterproof within a short time.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ASSEMBLING THE TENT

1. Lay the outer tent on the ground with the channels for the poles facing upwards. Insert the two fiberglass poles (black) one after the other through the corresponding channels on the outer tent and push them through to the end.
2. Insert the fiberglass pole for the canopy (gray) into the channel at the canopy, ensuring it is evenly aligned on both sides of the channel.
3. Erect the tent and attach the poles to the metal ground spikes of the ground fixings.
4. Secure one side of the tent to the ground using the pegs. Then, take the other end of the tent and pull it apart to tighten the tent.
5. Tighten the tent. Secure the guy lines and ground fixings with the remaining pegs. Ensure that the corners and guy lines are taut, but be careful not to overtighten them. Increasing wind can cause damage to the attachment points and seams of the tent.
6. Unfasten the ventilation openings on the outer tent and secure them with the spacers.
7. Remove the inner tent from its packaging and place it inside the already assembled outer tent. Ensure that the entrance of the inner tent faces the same direction as the outer tent. Attach the inner tent to the outer tent by threading fastening hooks through the loops.
8. Secure the corners of the tent with the click fasteners on the groundsheet. Attach the fastening hooks of the vestibule groundsheet to the metal rings at the front.

NOTE

Attaching the inner tent to the outer tent is only necessary for the first use. When taking down the tent, there's no need to separate the outer tent from the inner tent again.

DISASSEMBLING & PACKING THE TENT

To disassemble the tent, follow the assembly steps in reverse order. Before taking down the tent, we recommend thoroughly cleaning both the inside and outside. Ensure that the tent is completely dry before folding to avoid stains and fabric damage. Store the pegs separately in their designated bags to prevent damage to the tent. The other components should also be stored in their respective bags.

When folding the tent, make sure that the tent floor faces outward. Carefully gather all parts before packing. It is advisable to count the pieces to ensure nothing is missing. Then, gently pack the folded tent into the carrying bag.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



CLEANING & MAINTENANCE

Condensation can build up in synthetic tents, so it's advisable to ventilate the tent as often as possible to reduce this effect.

Remove dirt from your tent using a soft sponge and clear water. Ensure all components are completely dry before storing the tent again to prevent mold, odors, and discolorations.

If the zippers become stiff, you can spray them with silicone spray to make them more pliable. However, never use insect spray on or near the tent, as this can compromise its water resistance.

It's recommended to regularly treat the tent with a waterproofing spray (available at hardware stores). Small leaks at the seams can be fixed with seam sealant spray.

Store the product in a cool, dry place to ensure its longevity.



SPECIFICATION

Dimensions:

Outer tent: approx. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Inner tent: approx. 210 x 240 x 125 cm

Weight: approx. 4.5 kg

Water Column:

3,000 mm for outer tent

10,000 mm for ground

Material:

Outer tent: 100% polyester, vinyl coated

Inner tent: breathable polyester

Groundsheet: polyethylene

Poles: fiberglass Ø8,5 mm

Pegs: steel Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester is flammable. Set up the tent at a safe distance from open flames, including campfires, grills, and cooking equipment. Do not use candles or any other open flames inside or near the tent.

SAFETY & WARNING INSTRUCTIONS

1. Choose a location that is level, stable, and free from obstacles. Avoid areas prone to flooding or falling debris.
2. Ensure that all components are undamaged and properly assembled. Improper assembly can lead to injury, and damaged parts can compromise safety and functionality.
3. Conduct regular inspections to ensure that all connections are intact, and check the guy lines as well as the secure anchoring of the pegs.
4. Always position the tent entrance against the wind and ensure the ventilation openings are clear before using the tent.
5. Avoid any fire inside the tent and keep it away from heat sources. Additionally, familiarize yourself with local fire regulations, such as those on campsites or camping grounds.
6. Do not cook inside the tent.
7. Heaters or other flammable devices should NOT be used near fabrics or other flammable materials.
8. Keep a safe distance between heaters and tent walls when in use.
9. Do not store flammable liquids in the tent.
10. Keep the tent free of all flammable materials.
11. Never smoke inside the tent, as tent materials are highly flammable.
12. If the interior of the tent is not adequately ventilated, there could be a risk of oxygen deficiency under certain conditions. Ensure that the ventilation openings on the sides of the outer tent are always open. Regularly ventilate the tent to reduce condensation and improve the air quality inside.
13. Children should never be left unattended in the tent.
14. There is an opening for USB cables in the inner tent, which can be used for LED lighting or charging mobile phones. Do not use high-voltage devices or hot appliances in the tent, as this could pose a fire hazard or electric shock risk.
15. Do not use heat sources near tent walls, the roof, or curtains, and always follow the safety instructions for such devices.
16. Never allow children to play near hot appliances.
17. Keep passageways clear and do not block exits with objects.
18. Pay attention to weather forecasts and be prepared for changes in weather conditions. Consider taking down the tent in case of storms or strong winds.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Hyvä asiakas,

onnittelut tämän retkeilyteltan hankinnasta.

Luekaa ennen käyttöä huolellisesti tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet, jotta vältetään henkilö- ja esinevahingot. Tutustukaa kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin ennen käyttöä.

Jos teillä on epäselvyyksiä tai kysymyksiä, ottakaa yhteyttä jälleenmyyjäanne ja pyytäkää käyttöohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa loukkaantumisista tai vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen laiminlyönnistä tai sen noudattamatta jättämisestä. Säilyttäkää tämä ohje myöhempää tarvetta varten ja antakaa se eteenpäin, jos annatte teltan toisille henkilöille.

Alkuperäiset ohjeet saksaksi. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä.

ASENNUS VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Kaikki oikeudet pidätetään. TALK-POINT GmbH:n kirjallisesti hyväksymätön käyttö tai kopiointi, joko kokonaan tai osittain, on kielletty.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä teltta toimii väliaikaisena vetäytymispaikkana ulkona tapahtuvaan vapaa-ajanviettoon. Se on suunniteltu majoitukseksi matkustellessa tai telttaillessa ja on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin.

Se soveltuu käytettäväksi epäsuotuisissa sääolosuhteissa (kosteus, märkyys, lievä tuuli), mutta ei äärimmäisissä olosuhteissa, kuten esimerkiksi vuoristoissa. Älä käytä telttaa (kovassa) tuulella, (kovassa) sateella, lumessa tai rakeissa. Käytä vain mukana toimitettua materiaalia. Pysyvä asentaminen ei ole sallittua. Ei sovi lapsille tai lapsiin liittyviin sovelluksiin. Käyttö sallittu vain aikuisille. Ympäristön tulee olla vaaraton. Käytä telttaa vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja ilmoitetuissa rajoissa. Kaikki muu käyttö katsotaan ei-tarkoituksenmukaiseksi ja voi johtaa omaisuus- tai henkilövahinkoihin. Teltta ei ole lelu. Asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä ja mahdollisesti suojakäsineet (eivät sisälly toimitukseen).

Valmistaja tai jälleenmyyjä ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ei-tarkoituksenmukaisesta tai virheellisestä käytöstä.



VAROITUS!

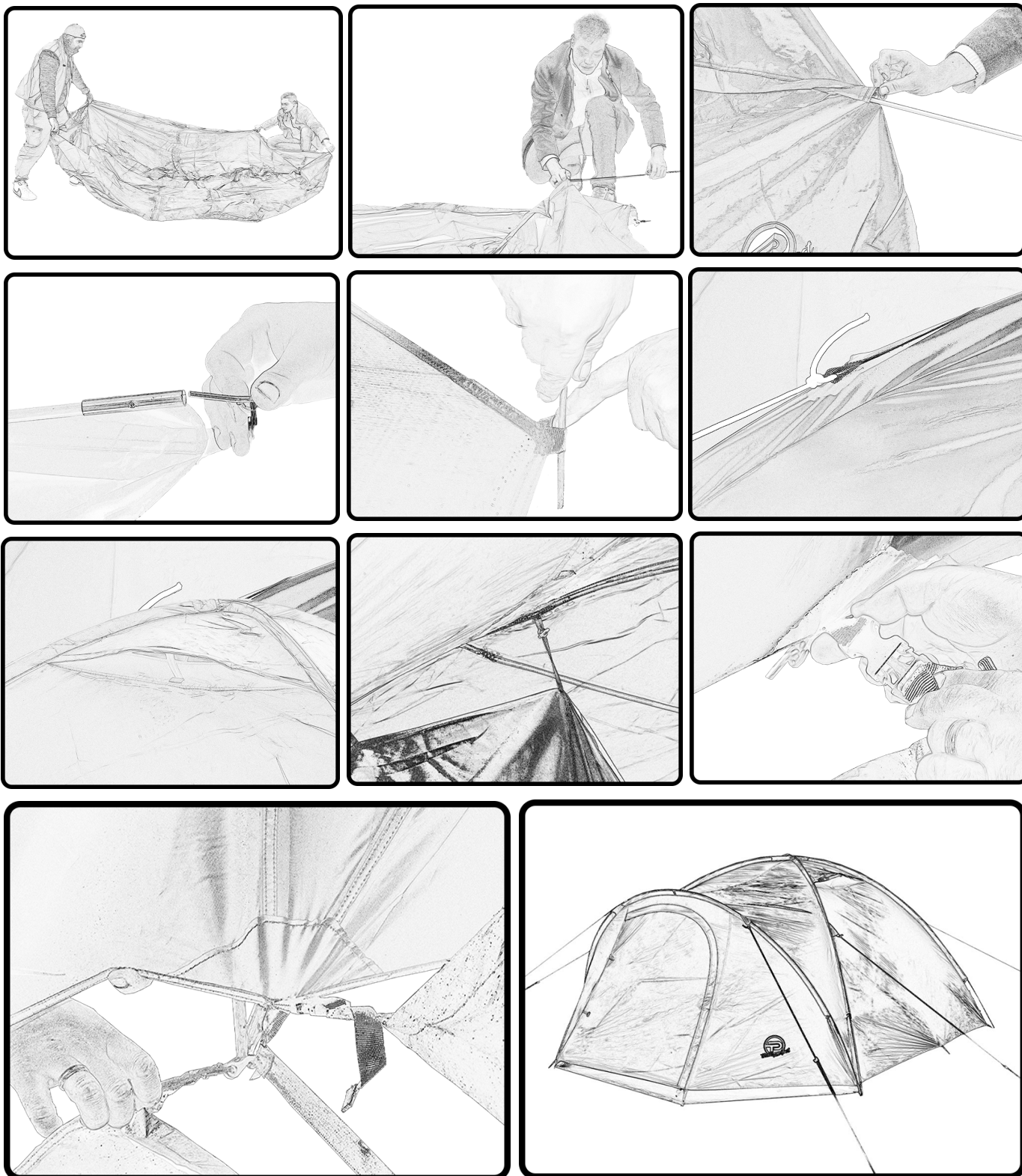
Valitse paikka, joka on tasainen, vakaa ja vapaa esteistä ja muista vaaroista. Vältä alueita, jotka ovat alttiita tulville tai putoamisvaaroille. Pystytä teltta kahdestaan ja käytä tarvittaessa suojakäsineitä.

Pidä asennusalue vapaana. Tarkista toimivuus ennen jokaista käyttökertaa. Pidä terävät, suipot tai hankaavat esineet poissa teltasta.

HUOMAUTUS

Ulkotelttä on valmistettu vettä hylkivästä polyesterimateriaalista. Ensimmäisellä käyttökerralla sateella teltta ei välttämättä ole täysin vedenpitävä. Kosteus kuitenkin kutistaa teltan kuituja, mikä tekee siitä lyhyessä ajassa vedenpitävän.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



TELTAN PYSTYTYS

1. Aseta ulkoteltoa maahan niin, että kanavat tolpile osoittavat ylöspäin. Vie mustat lasikuitutangot yksitellen ulkoteltan vastaaviin kanaviin ja työnnä ne loppuun asti.
2. Aseta etukatoksen harmaa lasikuitutanko sen kanavaan niin, että se on tasaisesti kanavan molemmin puolin.
3. Pystytä teltta ja kiinnitä tangot maakiilojen metallisiin kiinnityksiin.
4. Kiinnitä yksi telttapuoli maahan käyttämällä kiiloja. Tämän jälkeen vedä teltan toinen pää kiristääksesi teltta.
5. Kiristä teltta kauttaaltaan. Kiinnitä pingotusnarut ja pohjakiinnikkeet jäljellä olevilla kiiloilla. Varmista, että nurkat ja pingotusnarut ovat kireät mutta älä ylikiristä, sillä lisääntynyt tuuli voi aiheuttaa vaurioita kiinnityspisteissä ja saumoissa.
6. Avaa ulkoteltan ilmanvaihtoaukot ja kiinnitä ne etäisyyslevyillä.
7. Ota sisäteltta pakkauksesta ja aseta se jo pystytettyyn ulkotelttaan. Varmista, että teltan sisäänkäynti on samansuuntaisesti ulkoteltan kanssa. Kiinnitä sisäteltta ulkotelttaan vetämällä kiinnityskoukut lenkkien läpi.
8. Kiinnitä teltan nurkat klipsikiinnikkeiden avulla pohjakankaaseen. Kiinnitä etuteltan pohjakankaan kiinnityskoukut etuosan metallirenkaisiin.

HUOMAUTUS

Sisäteltan kiinnittäminen ulkotelttaan on tarpeen vain ensimmäisessä käytössä. Kun purat teltan, ulkoteltan ja sisäteltan erottaminen ei ole tarpeen.

TELTAN PURKAMINEN & PAKKAAMINEN

Pura teltta käänteisessä järjestyksessä pystytyksen kanssa.

Ennen teltan purkamista suosittelemme, että sekä sisä- että ulkopuoli puhdistetaan huolellisesti. Varmista, että teltta on täysin kuiva ennen kuin taitat sen kokoon, jotta vältät tahroja ja vaurioita kankaassa. Säilytä kiilat erikseen niille tarkoitetuissa taskuissa estääksesi teltan vauriot. Muut osat tulisi myös sijoittaa vastaaviin taskuihin.

Teltan taittamisessa tulee varmistaa, että teltan pohja osoittaa ulospäin. Kaikki osat tulee kerätä huolellisesti ennen pakkaamista. On suositeltavaa laskea osat varmistaaksesi, että mitään ei puutu. Tämän jälkeen taitettu teltta voidaan varovasti pakata kantokassiin.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



PUHDISTUS JA HUOLTO

Synteettisissä teltoissa voi muodostua kondenssivettä. Sen vuoksi on suositeltavaa tuulettaa telttaa mahdollisimman usein tämän vaikutuksen vähentämiseksi.

Poista lika teltasta pehmeällä sienellä ja puhtaalla vedellä. Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen teltan pakkaamista, jotta vältetään homeen muodostuminen, hajut ja värimuutokset.

Jos vetoketjut ovat jäykkiä, voit suihkuttaa niihin silikonispraytä, jotta ne liikkuisivat helpommin.

Älä kuitenkaan koskaan käytä hyönteissuihketta teltassa tai sen läheisyydessä, koska se voi heikentää teltan vedenkestävyyttä.

Suositellaan käsittelemään teltta säännöllisesti kyllästesuihkeella (saatavana rautakaupoista). Pienet vuotokohdat saumoissa voidaan korjata saumatiivistesuihkeella.

Säilytä tuotetta viileässä ja kuivassa paikassa sen pitkäikäisyyden varmistamiseksi.



TEKNISET TIEDOT

Mitat:

Ulkotelttä: noin 220 + 80 x 250 x 130 cm

Sisätelttä: noin 210 x 240 x 125 cm

Paino: noin 4,5 kg

Vesipilari:

Ulkotelttä: 3.000 mm

Pohja: 10.000 mm

Materiaalit:

Ulkotelttä: 100 % polyesteri, vinyylipinnoitettu

Sisätelttä: Hengittävä polyesteri

Pohjakangas: Polyeteeni

Tangot: Lasikuitu Ø 8,5 mm

Telttakiilat: Teräs Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester on syttyvää. Aseta teltta turvallisen välimatkan päähän avotulista, kuten nuotioista, grilleistä ja keittolevyistä. Älä käytä kynttilöitä tai muita avotulia teltan sisällä tai sen lähellä.

TURVALLISUUS- JA VAROITUSOHJEET

1. Valitse paikka, joka on tasainen, vakaa ja vapaa esteistä. Vältä alueita, jotka ovat alttiita tulville tai putoamisvaaroille.
2. Varmista, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia ja oikein asennettuja. Virheellinen asennus voi johtaa loukkaantumisiin, ja vaurioituneet osat voivat vaarantaa turvallisuuden ja toimivuuden.
3. Suorita säännöllisesti tarkastuksia varmistaaksesi, että kaikki liitokset ovat ehjät, ja tarkista pingotusnarut sekä kiilojen turvallinen ankkurointi.
4. Aseta teltan sisäänkäynti aina tuulen suuntaan ja varmista, että ilmanvaihtoaukot ovat avoimia ennen teltan käyttöä.
5. Vältä avotulta teltan sisällä ja pidä se kaukana lämmönlähteistä. Tutustu myös paikallisiin paloturvallisuusmääräyksiin, esimerkiksi leirintäalueella.
6. Älä keitä teltan sisällä.
7. Lämmityslaitteita tai muita palavien materiaalien kanssa käytettäviä laitteita EI SAA käyttää kankaiden tai muiden palonarkojen materiaalien lähellä.
8. Pidä etäisyyttä teltan seiniin lämmityslaitteita käytettäessä.
9. Älä säilytä syttyviä nesteitä teltassa.
10. Pidä teltta vapaana kaikista syttyvistä materiaaleista.
11. Älä koskaan tupakoi teltassa, sillä teltan materiaalit ovat helposti syttyviä.
12. Jos teltan sisätilat eivät ole riittävästi tuuletettuja, tietyissä olosuhteissa voi syntyä hapenpuutteen vaara. Varmista, että ulkoteltan sivuilla olevat tuuletusaukot ovat aina avoimia. Tuulettamalla telttaa säännöllisesti vähennät kondensaatioveden muodostumista ja parannat sisäilman laatua.
13. Lapsia ei saa koskaan jättää teltassa ilman valvontaa.
14. Sisäteltassa on USB-kaapelia varten aukko, jota voidaan käyttää esimerkiksi LED-valaistukseen tai matkapuhelinten lataamiseen. Älä käytä teltassa korkeajännitelaitteita tai kuumia laitteita, sillä tämä voi aiheuttaa palovaaran tai sähköiskun.
15. Älä käytä lämmönlähteitä teltan seinien, katon tai verhojen lähellä, ja noudata aina näiden laitteiden turvallisuusohjeita.
16. Älä koskaan anna lasten leikkiä kuumien laitteiden lähellä.
17. Pidä kulkureitit vapaina ja älä estä uloskäyntejä esineillä.
18. Seuraa sääennusteita ja varaudu säänmuutoksiin. Myrskyn tai kovan tuulen aikana teltta saattaa tarvita purkamista.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de cette tente de camping.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant utilisation pour éviter des dommages corporels et matériels. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant utilisation. En cas de doute ou de questions, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des explications sur l'utilisation.

Le fabricant n'est pas responsable des blessures et dommages résultant de la non-observation de ce mode d'emploi. Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure et remettez-le lors de la transmission de la tente de camping à d'autres personnes.

Instructions originales en allemand. Toutes les autres langues sont des traductions.

VIDEO INSTALLATIONS



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Tous droits réservés. Toute utilisation ou reproduction non autorisée par écrit par TALK-POINT GmbH, en totalité ou en partie, est interdite.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



UTILISATION PRÉVUE

La tente de camping sert de refuge temporaire pour les activités de loisirs en plein air. Elle est conçue comme un hébergement lors de voyages ou de camping. Elle est exclusivement destinée à un usage privé et non à des fins commerciales.

Elle est adaptée aux conditions météorologiques défavorables (humides, mouillées, légèrement venteuses), mais pas aux environnements extrêmes comme en montagne. N'utilisez pas la tente par vent (fort), pluie (forte), neige ou grêle. Utilisez uniquement le matériel fourni. Aucune installation permanente n'est autorisée. Non adaptée aux enfants ou à des applications proches des enfants. Utilisation permise uniquement par des adultes. L'environnement doit être exempt de dangers. Utilisez la tente de camping uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi et dans les conditions indiquées. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même corporels. La tente n'est pas un jouet pour enfants. Deux personnes sont nécessaires pour l'installation et éventuellement des gants de protection (non inclus).

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.



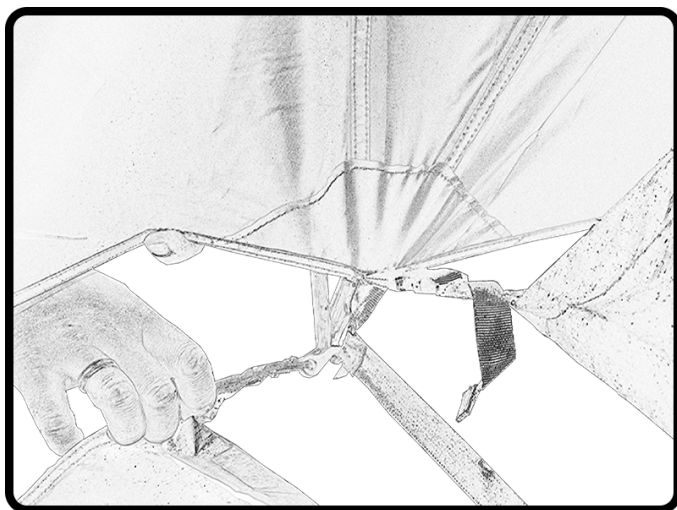
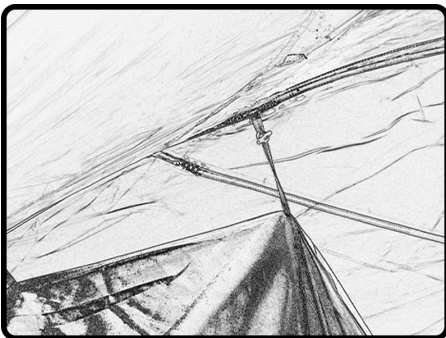
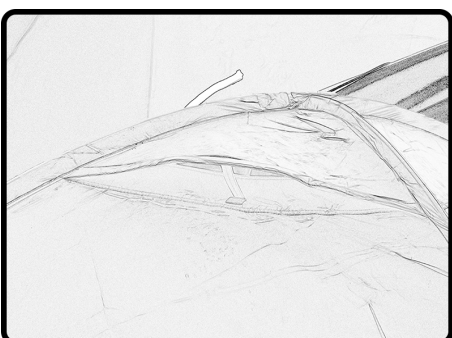
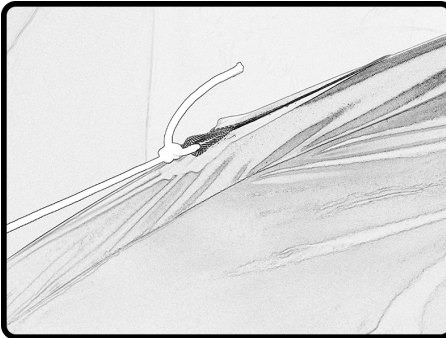
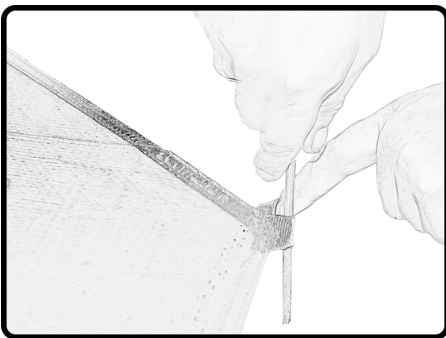
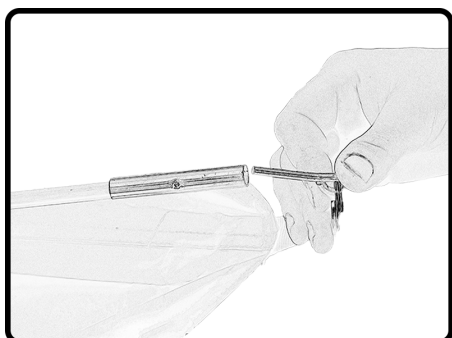
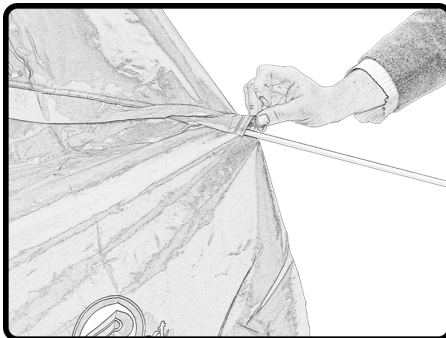
ATTENTION !

Choisissez un emplacement qui soit plat, stable et exempt d'obstacles et d'autres dangers. Évitez les zones sujettes aux inondations ou aux risques de chutes. Montez la tente de camping à deux personnes et portez des gants de protection si nécessaire. Gardez la zone d'installation dégagée. Vérifiez le bon fonctionnement avant chaque utilisation. Éloignez les objets tranchants, pointus ou abrasifs de la tente de camping.

REMARQUE

La tente extérieure est faite de polyester avec un revêtement déperlant. Lors de la première utilisation sous la pluie, la tente pourrait ne pas être complètement imperméable temporairement. L'humidité fait rétrécir les fibres de la tente, la rendant ainsi imperméable en peu de temps.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



INSTALLATION DE LA TENTE

1. Dépliez la tente extérieure sur le sol, avec les canaux pour les arceaux orientés vers le haut. Insérez les deux arceaux en fibre de verre (noirs) l'un après l'autre dans les canaux correspondants de la tente extérieure et poussez-les jusqu'au bout.
2. Insérez l'arceau en fibre de verre pour l'auvent (gris) dans le canal de l'auvent, en vous assurant qu'il est aligné uniformément de chaque côté du canal.
3. Dressez la tente et fixez les arceaux aux piquets métalliques des fixations au sol.
4. Fixez un côté de la tente au sol en utilisant les piquets. Ensuite, prenez l'autre extrémité de la tente et tirez-la pour la tendre.
5. Tendez la tente. Fixez les haubans et les fixations au sol avec les piquets restants. Assurez-vous que les coins et les haubans sont tendus, mais faites attention à ne pas trop les serrer. En cas de vent fort, cela pourrait endommager les points de fixation et les coutures de la tente.
6. Débloquez les ouvertures de ventilation de la tente extérieure et fixez-les avec les entretoises.
7. Sortez la tente intérieure de son emballage et placez-la dans la tente extérieure déjà montée. Assurez-vous que l'entrée de la tente intérieure est orientée dans la même direction que celle de la tente extérieure. Attachez la tente intérieure à la tente extérieure en passant les crochets de fixation à travers les boucles.
8. Fixez les coins de la tente à l'aide des fermetures à clic sur le tapis de sol. Attachez les crochets de fixation du tapis de sol du vestibule aux anneaux métalliques à l'avant.

REMARQUE

Attacher la tente intérieure à la tente extérieure n'est nécessaire qu'à la première utilisation. Lors du démontage de la tente, il n'est pas nécessaire de séparer la tente extérieure de la tente intérieure.

DÉMONTAGE ET EMBALLAGE DE LA TENTE

Pour démonter la tente, suivez les étapes de montage dans l'ordre inverse. Avant de démonter la tente, il est recommandé de nettoyer soigneusement l'intérieur et l'extérieur. Assurez-vous que la tente est complètement sèche avant de la plier afin d'éviter les taches et les dommages au tissu. Rangez les piquets séparément dans les sacs prévus à cet effet pour éviter d'endommager la tente. Les autres pièces doivent également être rangées dans les sacs appropriés.

Lors du pliage de la tente, assurez-vous que le sol de la tente est orienté vers l'extérieur. Rassemblez soigneusement toutes les pièces avant l'emballage. Il est conseillé de compter les pièces pour s'assurer que rien n'est perdu. Ensuite, la tente pliée peut être soigneusement emballée dans le sac de transport.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Dans les tentes synthétiques, de la condensation peut se former. Il est donc conseillé de ventiler la tente aussi souvent que possible pour réduire cet effet.

Enlevez la saleté de votre tente à l'aide d'une éponge douce et d'eau claire. Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de remiser la tente pour éviter la formation de moisissures, les odeurs et les décolorations.

Si les fermetures éclair sont difficiles à manœuvrer, vous pouvez les pulvériser avec un spray au silicone pour les rendre plus fluides. Cependant, n'utilisez jamais d'insecticide sur ou à proximité de la tente, car cela pourrait compromettre son étanchéité.

Il est recommandé de traiter régulièrement la tente avec un spray imperméabilisant (disponible en quincaillerie). Les petites fuites au niveau des coutures peuvent être réparées avec un spray d'étanchéité pour coutures.

Stockez le produit dans un endroit frais et sec pour garantir sa longévité.



DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions

Tente extérieure : env. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Tente intérieure : env. 210 x 240 x 125 cm

Poids: env. 4,5 kg

Résistance à la colonne d'eau:

3.000 mm pour la tente extérieure

10.000 mm pour le sol

Matériau

Tente extérieure : 100 % polyester, enduit vinyl

Tente intérieure : polyester respirant

Tapis de sol : polyéthylène

Arceaux : fibre de verre Ø8,5 mm

Piquets : acier Ø5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Le polyester est inflammable. Installez la tente à une distance sûre des flammes nues, y compris les feux de camp, barbecues et appareils de cuisson. N'utilisez pas de bougies ou d'autres flammes nues à l'intérieur ou à proximité de la tente.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

1. Choisissez un emplacement qui soit plat, stable et libre d'obstacles. Évitez les zones sujettes aux inondations ou aux chutes de débris.
2. Assurez-vous que tous les composants sont intacts et correctement assemblés. Un montage incorrect peut entraîner des blessures, et des pièces endommagées peuvent compromettre la sécurité et la fonctionnalité.
3. Effectuez des inspections régulières pour vous assurer que toutes les jonctions sont intactes, et vérifiez les haubans ainsi que l'ancrage sécurisé des piquets.
4. Alignez toujours l'entrée de la tente face au vent et assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont dégagées avant d'utiliser la tente.
5. Évitez toute source de feu à l'intérieur de la tente et tenez-la éloignée des sources de chaleur. Renseignez-vous également sur les réglementations locales en matière de prévention des incendies, par exemple sur le terrain de camping ou l'aire de camping.
6. Ne cuisinez pas dans la tente.
7. Les appareils de chauffage ou autres dispositifs inflammables ne doivent PAS être utilisés à proximité de tissus ou d'autres matériaux inflammables.
8. Gardez une distance entre les appareils de chauffage et les parois de la tente lors de leur utilisation.
9. Ne stockez pas de liquides inflammables dans la tente.
10. Gardez la tente exempte de tous matériaux inflammables.
11. Ne fumez jamais à l'intérieur de la tente, car les matériaux des tentes sont facilement inflammables.
12. Si l'intérieur de la tente n'est pas suffisamment ventilé, il peut, dans certaines conditions, y avoir un risque de manque d'oxygène. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation sur les côtés de la tente extérieure sont toujours dégagées. Aérez la tente régulièrement pour réduire la condensation et améliorer la qualité de l'air à l'intérieur.
13. Les enfants ne doivent jamais être laissés sans surveillance dans la tente.
14. Dans la tente intérieure, il y a une ouverture pour les câbles USB, qui peut être utilisée pour un éclairage LED ou pour charger des téléphones portables. N'utilisez pas d'appareils à haute tension ou d'appareils chauds dans la tente, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
15. N'utilisez pas de sources de chaleur à proximité des parois, du toit ou des rideaux de la tente, et suivez toujours les consignes de sécurité pour ces appareils.
16. Ne permettez jamais aux enfants de jouer à proximité des appareils chauds.
17. Gardez les passages dégagés et ne bloquez pas les sorties avec des objets.
18. Faites attention aux prévisions météo et soyez préparé aux changements météorologiques. En cas de tempête ou de vents violents, vous devriez envisager de démonter la tente.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

συγχαρητήρια για την απόκτηση αυτής της σκηνής κάμπινγκ.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιές σε υλικά. Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας πριν από τη χρήση. Σε περίπτωση αμφιβολιών ή ερωτήσεων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας και ζητήστε να σας εξηγήσει τη χρήση.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τραυματισμούς και ζημιές που προκύπτουν από ή ως αποτέλεσμα της μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και παραδώστε τις εάν μεταβιβάσετε τη σκηνή κάμπινγκ σε άλλα άτομα.

Οι αρχικές οδηγίες είναι στα γερμανικά. Όλες οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις.

ΒΙΝΤΕΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Κάθε χρήση ή αναπαραγωγή, είτε στο σύνολό της είτε εν μέρει, χωρίς γραπτή άδεια από την TALK-POINT GmbH απαγορεύεται.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η σκηνή κάμπινγκ χρησιμεύει ως προσωρινό καταφύγιο στο πλαίσιο της υπαίθριας ψυχαγωγίας. Είναι σχεδιασμένη για διαμονή σε ταξίδια ή για κάμπινγκ και προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση, όχι για εμπορικούς σκοπούς.

Είναι κατάλληλη για χρήση σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (υγρασία, βροχή, ελαφρύς άνεμος), αλλά όχι για ακραία περιβάλλοντα, όπως π.χ. στα βουνά. Μην χρησιμοποιείτε τη σκηνή σε (ισχυρό) άνεμο, (ισχυρή) βροχή, χιόνι ή χαλάζι. Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο υλικό. Δεν επιτρέπεται η μόνιμη εγκατάσταση. Δεν είναι κατάλληλη για παιδιά ή παιδικές εφαρμογές. Η χρήση επιτρέπεται μόνο από ενήλικες. Η γύρω περιοχή πρέπει να είναι απαλλαγμένη από κινδύνους. Χρησιμοποιείτε τη σκηνή κάμπινγκ μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης και εντός των καθορισμένων παραμέτρων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή ακόμα και σωματικές βλάβες. Η σκηνή δεν είναι παιχνίδι. Η εγκατάσταση απαιτεί δύο άτομα και ενδεχομένως προστατευτικά γάντια (δεν περιλαμβάνονται).

Ο κατασκευαστής ή ο πωλητής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από μη ενδεδειγμένη ή λανθασμένη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

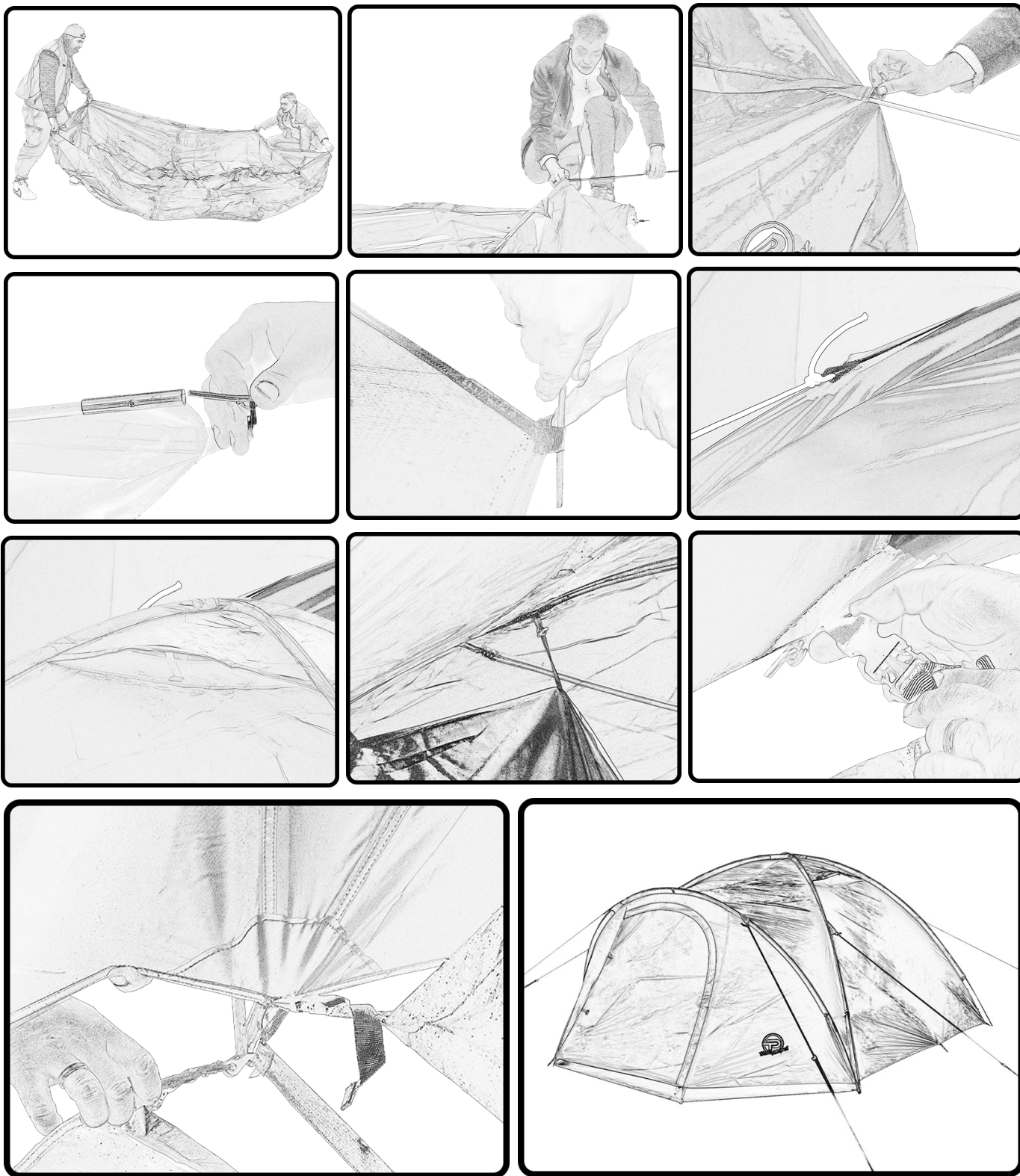
Επιλέξτε μια τοποθεσία που είναι επίπεδη, σταθερή και απαλλαγμένη από εμπόδια και άλλους κινδύνους. Αποφύγετε περιοχές που είναι επιρρεπείς σε πλημμύρες ή κινδύνους πτώσης. Στήστε τη σκηνή κάμπινγκ με δύο άτομα και φορέστε προστατευτικά γάντια εάν είναι απαραίτητο.

Κρατήστε την περιοχή εγκατάστασης ελεύθερη. Ελέγξτε τη λειτουργικότητα πριν από κάθε χρήση. Κρατήστε αιχμηρά, μυτερά ή λειαντικά αντικείμενα μακριά από τη σκηνή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εξωτερική σκηνή είναι κατασκευασμένη από πολυεστερικό υλικό με υδατοαπωθητική επίστρωση. Κατά την πρώτη χρήση στη βροχή, η σκηνή ενδέχεται προσωρινά να μην είναι πλήρως αδιάβροχη. Ωστόσο, η υγρασία προκαλεί τη συρρίκνωση των ινών της σκηνής, καθιστώντας την αδιάβροχη μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ΣΤΗΝΟΜΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ

1. Τοποθετήστε την εξωτερική σκηνή στο έδαφος, με τα κανάλια για τους στύλους προς τα πάνω. Περάστε τους δύο μαύρους στύλους από υαλοβάμβακα διαδοχικά μέσα από τα αντίστοιχα κανάλια στην εξωτερική σκηνή και σπρώξτε τα μέχρι το τέλος.
2. Τοποθετήστε το στύλο από υαλοβάμβακα του προστώου (γκρι) στο κανάλι του προστώου, ώστε να είναι ομοιόμορφα ευθυγραμμισμένο και στις δύο πλευρές του καναλιού.
3. Στήστε τη σκηνή και στερεώστε τους στύλους στους μεταλλικούς πασσάλους των εδαφοδεσμών.
4. Στερεώστε τη μία πλευρά της σκηνής στο έδαφος, χρησιμοποιώντας τους πασσάλους. Στη συνέχεια, πιάστε το άλλο άκρο της σκηνής και τραβήξτε το για να τεντώσετε τη σκηνή.
5. Τεντώστε τη σκηνή σταθερά. Στερεώστε τα σχοινιά πρόσδεσης και τους εδαφοδέτες με τους υπόλοιπους πασσάλους. Βεβαιωθείτε ότι οι γωνίες και τα σχοινιά πρόσδεσης είναι τεντωμένα, αλλά προσέξτε να μην είναι υπερβολικά σφιγμένα. Σε περίπτωση αυξημένου ανέμου, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα σημεία πρόσδεσης και στις ραφές της σκηνής.
6. Ξεκλειδώστε τους αεραγωγούς στην εξωτερική σκηνή και στερεώστε τους με τους αποστάτες.
7. Βγάλτε την εσωτερική σκηνή από τη συσκευασία και τοποθετήστε τη μέσα στην ήδη στημένη εξωτερική σκηνή. Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος της σκηνής δείχνει προς την ίδια κατεύθυνση με την εξωτερική σκηνή. Στερεώστε την εσωτερική σκηνή στην εξωτερική, περνώντας γάντζους στερέωσης μέσω των θηλιών.
8. Στερεώστε τις γωνίες της σκηνής με τις κλίσεις κουμπώματος στην εδαφοδέτη. Τοποθετήστε τους γάντζους στερέωσης της εδαφοδέτης του προστώου στους μεταλλικούς δακτυλίους στην μπροστινή πλευρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η στερέωση της εσωτερικής σκηνής στην εξωτερική είναι απαραίτητη μόνο κατά την πρώτη χρήση. Όταν αποσυναρμολογείτε τη σκηνή, δεν είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε ξανά την εξωτερική σκηνή από την εσωτερική.

ΞΕΣΤΗΜΑ & ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ

Για την αποσυναρμολόγηση της σκηνής, ακολουθήστε τις κινήσεις αντίστροφης σειράς από την εγκατάσταση.

Πριν την αποσυναρμολόγηση, προτείνουμε να καθαρίσετε σχολαστικά και το εσωτερικό και το εξωτερικό της σκηνής. Βεβαιωθείτε ότι η σκηνή είναι πλήρως στεγνή πριν την διπλώσετε, για να αποφύγετε λεκέδες και φθορές στο ύφασμα. Φυλάξτε τους πασσάλους ξεχωριστά στις ειδικές θήκες για να αποτρέψετε ζημιές στη σκηνή. Τα υπόλοιπα εξαρτήματα πρέπει επίσης να τοποθετηθούν στις αντίστοιχες θήκες.

Κατά τη δίπλωσή της, φροντίστε να δείχνει το πάτωμα της σκηνής προς τα έξω. Όλα τα εξαρτήματα θα πρέπει να συγκεντρώνονται προσεκτικά πριν από τη συσκευασία. Είναι καλή ιδέα να μετράτε τα κομμάτια για να διασφαλίσετε ότι δεν λείπει τίποτα. Στη συνέχεια, η διπλωμένη σκηνή μπορεί να τοποθετηθεί με προσοχή στην τσάντα μεταφοράς.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Στα συνθετικά αντίσκηνα μπορεί να σχηματιστεί υγρασία. Γι' αυτό συνιστάται να αερίζετε τη σκηνή όσο το δυνατόν συχνότερα για να μειώσετε αυτό το φαινόμενο.

Αφαιρέστε τη βρωμιά από τη σκηνή σας χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σφουγγάρι και καθαρό νερό. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι πλήρως στεγνά πριν αποθηκεύσετε ξανά τη σκηνή, για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας, οσμών και αποχρωματισμών.

Εάν τα φερμουάρ είναι δύσκολα στο άνοιγμα, μπορείτε να τα ψεκάσετε με σπρέι σιλικόνης για να γίνουν πιο ευκολοκίνητα.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εντομοαπωθητικό σπρέι πάνω ή κοντά στη σκηνή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την αδιαβροχοποίηση.

Συνιστάται να επεξεργάζεστε τη σκηνή τακτικά με ένα σπρέι αδιαβροχοποίησης (διαθέσιμο στα καταστήματα). Μικρές διαρροές στις ραφές μπορούν να επισκευαστούν με σπρέι στεγανοποίησης ραφών.

Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος για να διασφαλίσετε τη μακροζωία του.



ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Διαστάσεις:

Εξωτερική σκηνή: περίπου 220 + 80 x 250 x 130 cm

Εσωτερική σκηνή: περίπου 210 x 240 x 125 cm

Βάρος: περίπου 4,5 κιλά

Στήλη νερού:

Εξωτερική σκηνή: 3.000 mm

Πάτωμα: 10.000 mm

Υλικό:

Εξωτερική σκηνή: 100% πολυεστέρας, επικαλυμμένος με βινύλιο

Εσωτερική σκηνή: Αναπνεύσιμος πολυεστέρας

Δάπεδο: Πολυαιθυλένιο

Σκελετός: Υαλοβάμβακας Ø 8,5 mm

Πάσσαλοι: Ατσάλι Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Το πολυεστέρας είναι εύφλεκτο. Τοποθετήστε τη σκηνή σε ασφαλή απόσταση από ανοιχτές φλόγες, συμπεριλαμβανομένων των υπαίθριων φωτιών, των ψησταριών και των μαγειρικών συσκευών. Μην χρησιμοποιείτε κεριά ή άλλες ανοιχτές φλόγες μέσα ή κοντά στη σκηνή.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Επιλέξτε ένα σημείο που είναι επίπεδο, σταθερό, και απαλλαγμένο από εμπόδια. Αποφύγετε περιοχές που είναι επιρρεπείς σε πλημμύρες ή κινδύνους πτώσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι άθικτα και έχουν συναρμολογηθεί σωστά. Η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και τα κατεστραμμένα μέρη μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια και τη λειτουργικότητα.
3. Κάνετε τακτικές επιθεωρήσεις για να διασφαλίσετε ότι όλες οι συνδέσεις είναι άθικτες και ελέγχετε τα σχοινιά πρόσδεσης καθώς και την ασφαλή αγκύρωση των πασσάλων.
4. Τοποθετήστε την είσοδο της σκηνής πάντα κατά την κατεύθυνση του ανέμου και βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί είναι ελεύθεροι πριν χρησιμοποιήσετε τη σκηνή.
5. Αποφύγετε κάθε μορφή φωτιάς μέσα στη σκηνή και κρατήστε τη μακριά από πηγές θερμότητας. Ενημερωθείτε επίσης για τους τοπικούς κανονισμούς πυρασφάλειας, όπως στο κάμπινγκ.
6. Μην μαγειρεύετε μέσα στη σκηνή.
7. Οι θερμαντήρες ή άλλες εύφλεκτες συσκευές ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούνται κοντά σε υφάσματα ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
8. Κρατήστε απόσταση από τα τοιχώματα της σκηνής κατά τη χρήση θερμαντήρων.
9. Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα υγρά μέσα στη σκηνή.
10. Κρατήστε τη σκηνή απαλλαγμένη από όλα τα εύφλεκτα υλικά.
11. Μην καπνίζετε ποτέ μέσα στη σκηνή, καθώς τα υλικά της σκηνής είναι εύκολα αναφλέξιμα.
12. Εάν ο εσωτερικός χώρος της σκηνής δεν αερίζεται επαρκώς, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος έλλειψης οξυγόνου υπό ορισμένες συνθήκες. Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί στις πλευρές της εξωτερικής σκηνής είναι ελεύθεροι ανά πάσα στιγμή. Αερίζετε τη σκηνή τακτικά για να μειώσετε το σχηματισμό υγρασίας και να βελτιώσετε την ποιότητα του αέρα μέσα.
13. Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη στη σκηνή.
14. Στην εσωτερική σκηνή υπάρχει μια υποδοχή για καλώδια USB, για παράδειγμα για φωτισμό LED ή για φόρτιση κινητών τηλεφώνων. Μην χρησιμοποιείτε συσκευές υψηλής τάσης ή ζεστές συσκευές μέσα στη σκηνή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
15. Μην χρησιμοποιείτε πηγές θερμότητας κοντά στα τοιχώματα της σκηνής, την οροφή ή τις κουρτίνες, και ακολουθήστε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας για τέτοιες συσκευές.
16. Μην επιτρέπτε ποτέ στα παιδιά να παίζουν κοντά σε ζεστές συσκευές.
17. Κρατήστε τις διελεύσεις ελεύθερες και μην μπλοκάρτε τις εξόδους με αντικείμενα.
18. Προσέχετε τις καιρικές προβλέψεις και να είστε προετοιμασμένοι για αλλαγές καιρού. Σε περίπτωση καταιγίδας ή ισχυρού ανέμου, αποσυναρμολογήστε τη σκηνή εάν είναι απαραίτητο.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



A chara,

Comhghairdeas leat as an bpubaill campála seo a fháil.

Léigh an treoirleabhar úsáide agus na treoracha sábháilteachta go cúramach sula n-úsáideann tú é, chun dochar do dhaoine agus do mhaoin a sheachaint. Déan tú féin a chur ar an eolas faoi na treoracha oibríochta agus sábháilteachta go léir sula n-úsáideann tú é.

Má tá aon cheist agat nó má tá tú éiginnte, téigh i dteagmháil le do dhíoltóir agus iarr orthu míniú a thabhairt ar an oibríocht.

Níl an monaróir freagrach as gortuithe agus damáistí a tharlaíonn mar thoradh ar neamhaird a thabhairt ar an treoirleabhar úsáide seo. Coinnigh an treoirleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí agus tabhair é amach nuair a chuireann tú an pubaill campála ar aghaidh chuig daoine eile.

Bunleagan treoracha i nGearmáinis. Tá gach teanga eile aistrithe.

Físeán suiteálaí



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Gach ceart ar cosaint. Tá cosc ar aon úsáid nó atáirgeadh, cibé acu ina iomláine nó i bpáirt, gan cead i scríbhinn ó TALK-POINT GmbH.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Gnáthúsáid

Feidhmíonn an puball campála mar dhídean sealadach le haghaidh gníomhaíochtaí áineasa faoin aer. Tá sé deartha mar chóiríocht agus tú ag taisteal nó ag campáil. Tá sé ceaptha go heisiach le haghaidh úsáide príobháidí agus níl sé oiriúnach le haghaidh críocha tráchtála.

Tá sé oiriúnach le húsáid faoi dhálaí aimsire míchuí (fliuch, tais, le beagán gaoithe), ach ní i dtimpeallachtaí breise, mar shampla, sna sléibhte. Ná húsáid an puball le linn gaotha (láidre), báistí (láidre), sneachta nó clocha sneachta. Bain úsáid as na hábhair a sholáthraítear amháin. Níl socrú buan ceadaithe. Níl sé oiriúnach do leanaí nó d'iarratais a bhaineann le leanaí. Caithfidh daoine fásta é a úsáid amháin. Caithfidh an timpeallacht a bheith saor ó chontúirtí. Úsáid an puball campála díreach mar a thuairiscítear sa lámhleabhar úsáide seo agus laistigh de na coinníollacha tugtha. Measfar aon úsáid eile a bheith neamhghnách agus d'fhéadfadh damáiste do mhaoín nó fiú gortuithe pearsanta a bheith mar thoradh air. Ní bréagán é an puball. Éilíonn an suiteáil beirt daoine agus, más gá, lámhainní cosanta (nach bhfuil san áireamh).

Ní ghlacann an monaróir nó an díoltóir aon fhreagracht as damáistí a tharlaíonn mar gheall ar úsáid mhícheart nó míchuí.



RABHADH!

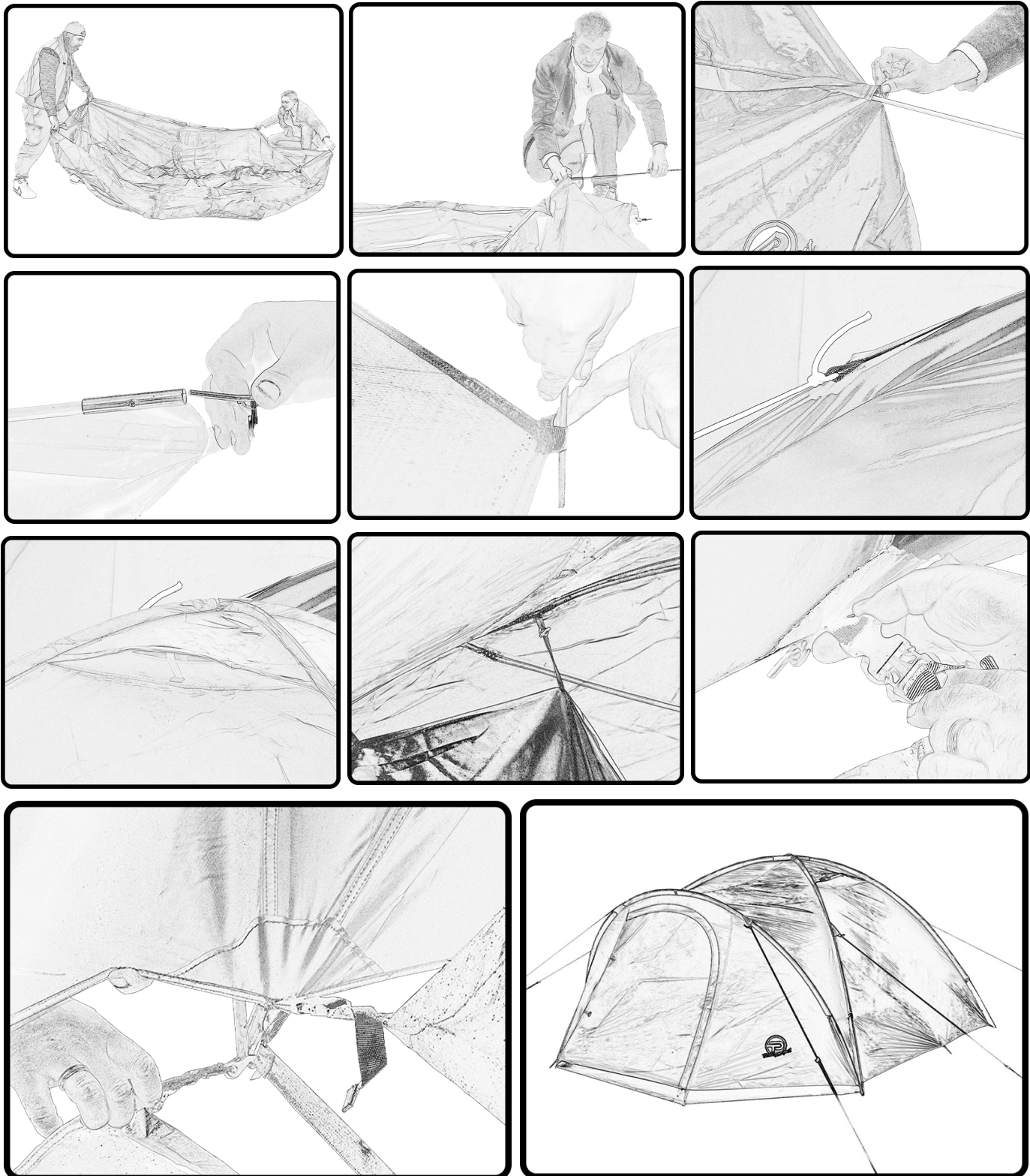
Roghnaigh suíomh atá cothrom, cobhsaí agus saor ó chonstaicí agus contúirtí eile. Seachain ceantair atá seans maith le tuille nó le contúirtí titime. Tóg an puball campála le beirt agus caith lámhainní cosanta más gá.

Coinnigh an ceantar suiteála saor. Déan an fheidhmiúlacht a sheiceáil roimh gach úsáid. Coinnigh rudaí géara, bioracha nó scríobacha ar shiúl ón bpuball campála.

NÓTA

Tá an puball seachtrach déanta as ábhar poileistir atá brataithe le huiscedhíonach. Agus é á úsáid den chéad uair sa bháisteach, b'fhéidir nach mbeidh an puball go hiomlán uiscedhíonach go sealadach. Mar sin féin, déanann an taise snáthíní an phubail a chrapadh, rud a chuireann ina chúis leis a bheith uiscedhíonach laistigh de thréimhse ghearr ama.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



PUBALL A CHUR LE CHÉILE

1. Cuir an puball seachtrach ar an talamh, agus na canálacha le haghaidh na mbarra in airde. Cuir na dhá bharra snáithínghloinne (dubh) isteach tríd na canálacha cuí ar an puball seachtrach ceann i ndiaidh a chéile agus brúigh iad go dtí an deireadh.
2. Cuir an barra snáithínghloinne den fhorhalla (liath) isteach sa chanáil ar an bhfobhalla, ionas go mbeidh sé ailínithe go cothrom ar an dá thaobh den chanáil.
3. Tóg an puball agus ceangail na barraí le piocóidí miotail na mbunsealbhaí.
4. Ceangail taobh amháin den phuball leis an talamh ag úsáid na ngeanglacha. Ansin, tóg an taobh eile den phuball agus sín é amach chun an puball a theannadh.
5. Teannaigh an puball go hard. Ceangail na téada teann agus na bunsealbhaí leis na hiarmhairtí geanglacha. Bí cinnte go bhfuil na coirnéil agus na téada teann daingean, ach tabhair aire gan iad a theannadh rómhór. Le gaotha méadaithe, d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh do na pointí ceangailte agus do na seams den phuball.
6. Díghlasáil na poill aerála ar an puball seachtrach agus ceangail iad le na bearnaí.
7. Tóg an puball istigh as an bpacáistiú agus cuir isteach é sa phuball seachtrach atá tógtha cheana féin. Déan cinnte go bhfuil doras an phubaill ag tabhairt an treo céanna leis an puball seachtrach. Ceangail an puball istigh leis an puball seachtrach trínganchúla ceangailte a tharraingt trí na lúba.
8. Ceangail coirnéil an phubaill leis na dúnlanna clike leis an gclár talún. Ceangail na ganchúla ceangailte den clár talún fhorhalla leis na fáinní miotail ar an taobh tosaigh.

NÓTA

Ní gá an puball istigh a cheangal leis an puball seachtrach ach amháin ar an gcéad úsáid. Nuair a bhaineann tú síos an puball, ní gá an puball seachtrach a scaoileadh arís ón puball istigh.

PUBALL A BHAINT & A PHACÁISTIÚ

Chun an puball a bhaint, lean na céimeanna i malartach ar ord ón gcuma tosaigh.

Sula mbaintear an puball, molaimid go ndéanfaí gach taobh istigh agus seachtrach a ghlanadh go maith. Déan cinnte go bhfuil an puball go hiomlán tirim sula dhéantar é a fhilleadh le chéile chun stains agus damáiste don chraiceann a sheachaint. Coimeád na geanglacha ar leithligh sna pócaí cruinnithe dó chun damáiste don phuball a sheachaint. Ba chóir cuid eile na bpáirteanna a phacáil go cúramach sna pócaí comhaid.

Agus an puball á fhilleadh le chéile, ba chóir a chur san áireamh go bhfuil bun an phubaill ag tabhairt amach. Ba chóir na páirteanna go léir a bhailiú go cúramach roimh phacáil. Tá sé inmholta na páirteanna a chomhaireamh chun a chinntiú nach bhfuil aon rud ar iarraidh. Ansin, is féidir an puball fillte a chur isteach go cúramach sa mhála iompair.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

GLANTACHÁN & CÚRAM



I bpubaill shintéiseacha, is féidir le huisce comhdhlúthúcháin cruthú. Dá bhrí sin, tá sé inmholta an puball a aeráil chomh minic agus is féidir chun an éifeacht seo a laghdú.

Bain salachar ón do phuball ag úsáid spúinse bog agus uisce glan. Déan cinnte go bhfuil gach cuid go hiomlán tirim sula gcuireann tú an puball ar ais chun foirmiú múnla, boladh, agus datha a chosc.

Má tá na zioplínte deacair le gluaiseacht, is féidir leat iad a spraeáil le spraeála sileacóin chun iad a dhéanamh níos éasca a úsáid.

Ná húsáid spraeáil feithidicíd riamh ar an puball nó ina thimpeall mar d'fhéadfadh sé seo cur isteach ar an uiscédhíonacht.

Moltar an puball a chóireáil go rialta le spraeála impiriú (ar fáil i siopaí crua-earraí). Is féidir le poill bheaga sna seams a chur le ceartú trí spraeáil dúnadh seam a úsáid.

Stóráil an táirge in áit fionnuar agus tirim chun a mharthanacht a chinntiú.



SONRAÍOCHTAÍ TEICNIÚLA

Toisí:

Puball Seachtrach: thart ar 220 + 80 x 250 x 130 cm

Puball Istigh: thart ar 210 x 240 x 125 cm

Meáchan: thart ar 4,5 kg

Colún Uisce:

Puball Seachtrach: 3,000 mm

Do Bhun: 10,000 mm

Ábhar:

Puball Seachtrach: 100% Poileistear, brataithe le vinil

Puball Istigh: Poileistear, análaithe

Clár Talún: Poileitiléin

Struchtúr: Snáithínghloine Ø 8,5 mm

Geangalacha: Cruach Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Tá poileistear indóite. Cuir an puball i bhfad ó lasracha oscailte, lena n-áirítear tine chnámh, gríl agus fearais chócaireachta. Ná húsáid coinnle nó lasracha oscailte eile laistigh den phuball nó in aice leis.

RABHAIDH SHLÁNDÁLAIS & SÁBHÁILTEACHTA

1. Roghnaigh suíomh atá cothrom, cobhsaí agus saor ó chonstaicí. Seachain ceantair atá seans maith go dtiocfadh tuile nó baol titime orthu.
2. Deimhnigh go bhfuil gach comhpháirt slán agus suiteáilte mar is ceart. Féadaíonn suiteáil mhícheart gortuithe a chúisiú, agus d'fhéadfadh páirteanna millte dul i bhfeidhm ar shábháilteacht agus ar fheidhmiúlacht.
3. Déan iniúchtaí rialta chun a chinntiú go bhfuil gach comhpháirt ceangailte slán, agus seiceáil na téada agus ancaireacht shábháilte na ngeangallacha.
4. Aimsigh doras an phuball i gcónaí in aghaidh an ghaoithe agus deimhnigh go bhfuil na poill aerála saor roimh úsáid a bhaint as an puball.
5. Seachain aon tine taobh istigh den phuball agus coinnigh uaidh ó fhoinsí teasa é. Faigh eolas ar na rialacháin áitiúla dóiteáin freisin, mar shampla ar an láthair campála nó páirc puball.
6. Ná cócaráil taobh istigh den phuball.
7. Ná húsáid téitheoirí nó feistí inadhaite eile in aice le fabraí nó ábhair inadhaite eile.
8. Coinnigh achar idir na téitheoirí agus ballaí an phuball.
9. Ná stóráil leachtanna atá inadhaite taobh istigh den phuball.
10. Coinnigh an puball saor ó aon ábhair inadhaite.
11. Ná caith tobac i gcónaí taobh istigh den phuball, mar go bhfuil ábhair an phubaill éasca le hinadhaiteacht.
12. Mura bhfuil go leor aerchúrsaíochta taobh istigh den phuball, d'fhéadfadh baol easpa ocsaigine teacht chun cinn faoi dhálaí áirithe. Bí cinnte go bhfuil na poill aerála ag taobhanna an phuball seachtrach saor ag gach am. Aeráil an puball go rialta chun comhdhlúthán uisce a laghdú agus cáilíocht an aeir a fheabhsú laistigh.
13. Níor cheart leanaí a fhágáil gan duine fásta i gceannas orthu taobh istigh den phuball.
14. Tá poll sa phuball istigh d'úsáid cáblaí USB, a d'fhéadfadh a bheith úsáidte do shoilse LED nó luchtú fóin phóca, mar shampla. Ná húsáid feistí ardvoltais nó téimh taobh istigh den phuball mar go bhféadfadh sé seo baol tine nó turraing leictreach a chruthú.
15. Ná húsáid foinsí teasa in aice le ballaí an phuball, an díon nó cuirtíní, agus lean na treoireacha sábháilteachta i gcónaí do na feistí seo.
16. Ná lig do leanaí imirt riamh in aice le feistí teasa.
17. Coinnigh na bealaí saor agus ná bac na himeachtaí le rudaí.
18. Seiceáil réamhaisnéis na haimsire agus bí réidh d'athruithe aimsire. Le linn stoirm nó gaoth láidir, ba cheart an puball a bhaint más gá.

Gentile cliente,

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

congratulazioni per l'acquisto di questa tenda da campeggio.



Legga attentamente questo manuale d'uso e le istruzioni di sicurezza prima dell'uso per evitare danni a persone e cose. Familiarizzi con tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima dell'uso. In caso di dubbi o domande, contatti il suo rivenditore e richieda spiegazioni sul funzionamento.

Il produttore non è responsabile per lesioni e danni derivanti o causati dalla mancata osservanza di questo manuale d'uso. Conservi questo manuale per future consultazioni e lo consegni quando cede la tenda da campeggio ad altre persone.

Le istruzioni originali sono in tedesco. Tutte le altre lingue sono traduzioni.

VIDEO DI INSTALLAZIONE



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o riproduzione, sia totale che parziale, senza l'autorizzazione scritta di TALK-POINT GmbH è vietato.

USO PREVISTO

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



La tenda da campeggio funge da rifugio temporaneo nell'ambito delle attività ricreative all'aperto. È progettata come alloggio per viaggi o campeggi ed è destinata esclusivamente all'uso privato, non è adatta a scopi commerciali.

È adatta per l'utilizzo in condizioni meteorologiche sfavorevoli (umido, bagnato, leggermente ventoso), ma non per ambienti estremi, come ad esempio in montagna. Non utilizzare la tenda in caso di vento forte, pioggia battente, neve o grandine. Utilizzare solo il materiale fornito. Non è consentita l'installazione permanente. Non adatta per bambini o applicazioni vicine ai bambini. L'uso è consentito solo da parte di adulti. L'ambiente circostante deve essere libero da pericoli. Utilizzare la tenda da campeggio solo come descritto in questo manuale e all'interno dei parametri indicati. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali. La tenda non è un giocattolo per bambini. Per l'installazione sono necessarie due persone e, se necessario, guanti protettivi (non inclusi).

Il produttore o il rivenditore non si assume la responsabilità per danni derivanti da uso improprio o scorretto.



ATTENZIONE!

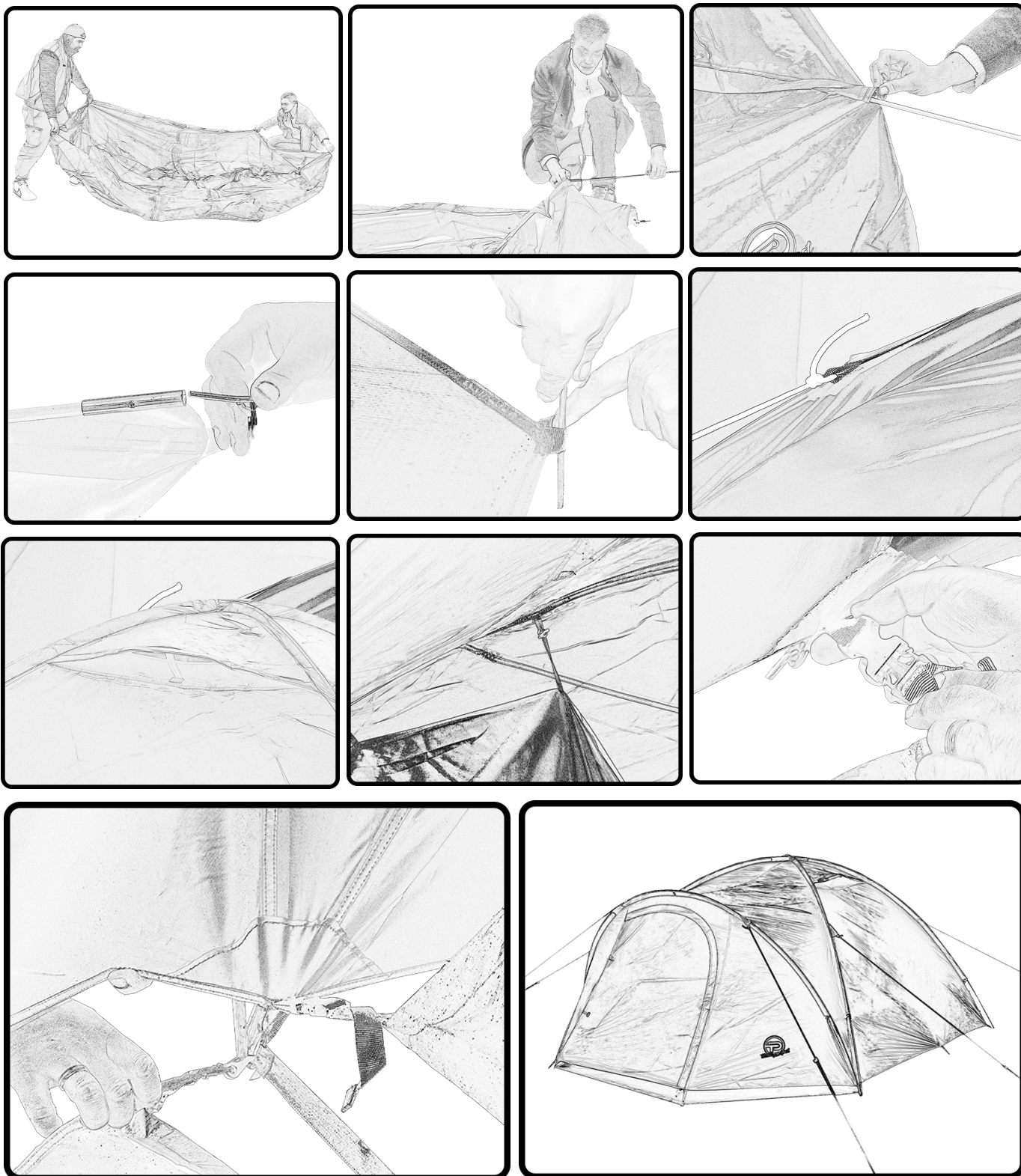
Scegli un luogo che sia pianeggiante, stabile e privo di ostacoli e altri pericoli. Evita le aree soggette a inondazioni o rischi di caduta. Monta la tenda da campeggio in due persone e indossa guanti protettivi, se necessario.

Mantieni libera l'area di installazione. Verifica il corretto funzionamento prima di ogni utilizzo. Tieni oggetti appuntiti, affilati o abrasivi lontani dalla tenda.

NOTA

La tenda esterna è realizzata in poliestere con rivestimento idrorepellente. Durante il primo utilizzo sotto la pioggia, potrebbe non essere completamente impermeabile. Tuttavia, l'umidità fa restringere le fibre della tenda, rendendola impermeabile in breve tempo.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



MONTAGGIO DELLA TENDA

Montageanleitung Campingzelt / Assembly instructions camping tent | Stand: 01/2025 | © TALK-POINT GmbH

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



1. Stendi la tenda esterna sul terreno, con i canali per i pali rivolti verso l'alto. Inserisci i due pali in fibra di vetro (neri) uno per uno nei canali corrispondenti sulla tenda esterna e spingili fino in fondo.
2. Inserisci il palo in fibra di vetro del tettoia (grigio) nel canale della tettoia, assicurandoti che sia uniformemente allineato su entrambi i lati del canale.
3. Eroga la struttura della tenda e fissa i pali ai pioli di ancoraggio metallici delle basi.
4. Fissa un lato della tenda al suolo, utilizzando i picchetti. Successivamente, prendi l'altro lato della tenda e tiralo per tendere la struttura.
5. Tendi la tenda. Fissa le corde di ancoraggio e le basi con i picchetti rimanenti. Assicurati che gli angoli e le corde siano tesi, ma fai attenzione a non stringerli eccessivamente. Con il vento forte, ciò potrebbe causare danni ai punti di fissaggio e alle cuciture della tenda.
6. Sblocca le aperture di ventilazione sulla tenda esterna e fissale con i distanziatori.
7. Prendi la tenda interna dalla confezione e inseriscila nella tenda esterna già montata. Assicurati che l'ingresso della tenda sia orientato nello stesso modo della tenda esterna. Fissa la tenda interna alla tenda esterna passando i ganci di fissaggio attraverso i passanti.
8. Fissa gli angoli della tenda utilizzando le chiusure a scatto e collegale al telo di fondo. Collega i ganci di fissaggio del telo del veranda agli anelli metallici sulla parte anteriore.

NOTA

Il fissaggio della tenda interna alla tenda esterna è necessario solo al primo utilizzo. Quando si smonta la tenda, non è necessario separare nuovamente la tenda esterna da quella interna.

SMONTAGGIO E IMBALLAGGIO DELLA TENDA

Per smontare la tenda, segui i passaggi in ordine inverso rispetto al montaggio.

Prima di smontare la tenda, consigliamo di pulire accuratamente sia l'interno che l'esterno. Assicurati che la tenda sia completamente asciutta prima di piegarla, per evitare macchie e danni al tessuto. Conserva i picchetti separatamente nelle tasche appositamente previste per evitare danni alla tenda. Anche gli altri componenti dovrebbero essere riposti nelle relative tasche.

Quando pieghi la tenda, assicurati che il pavimento della tenda sia rivolto verso l'esterno. Raccogli con cura tutti i pezzi prima di procedere all'imballaggio. È consigliabile contare i pezzi per assicurarsi che non ne manchi nessuno. Successivamente, la tenda piegata può essere riposta con attenzione nella borsa da trasporto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Nei tendoni sintetici può formarsi condensa. È quindi consigliabile arieggiare la tenda il più spesso possibile per ridurre questo effetto.

Rimuovi lo sporco dalla tenda utilizzando una spugna morbida e acqua pulita. Assicurati che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporre la tenda, per evitare la formazione di muffa, odori e scolorimenti.

Se le cerniere sono rigide, puoi spruzzarle con silicone spray per renderle più scorrevoli.

Tuttavia, non utilizzare mai spray insetticida sulla tenda o nelle sue vicinanze, poiché ciò può compromettere l'impermeabilità.

Si consiglia di trattare regolarmente la tenda con uno spray impermeabilizzante (disponibile nei negozi di ferramenta). Piccole perdite nelle cuciture possono essere riparate con uno spray sigillante per cuciture.

Conserva il prodotto in un luogo fresco e asciutto per garantirne la durata nel tempo.



DATI TECNICI

Dimensioni:

Tenda esterna: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Tenda interna: ca. 210 x 240 x 125 cm

Peso: ca. 4,5 kg

Colonna d'acqua:

Tenda esterna: 3.000 mm

Pavimento: 10.000 mm

Materiali:

Tenda esterna: 100% poliestere, rivestito in vinile

Tenda interna: Poliestere traspirante

Fondo: Polietilene

Struttura: Fibra di vetro Ø 8,5 mm

Picchetti: Acciaio Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Il poliestere è infiammabile. Posiziona la tenda a una distanza di sicurezza da fiamme libere, inclusi falò, griglie e apparecchi di cottura. Non utilizzare candele o altre fiamme libere all'interno o vicino alla tenda.

SICUREZZA E AVVERTENZE

1. Scegli un luogo che sia pianeggiante, stabile e privo di ostacoli. Evita le aree soggette a inondazioni o rischi di caduta.
2. Assicurati che tutti i componenti siano intatti e montati correttamente. Un montaggio improprio può causare lesioni, e parti danneggiate possono compromettere la sicurezza e la funzionalità.
3. Esegui ispezioni regolari per assicurarti che tutte le giunzioni siano integre e controlla le corde di tensione e l'ancoraggio sicuro dei picchetti.
4. Rivolgi sempre l'ingresso della tenda controvento e assicurati che le aperture di ventilazione siano libere prima di usare la tenda.
5. Evita qualsiasi fuoco all'interno della tenda e tienila lontana da fonti di calore. Informati anche sulle normative locali antincendio, ad esempio nel campeggio.
6. Non cucinare all'interno della tenda.
7. Gli apparecchi di riscaldamento o altri dispositivi infiammabili NON devono essere utilizzati vicino a tessuti o altri materiali infiammabili.
8. Mantieni una certa distanza dai muri della tenda quando usi dispositivi di riscaldamento.
9. Non conservare liquidi infiammabili all'interno della tenda.
10. Tieni la tenda libera da tutti i materiali infiammabili.
11. Non fumare mai all'interno della tenda, poiché i materiali della tenda sono facilmente infiammabili.
12. Se l'interno della tenda non è adeguatamente ventilato, in determinate condizioni potrebbe esserci un pericolo di carenza d'ossigeno. Assicurati che le aperture di ventilazione sui lati della tenda esterna siano sempre libere. Arieggia regolarmente la tenda per ridurre la formazione di condensa e migliorare la qualità dell'aria interna.
13. I bambini non devono essere mai lasciati senza sorveglianza nella tenda.
14. All'interno della tenda c'è un'apertura per i cavi USB, utilizzabile ad esempio per l'illuminazione a LED o per caricare telefoni cellulari. Non utilizzare dispositivi ad alta tensione o caldi all'interno della tenda, poiché ciò può causare rischi di incendio o scosse elettriche.
15. Non usare fonti di calore vicino alle pareti della tenda, al tetto o alle tende, e segui sempre le istruzioni di sicurezza per tali dispositivi.
16. Non permettere mai ai bambini di giocare vicino a dispositivi caldi.
17. Mantieni i passaggi liberi e non bloccare le uscite con oggetti.
18. Presta attenzione alle previsioni del tempo e sii preparato per cambiamenti meteorologici. In caso di temporale o vento forte, smonta la tenda se necessario.

Poštovana klijentice, poštovani klijente,

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

čestitamo vam na kupnji ovog šatora za kampiranje.



Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sigurnosne upute kako biste izbjegli ozljede i materijalnu štetu. Upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnost prije korištenja. Ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja, molimo vas da se obratite svom prodavaču i zatražite objašnjenje o rukovanju.

Proizvođač nije odgovoran za ozljede i štete nastale kao rezultat nepoštivanja ovog priručnika. Sačuvajte ove upute za buduće upite i predajte ih kada šator prosljeđujete drugim osobama.

Izvorne upute su na njemačkom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

VIDEO INSTALACIJE



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Sva prava pridržana. Svaka uporaba ili reprodukcija, bilo u cijelosti ili djelomično, bez pisanog odobrenja TALK-POINT GmbH, zabranjena je.

NAMJENSKA UPOTREBA

Montageanleitung Campingzelt / Assembly instructions camping tent | Stand: 01/2025 | © TALK-POINT GmbH

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Šator za kampiranje služi kao privremeno utočište u sklopu rekreacijskih aktivnosti na otvorenom.

Dizajniran je kao smještaj tijekom putovanja ili kampiranja i namijenjen je isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalne svrhe.

Prikladan je za uporabu u nepovoljnim vremenskim uvjetima (mokro, vlažno, blago vjetrovito), ali ne i za ekstremne uvjete, poput onih u planinama. Nemojte koristiti šator za jak vjetar, jaku kišu, snijeg ili tuču. Koristite samo priloženi materijal. Trajna instalacija nije dopuštena. Nije prikladno za djecu ili primjene bliske djeci. Koristiti ga mogu isključivo odrasli. Okolina mora biti bez opasnosti. Koristite šator za kampiranje samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku i unutar navedenih uvjeta. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i može dovesti do materijalne štete ili čak do osobnih ozljeda. Šator nije dječja igračka. Za postavljanje su potrebne dvije osobe i po potrebi zaštitne rukavice (nisu uključene u paket).

Proizvođač ili prodavač ne preuzima odgovornost za štete nastale neprikladnom ili pogrešnom upotrebom.



UPOZORENJE!

Odaberite mjesto koje je ravno, stabilno i bez prepreka te drugih opasnosti. Izbjegavajte područja sklona poplavama ili opasnostima od klizanja. Šator za kampiranje postavite s dvije osobe i, ako je potrebno, nosite zaštitne rukavice.

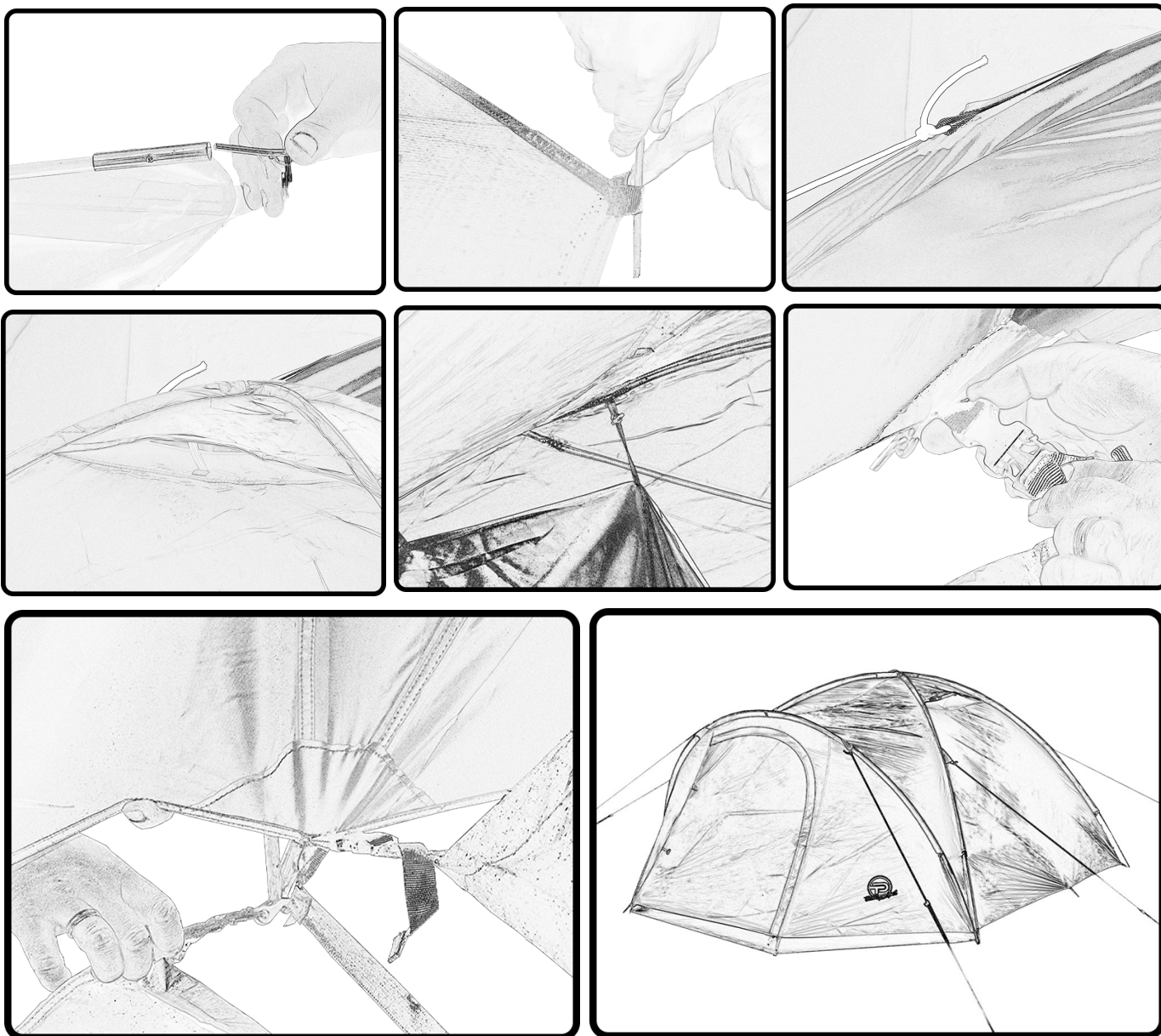
Održavajte područje za postavljanje slobodno. Provjerite funkcionalnost prije svake upotrebe. Držite oštre, šiljate ili abrazivne predmete podalje od šatora.

NAPOMENA

Vanjski sloj šatora izrađen je od poliesterskog materijala s vodootpornim premazom. Prilikom prve uporabe na kiši, šator možda neće biti odmah potpuno vodootporan. Vlažnost će, međutim, učiniti da se vlakna šatora skupe, što će ga učiniti vodootpornim unutar kratkog vremena.



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



POSTAVLJANJE ŠATORA

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



1. Postavite vanjski dio šatora na tlo tako da kanali za šipke budu okrenuti prema gore. Provedite obje crne šipke od stakloplastike jednu po jednu kroz odgovarajuće kanale na vanjskom dijelu šatora i gurnite ih do kraja.
2. Umetnite šipku od stakloplastike za nadstrešnicu (sivu) u kanal na nadstrešnici tako da bude ravnomjerno poravnana s obje strane kanala.
3. Podignite šator i pričvrstite šipke na metalne klinove drške za tlo.
4. Pričvrstite jednu stranu šatora za tlo pomoću klinova. Zatim povucite drugi kraj šatora kako biste ga zategnuli.
5. Zategnite šator. Pričvrstite vezice i držače za tlo preostalim klinovima. Osigurajte da su kutovi i vezice zategnuti, ali nemojte ih pretjerano zatezati jer jaki vjetrovi mogu uzrokovati oštećenja na točkama pričvršćivanja i šavovima šatora.
6. Otplijenite otvore za ventilaciju na vanjskom šatoru i fiksirajte ih razdjelnikom.
7. Izvadite unutarnji dio šatora iz pakiranja i postavite ga unutar već postavljenog vanjskog šatora. Osigurajte da ulaz šatora bude okrenut u istom smjeru kao i vanjski šator. Pričvrstite unutarnji šator na vanjski, provlačeći vezice kroz petlje.
8. Osigurajte kutove šatora pomoću klik-kopči na podnoj ceradi. Pričvrstite vezice podne cerade predvorja na metalne prstene na prednjoj strani.

NAPOMENA

Pričvršćivanje unutarnjeg dijela šatora na vanjski potrebno je samo prilikom prve uporabe. Kada rastavljate šator, nije potrebno odvajati vanjski dio od unutarnjeg.

RASTAVLJANJE I PAKIRANJE ŠATORA

Za rastavljanje šatora slijedite korake obrnutim redoslijedom od postavljanja.

Prije rastavljanja šatora preporučujemo temeljito čišćenje i unutarnjeg i vanjskog dijela. Osigurajte da je šator potpuno suh prije nego ga savijete kako biste izbjegli mrlje i oštećenja na tkanini. Pohranite klinove odvojeno u za to predviđene džepove kako biste spriječili oštećenja šatora. Preostali dijelovi također trebaju biti pohranjeni u odgovarajuće džepove.

Kada savijate šator, osigurajte da je pod šatora okrenut prema van. Sve dijelove pažljivo prikupite prije pakiranja. Preporučljivo je prebrojati dijelove kako biste osigurali da ništa nije izgubljeno. Nakon toga, složeni šator možete pažljivo spremiti u torbu za nošenje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



U sintetičkim šatorima može doći do stvaranja kondenzacije. Stoga se preporučuje šator što češće prozračivati kako bi se smanjio ovaj efekt.

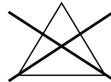
Uklonite prljavštinu sa šatora pomoću meke spužve i čiste vode. Osigurajte da su svi dijelovi potpuno suhi prije nego što ponovno spremite šator, kako biste spriječili stvaranje plijesni, neugodne mirise i obezbojenje.

Ako su patentni zatvarači ukočeni, možete ih poprskati silikonskim sprejem kako bi postali lakše pokretni.

Međutim, nikada ne koristite insekticidni sprej na šatoru ili u njegovoj blizini, jer to može utjecati na vodootpornost.

Preporučuje se redovito tretirati šator impregnacijskim sprejem (dostupan u trgovinama građevinskog materijala). Male curenja na šavovima mogu se popraviti sprejem za brtvljenje šavova.

Čuvajte proizvod na hladnom i suhom mjestu kako biste osigurali njegovu dugovječnost.



TEHNIČKI PODACI

Dimenzije:

Vanjski šator: cca 220 + 80 x 250 x 130 cm

Unutarnji šator: cca 210 x 240 x 125 cm

Težina: cca 4,5 kg

Vodeni stupac:

Vanjski šator: 3.000 mm

Podnica: 10.000 mm

Materijal:

Vanjski šator: 100% poliester, premazan vinilom

Unutarnji šator: Prozračni poliester

Podnica: Polietilen

Konstrukcija: Stakloplastika Ø 8,5 mm

Klinovi: Čelik Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliester je zapaljiv. Postavite šator na sigurnu udaljenost od otvorenog plamena, uključujući logorske vatre, roštilje i uređaje za kuhanje. Nemojte koristiti svijeće ili druge otvorene plamenove unutar šatora ili u njegovoj blizini.

SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

1. Odaberite mjesto koje je ravno, stabilno i bez prepreka. Izbjegavajte područja sklona poplavama ili opasnostima od klizanja.
2. Osigurajte da su sve komponente neoštećene i pravilno montirane. Nepravilna montaža može dovesti do ozljeda, a oštećeni dijelovi mogu ugroziti sigurnost i funkcionalnost.
3. Redovito provodite inspekcije kako biste osigurali da su sve veze netaknute i provjerite zategnutost napinjača i sigurno učvršćenje klinova.
4. Uvijek usmjerite ulaz šatora protiv vjetrova i provjerite da su otvori za ventilaciju slobodni prije korištenja šatora.
5. Izbjegavajte bilo kakvu vatru unutar šatora i držite ga podalje od izvora topline. Također se informirajte o lokalnim propisima o zaštiti od požara, npr. na kamping lokaciji.
6. Ne kuhajte unutar šatora.
7. Grijalice i drugi zapaljivi uređaji NE bi se smjeli koristiti u blizini tkanina ili drugih zapaljivih materijala.
8. Držite udaljenost od zidova šatora prilikom korištenja grijalica.
9. Ne pohranjujte zapaljive tekućine unutar šatora.
10. Držite šator slobodnim od svih zapaljivih materijala.
11. Nikada nemojte pušiti unutar šatora, jer su materijali šatora lako zapaljivi.
12. Ako unutrašnjost šatora nije dovoljno prozračena, može doći do opasnosti od nedostatka kisika pod određenim uvjetima. Pazite da su otvori za ventilaciju na bočnim stranama vanjskog šatora uvijek slobodni. Redovito prozračujte šator kako biste smanjili nastanak kondenzacije i poboljšali kvalitetu zraka unutra.
13. Djeca nikada ne bi smjela biti ostavljena bez nadzora u šatoru.
14. Unutar šatora nalazi se otvor za USB kabele, koji se može koristiti, na primjer, za LED rasvjetu ili punjenje mobilnih telefona. Ne koristite uređaje visokog napona ili vruće uređaje unutar šatora jer to može dovesti do opasnosti od požara ili električnog udara.
15. Ne koristite izvore topline u blizini zidova šatora, krova ili zavjesa, i uvijek slijedite sigurnosne upute za takve uređaje.
16. Nikada ne dopustite djeci da se igraju u blizini vrućih uređaja.
17. Držite prolaze slobodnim i nemojte blokirati izlaze predmetima.
18. Obratite pažnju na vremensku prognozu i budite spremni na vremenske promjene. Tijekom oluje ili jakog vjetrova, šator bi se trebao po potrebi rastaviti.

Cienījamā kliente, cienījamais klient!

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Apsveicam ar šīs kempinga telts iegādi.



Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, lai izvairītos no cilvēku un materiāliem bojājumiem. Pirms izmantošanas iepazīstieties ar visām lietošanas un drošības norādēm. Ja jums ir kādas neskaidrības vai jautājumi, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju un lūdziet paskaidrojumu par lietošanu.

Ražotājs nav atbildīgs par traumām un bojājumiem, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ vai tās neievērošanas rezultātā. Saglabājiet šo instrukciju turpmākai atsaucei un nododiet to, ja nododat kempinga telts citām personām.

Oriģinālās instrukcijas ir vācu valodā. Visi pārējie ir tulkojumi.

INSTALĀCIJAS VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Visas tiesības aizsargātas. Jebkura izmantošana vai reproducēšana, neatkarīgi no tā, vai tā ir pilnīga vai daļēja, bez rakstiskas TALK-POINT GmbH atļaujas ir aizliegta.

STATUTĀRAIS IZLIETOJUMS

Šī kempinga telts kalpo kā pagaidu patvērums brīvdabas atpūtas pasākumos. Tā ir paredzēta kā apmešanās vieta ceļošanai vai kempingam un ir domāta tikai privātai lietošanai, nevis komerciāliem mērķiem.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Tā ir piemērota lietošanai nelabvēlīgos laika apstākļos (mitrumā, slapjumā, vieglā vējā), bet ne ekstrēmā vidē, piemēram, kalnos. Nelietojiet telti stiprā vējā, stiprā lietū, sniegā vai krusā. Izmantojiet tikai komplektā iekļautos materiālus. Nav atļauta pastāvīga uzstādīšana. Nav piemērota bērniem vai lietošanai bērniem. To drīkst izmantot tikai pieaugušie. Apkārtni jāatbrīvo no briesmām. Izmantojiet kempinga telti tikai šajā lietošanas instrukcijā aprakstītajā veidā un norādītajos apstākļos. Jebkura cita lietošana tiek uzskatīta par neatbilstošu un var izraisīt materiālus zaudējumus vai pat personiskus ievainojumus. Šī teltis nav rotaļlieta. Uzstādīšanai nepieciešami divi cilvēki un pēc vajadzības aizsargcimdi (komplektā neietilpst).

Ražotājs vai tirdzniecības pārstāvis neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas vai nepareizi lietošanas dēļ.



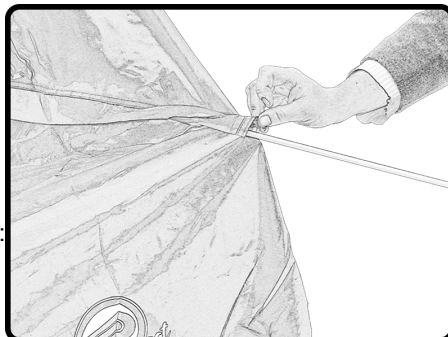
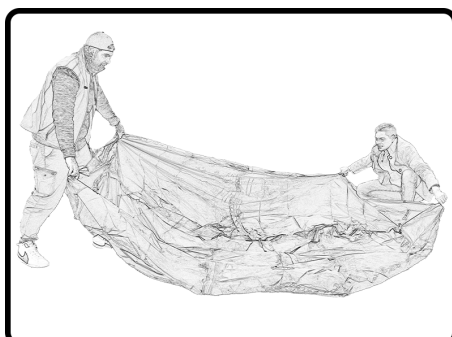
UZMANĪBU!

Izvēlieties vietu, kas ir līdzena, stabila un brīva no šķēršļiem un citiem draudiem. Izvairieties no vietām, kas pakļautas plūdiem vai kritienu draudiem. Kempinga telti jāuzbūvē divatā, lietojot aizsargcimdus, ja nepieciešams.

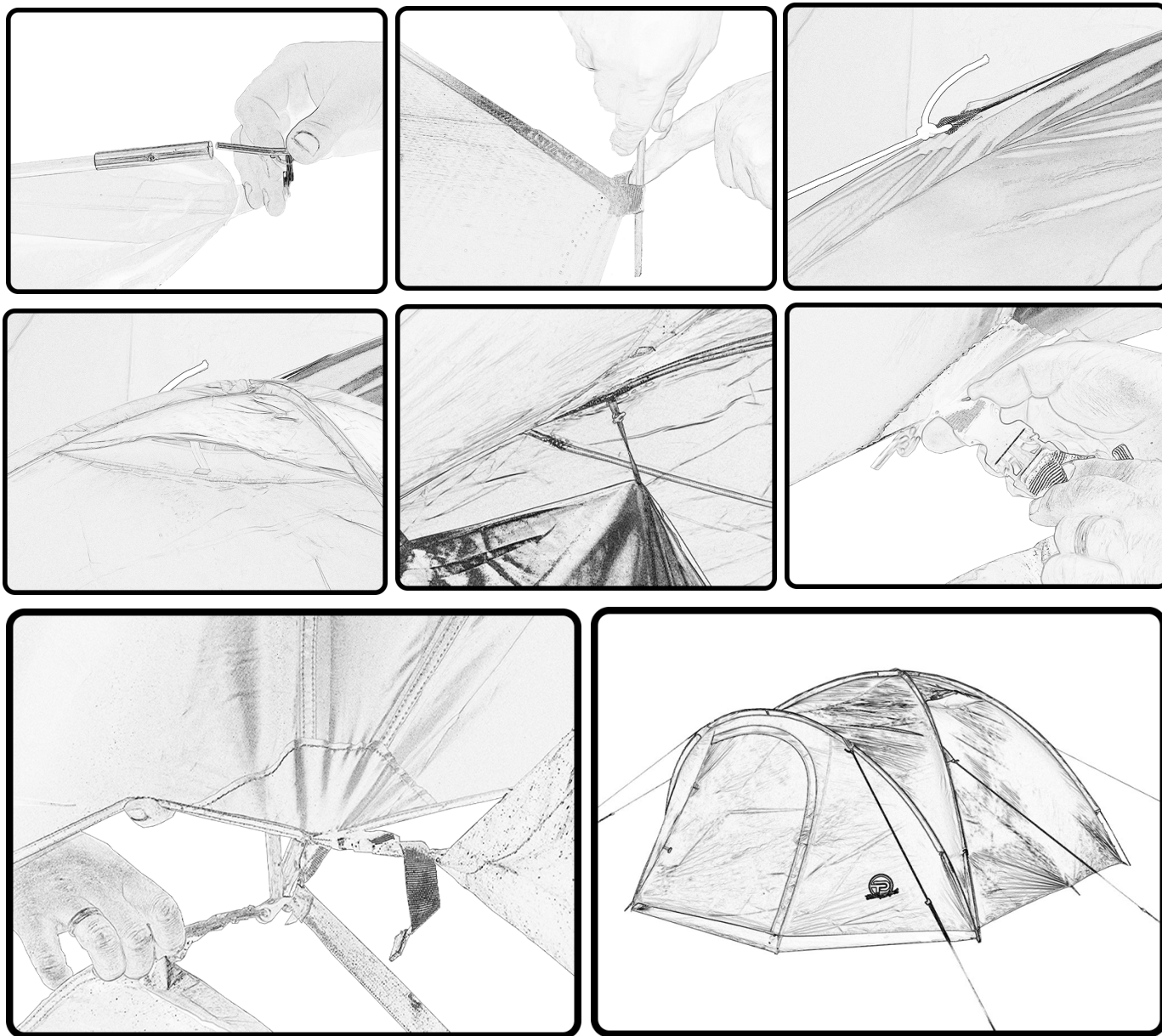
Turiet uzstādīšanas zonu brīvu. Pārbaudiet darbspēju pirms katras lietošanas reizes. Turiet asus, smailus vai skrāpējošus priekšmetus prom no telts.

PIEZĪME

Ārējā teltis ir izgatavota no poliestera materiāla ar ūdensnecaurlaidīgu pārklājumu. Pirmo reizi lietojot lietū, teltis var nebūt pilnībā ūdensnecaurlaidīga. Tomēr mitrums ļaus telts šķiedrām sarauties, padarot to īsā laikā ūdensnecaurlaidīgu.



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



TELTS UZSTĀDĪŠANA

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



1. Novietojiet ārējo telti uz zemes ar kanāliem statņiem, kas ir vērsti uz augšu. Vienu pēc otra ievietojiet divas stiklašķiedras statnes (melnas) atbilstošajos kanālos uz ārējās telts un pabīdiet tos līdz galam.
2. Ievietojiet stiklašķiedras statni priekštelpai (pelēku) kanālā uz priekštelpas tā, lai tas būtu vienmērīgi izlīdzināts abās kanāla pusēs.
3. Uzcelt telti un nostiprināt statnes pie metāliskajiem zemes stiprinājumiem.
4. Nostipriniet vienu telts pusi pie zemes, izmantojot mietiņus. Pēc tam paņemiet telts otru galu un izvelciet to ārā, lai telti nostiprinātu.
5. Nostipriniet telti cieši. Fiksējiet stiprinājuma auklas un pamatu stiprinājumus ar atlikušo mietiņiem. Pārliecinieties, ka stūri un stiprinājuma auklas ir stingri, bet nepārvērsiet tās. Spēcīgs vējš var nodarīt bojājumus stiprinājuma punktiem un telts šuvēm.
6. Atveriet ārējās telts ventilācijas atveres un nostipriniet tās ar distanceriem.
7. Izņemiet iekšējo telti no iepakojuma un novietojiet to jau uzstādītajā ārējā teltī. Pārliecinieties, ka telts ieeja ir vērsta tajā pašā virzienā kā ārējā telts. Piestipriniet iekšējo telti pie ārējās, ievietojot stiprinājuma āķus caur cilpām.
8. Nostipriniet telts stūrus ar click aizdares palīdzību pie pamata seguma. Pievienojiet priekštelpas pamata seguma stiprinājuma āķus pie priekšpusē esošajiem metāla gredzeniem.

PIEZĪME

Iekšējās telts piestiprināšana pie ārējās telts ir nepieciešama tikai pirmās izmantošanas reizē. Kad telts tiek demontēts, nav nepieciešams atdalīt ārējo telti no iekšējās.

TELTS DEMONTĀŽA UN IEPKOJUMA

Lai demontētu telti, rīkojieties apgrieztā secībā kā uzstādīšanas laikā.

Pirms telts demontāžas iesakām rūpīgi iztīrīt gan iekšpusi, gan ārpusi. Pārliecinieties, ka telts ir pilnībā izžuvusi, pirms tās salocīšanas, lai novērstu traipu un auduma bojājumus. Uzglabājiet mietiņus atsevišķi tam paredzētajās kabatās, lai novērstu telts bojājumu. Pārējos nepieciešams ievietot atbilstošajās kabatās.

Pēc telts salocīšanas pārliecinieties, ka telts grīda ir vērsta uz āru. Pirms iepakojšanas rūpīgi jāsavāc visas detaļas. Ieteicams skaitīt detaļas, lai pārliecinātos, ka nekas netiek zaudēts. Pēc tam salocītu telti var uzmanīgi ievietot nēsāšanas somā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Sintētiskajos teltīs var veidoties kondensāts. Tāpēc ieteicams telti pēc iespējas biežāk vēdināt, lai mazinātu šo efektu.



Noņemiet netīrumus no telts, izmantojot mīkstu sūkli un tīru ūdeni. Pārliecinieties, ka visas daļas ir pilnīgi sausas, pirms tās atkal iesaiņojat, lai novērstu pelējuma veidošanos, smakas un krāsas izbalēšanu.

Ja rāvējslēdzēji ir grūti lietojami, tos var apsmidzināt ar silikona aerosolu, lai padarītu ērtāku lietošanu.

Tomēr nekad nelietojiet insekticīdu aerosolu uz telts vai tās tuvumā, jo tas var ietekmēt ūdensnecaurlaidību.

Ieteicams regulāri apstrādāt telti ar impregnēšanas aerosolu (pieejams celtniecības preču veikalos). Nelielas problēmas ar šuvēm var atrisināt, izmantojot šuvju hermetizācijas aerosolu.

Glabājiet produktu vēsā un sausā vietā, lai nodrošinātu tā ilgmūžību.



TEHNISKIE DATI

Izmēri:

Ārējā telts: aptuveni 220 + 80 x 250 x 130 cm

Iekšējā telts: aptuveni 210 x 240 x 125 cm

Svars: aptuveni 4,5 kg

Ūdenskolonna:

Ārējā telts: 3.000 mm

Grīdai: 10.000 mm

Materiāls:

Ārējā telts: 100% poliesters, pārklāts ar vinilu

Iekšējā telts: Elpojošs poliesters

Grīdas pārklājs: Polietilēns

Stieņi: Stiklašķiedra Ø 8,5 mm

Kniebīši: Tērauds Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliesteris ir uzliesmojošs. Novietojiet telti drošā attālumā no atklātas liesmas, ieskaitot ugunscurus, grilus un gatavošanas ierīces. Nelietojiet sveces vai citas atklātas liesmas teltī vai tās tuvumā.

DROŠĪBAS UN BRĪDINĀJUMA NORĀDĪJUMI

1. Izvēlieties vietu, kas ir līdzena, stabila un bez šķēršļiem. Izvairieties no vietām, kas ir pakļautas plūdiem vai kritienu riskam.
2. Nodrošiniet, ka visas sastāvdaļas ir nebojātas un pareizi uzstādītas. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt traumas, un bojātas detaļas var ietekmēt drošību un funkcionalitāti.
3. Veiciet regulāras pārbaudes, lai pārlicinātos, ka visas savienojuma vietas ir neskartas, un pārbaudiet, vai ir stingrā spriegojuma līnijas un droši nostiprināti mietiņi.
4. Vienmēr novietojiet teltis ieeju pret vēju un pārlicinieties, ka ventilācijas atveres ir brīvas, pirms lietojat telti.
5. Izvairieties no uguns izmantošanas teltī un turiet to tālāk no karstuma avotiem. Iepazīstieties arī ar vietējiem ugunsdrošības noteikumiem, piemēram, kempinga vietā.
6. Negatavojiet ēdienu teltī.
7. Sildierīces vai citas uzliesmojošas ierīces NEVAJADZĒTU lietot blakus audumiem vai citiem uzliesmojošiem materiāliem.
8. Izmantojot sildīšanas ierīces, ievērojiet attālumu no telts sienām.
9. Nebeidziet uzliesmojošus šķidrumus teltī.
10. Saglabāiet telti tīru no visiem uzliesmojošiem materiāliem.
11. Nekad nesmēķējiet teltī, jo telts materiāli ir viegli uzliesmojoši.
12. Ja telts iekšpusē nav pietiekami vēdināta, noteiktos apstākļos var rasties skābekļa trūkuma risks. Pārlicinieties, ka ventilācijas atveres telts ārējās malas pusēs vienmēr ir brīvas. Regulāri vēdiniet telti, lai samazinātu kondensāta veidošanos un uzlabotu gaisa kvalitāti iekšpusē.
13. Bērni nekad nedrīkst būt atstāti bez uzraudzības teltī.
14. Telts iekšpusē ir USB kabeļa atvere, ko var izmantot, piemēram, LED apgaismojumam vai mobilo tālrunu uzlādei. Nelietojiet augstsprieguma ierīces vai karstas ierīces teltī, jo tas var izraisīt ugunsgrēka vai elektriskā šoka risku.
15. Nelietojiet siltuma avotus tuvumā telts sienām, jumtam vai aizkaros, un vienmēr ievērojiet drošības norādījumus tādām ierīcēm.
16. Nekad neļaujiet bērniem rotaļāties tuvu karstām ierīcēm.
17. Turiet ejas brīvas un neaizsprostojiet izejas ar priekšmetiem.
18. Pievērsiet uzmanību laika prognozēm un esiet gatavi laika apstākļu svārstībām. Vētras vai stipra vēja gadījumā telti vajadzētu demontēt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Gerbiama kliente, gerbiamas kliente,



sveikiname jus įsigijus šią stovyklavimo palapinę.

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir saugos patarimus, kad išvengtumėte sužalojimų ar turto sugadinimo. Prieš naudodamiesi susipažinkite su visomis valdymo ir saugos instrukcijomis. Jei turite neaiškumų ar klausimų, kreipkitės į savo pardavėją ir leiskite jam paaiškinti, kaip naudoti gaminį.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, atsiradusią dėl šios naudojimo instrukcijos nesilaikymo. Laikykite šią instrukciją ateičiai ir ją perduokite, jei palapinę perduodate kitiems asmenims.

Originalios instrukcijos pateiktos vokiečių kalba. Visi kiti vertimai.

INSTALIAVIMO VAIZDO ĮRAŠAS



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Visos teisės saugomos. Bet koks naudojimas ar atgaminimas, tiek visas, tiek iš dalies, be raštiško TALK-POINT GmbH leidimo yra draudžiamas.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

TINKAMAS NAUDOJIMAS



Ši stovyklautojų palapinė skirta kaip laikinas prieglobstis lauko laisvalaikio veiklai. Ji skirta naudoti kaip apgyvendinimo priemonė kelionėse ar stovyklaujant ir yra skirta tik asmeniniam naudojimui, netinkama komerciniams tikslams.

Palapinė tinkama naudoti nepalankiomis oro sąlygomis (drėgna, šlapia, lengvas vėjas), tačiau netinkama ekstremalioje aplinkoje, pavyzdžiui, kalnuose. Nenaudokite palapinės esant (stipriam) vėjui, (stipriam) lietai, sniegui ar krušai. Naudokite tik pateiktą medžiagą. Nuolatinė įranga neleidžiama. Neskirta vaikams ar vaikams skirtoms programoms. Naudoti leidžiama tik suaugusiems. Aplinka turi būti be pavojų. Naudokite palapinę tik taip, kaip aprašyta šiame naudojimo vadove ir pagal nurodytas sąlygas. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu ir gali sukelti materialinę žalą ar net asmeninius sužalojimus. Palapinė nėra žaislas. Montuojant reikės dviejų žmonių ir, jei reikia, apsauginių pirštinių (nėra komplekte).

Gamintojas ar pardavėjas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar klaidingo naudojimo.



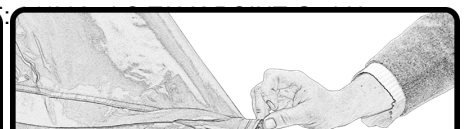
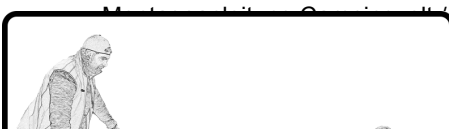
DĖMESIO!

Pasirinkite vietą, kuri yra lygi, stabili ir be kliūčių bei kitų pavojų. Venkite sričių, kurios yra linkusios potvyniui ar kritimo pavojui. Statykite palapinę dviese ir dėvėkite apsaugines pirštines, jei reikia.

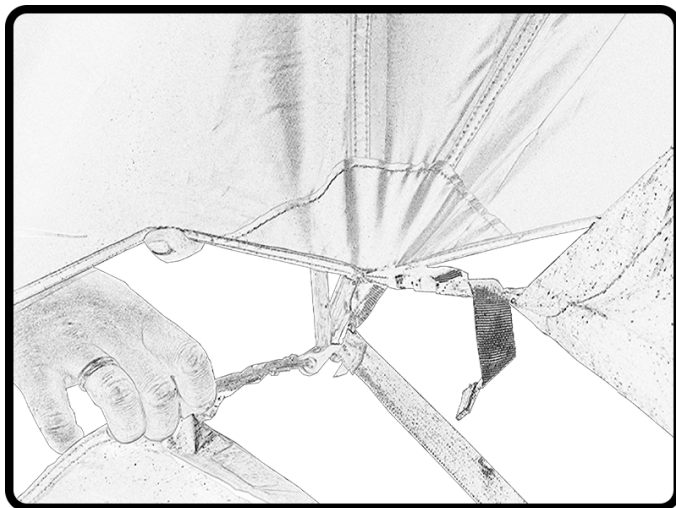
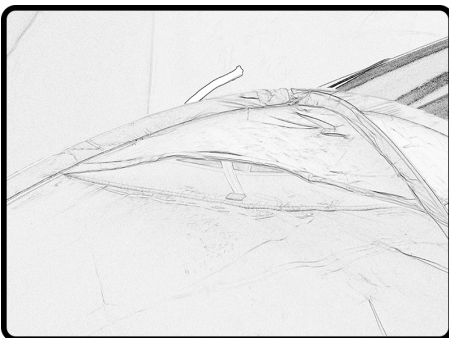
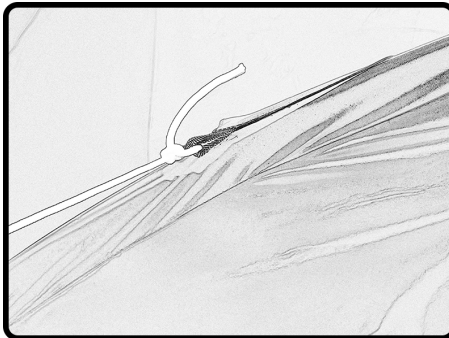
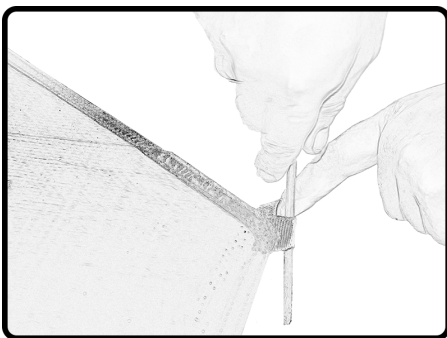
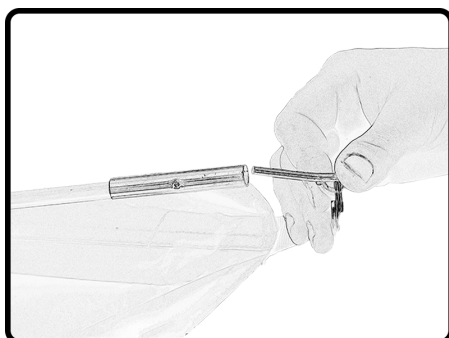
Laikykitės montavimo zoną laisvą. Patikrinkite funkcionalumą prieš kiekvieną naudojimą. Laikykitės aštrius, smailius ar abrazyvinius daiktus toli nuo palapinės.

PASTABA

Išorinė palapinė pagaminta iš poliesterio medžiagos su vandeniui atsparia danga. Pirmą kartą naudojant lietuje, palapinė gali būti laikinai nevisiškai atspari vandeniui. Tačiau drėgmė leidžia palapinės pluoštams susitraukti, todėl ji tampa atspari vandeniui per trumpą laiką.



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

PALAPINĖS SURINKIMAS



1. Padėkite išorinę palapinę ant žemės, su stiebų kanalais nukreiptais į viršų. Vieną po kito įkiškite du stiklo pluošto stiebus (juodus) per atitinkamus kanalus ant išorinės palapinės ir stumkite juos iki galo.
2. Įveskite stiklo pluošto stiebo galą į priebučio kanalą (pilkšva), užtikrindami, kad jis būtų tolygiai suderintas abiejose kanalo pusėse.
3. Pastatykite palapinę ir pritvirtinkite stiebus prie metalinių žemės kišimo elementų laikiklių.
4. Pritvirtinkite vieną palapinės pusę prie žemės, naudodami kuoliukus. Tada paimkite kitą palapinės galą ir ištempkite ją, kad sutrauktumėte.
5. Sutraukite palapinę sandariai. Užfiksuokite apsaugines linijas ir žemę laikančius elementus su likusiais kuoliukais. Įsitikinkite, kad kampai ir apsauginės linijos yra sandarios, bet nepersitempkite jų, nes didėjantis vėjas gali pažeisti tvirtinimo taškus ir palapinės siūles.
6. Atrakinkite išorinės palapinės ventiliacijos angas ir užfiksuokite jas tarpikliais.
7. Išimkite vidinę palapinę iš pakuotės ir įdėkite ją į jau surinktą išorinę palapinę. Patikrinkite, ar palapinės įėjimas nukreiptas ta pačia kryptimi, kaip ir išorinė palapinė. Pritvirtinkite vidinę palapinę prie išorinės, įdėdami tvirtinimo kablius per kilpas.
8. Pritvirtinkite palapinės kampus su "click" užsegimais prie pagrindo dangos. Priekinės priebučio pagrindo dangos tvirtinimo kablius užfiksuokite priekinėse metalinėse žiedose.

PASTABA

Vidinės palapinės tvirtinimas prie išorinės reikalingas tik pirmą kartą naudojant. Kai palapinė yra išardoma, išorinės ir vidinės palapinės nereikia atskirti.

PALAPINĖS IŠARDYMAS IR SUPAKAVIMAS

Norėdami išardyti palapinę, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka nuo surinkimo.

Prieš išardydami palapinę, rekomenduojame kruopščiai išvalyti tiek vidų, tiek išorę. Įsitikinkite, kad palapinė yra visiškai sausa prieš ją sulankstydami, kad išvengti dėmių ir medžiagos pažeidimų. Laikykite kuoliukus atskirai tam skirtose kišenėse, kad išvengti palapinės pažeidimų. Likusias dalis taip pat reikėtų sudėti į atitinkamas kišenes.

Sulankstant palapinę, turėtumėte pasirūpinti, kad palapinės dugnas būtų nukreiptas į išorę. Pasirūpinkite, kad prieš supakavimą visi komponentai būtų kruopščiai surinkti. Patartina suskaičiuoti dalis, kad įsitikintumėte, jog niekas nepasimestų. Galiausiai, sulankstyta palapinę galima atsargiai sudėti į nešiojamą krepšį.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



Sintetinėse palapinėse gali susidaryti kondensatas. Todėl patartina kuo dažniau šias palapines vėdinti, kad sumažintumėte šį efektą.

Pašalinkite purvą nuo palapinės naudodami minkštą kempinę ir švarų vandenį. Užtikrinkite, kad visos dalys būtų visiškai sausos prieš pakavimą, kad išvengtumėte pelėsio susidarymo, kvapų ir spalvos pasikeitimų.

Jei užtrauktukai stringa, galite juos apipurkšti silikono purškikliu, kad jie veiktų sklandžiau.

Tačiau niekada nenaudokite vabzdžių purškiklių ant palapinės ar jos aplinkoje, nes tai gali paveikti jos vandens atsparumą.

Rekomenduojama reguliariai palapinę padengti impregnacijos purškikliu (galima įsigyti statybų prekių parduotuvėse). Mažas nutekėjimo vietas siūlėse galima tvarkyti naudojant siūlių sandarinimo purškiklį.

Produktą laikykite vėsioje, sausoje vietoje, kad užtikrintumėte jo ilgaamžiškumą.



TECHNINIAI DUOMENYS

Matmenys:

Išorinė palapinė: apie 220 x 80 x 250 x 130 cm

Vidinė palapinė: apie 210 x 240 x 125 cm

Svoris: apie 4,5 kg

Vandens atsparumas:

Išorinė palapinė: 3.000 mm

Grindims: 10.000 mm

Medžiaga:

Išorinė palapinė: 100 % poliesteris, dengtas vinilu

Vidinė palapinė: Kvėpuojantis poliesteris

Grindų danga: Polietilenas

Strypai: Stiklo pluoštas Ø 8,5 mm

Kaiščiai: Plienas Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliesteris yra degus. Įrenkite palapinę saugiu atstumu nuo atvirų liepsnų, įskaitant laužus, grilius ir virykles. Nenaudokite žvakių ar kitų atvirų liepsnų palapinėje ar šalia jos.

SAUGOS IR ĮSPĖJIMO NUORODOS

1. Rinkitės vietą, kuri būtų lygi, stabili ir be kliūčių. Venkite vietų, kurios yra linkusios į užliejimus arba kritimo pavojus.
2. Užtikrinkite, kad visos dalys būtų nepažeistos ir tinkamai sumontuotos. Netinkamas surinkimas gali sukelti sužalojimus, o pažeistos dalys gali paveikti saugumą ir funkcionavimą.
3. Reguliariai tikrinkite, ar visos jungtys yra sveikos, ir peržiūrėkite įtempimo virves bei saugų kuolų tvirtinimą.
4. Visada nukreipkite palapinės įėjimą prieš vėją ir įsitikinkite, kad ventiliacijos angos yra laisvos prieš naudodami palapinę.
5. Venkite naudoti ugnį viduje palapinės ir laikykite ją toliau nuo karščio šaltinių. Taip pat susipažinkite su vietiniais priešgaisriniais reikalavimais, pavyzdžiui, stovyklavietėje.
6. Negaminkite maisto palapinėje.
7. Šildymo prietaisai ar kiti degūs prietaisai neturi būti naudojami šalia audinių ar kitų degių medžiagų.
8. Naudodami šildymo prietaisus, laikykite atstumą nuo palapinės sienų.
9. Nepalikite degių skysčių palapinėje.
10. Palikite palapinę be visų degių medžiagų.
11. Niekada nerūkykite palapinėje, nes palapinės medžiagos lengvai užsidega.
12. Jei palapinės vidus nėra pakankamai vėdinamas, tam tikromis sąlygomis gali kilti deguonies trūkumo pavojus. Įsitikinkite, kad ventiliacijos angos palapinės šonuose visada yra laisvos. Reguliariai vėdinkite palapinę, kad sumažintumėte kondensato susidarymą ir pagerintumėte oro kokybę viduje.
13. Vaikai niekada neturėtų būti paliekami be priežiūros palapinėje.
14. Palapinėje yra USB kabelių anga, kuri gali būti naudojama LED apšvietimui arba mobiliųjų telefonų įkrovimui. Nenaudokite aukštos įtampos įrenginių ar karštų įrenginių palapinėje, nes tai gali sukelti gaisro pavojų ar elektros smūgį.
15. Nenaudokite šilumos šaltinių šalia palapinės sienų, stogo ar užuolaidų ir visada laikykitės tokių įrenginių saugos nurodymų.
16. Niekada neleiskite vaikams žaisti netoli karštų įrenginių.
17. Palikite praėjimus laisvus ir neužblokuokite išėjimų daiktais.
18. Atkreipkite dėmesį į orų prognozes ir būkite pasiruošę orų svyravimams. Esant audrai ar stipriam vėjui, palapinę reikėtų demontuoti.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Geleëfte Clientin, geleëfte Client,

begréissen lech ganz häerzlech fir den Akaaf vun dësem Campingzelt.

Liest dës Gebrauchsanweisung a Sécherheetsinstruktioune grëndlech ier Dir et benotzt, fir Persounen- a Sachschied ze verhënneren. Maacht lech virun der Benotzung mat allen Bedienungs- a Sécherheetsinstruktiounen vertraut. Wendet lech bei Onkloerheeten a Froen un Ären Händler a loosst lech d'Benotzung erklären.

De Produzent ass net verantwortlech fir Verletzungen a Schied, déi duerch oder als Folleg vun der Noléissegkeet vun dëser Gebrauchsanweisung entstinn. Halt dës Anweisung fir spéider Nofro op a gitt dës weider, wann Dir d'Campingzelt un aner Persoune weidergitt.

Original Instruktioune sinn op Däitsch. All aner Sproochen si Iwwersetzungen.

INSTALLATIOUNSVIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

All Rechter reservéiert. All Benotzung oder Vervielfältigung, egal ob ganz oder deelweis, ouni schrëftlech Erlaabnis vun der TALK-POINT GmbH ass verbueden.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Ugeholte Benotzung

D'Campingzelt déngt als temporärer Réckzugsraum am Kader vun der Fräizäitgestaltung am Outdoorberäich. Et ass als Ënnerkonft fir Reesen oder Camping konzipéiert an ass ausschliisslech fir privat Gebrauch bestëmmt an net fir kommerziell Zwecker gëeegent.

Et ass gëeegent fir d'Verwendung bei ongënschtege Wiederkonditiounen (naass, fiicht, liicht Wand), awer net fir extrem Ëmgëigenden, wéi z.B. an de Bierger. Benotzt d'Zelt net bei (staarkem) Wand, (staarkem) Reen, Schnéi oder Knëppelsteng. Benotzt nëmmen d'matgeliwwert Material. Eng dauerhafter Installatioun ass net erlaabt. Net fir Kanner/kannernoh Applikatiounen gëeegent. Benotzung nëmme vun Erwuessener erlaabt. Ëmgëigend muss fräi vu Geforen sinn. Benotzt d'Campingzelt nëmmen esou wéi an dëser Gebrauchsanweisung beschriwwen an nëmmen innerhalb vun den uginne Rahmebedingungen. All anert Benotzung gëllt als net ugehol an kann zu Sachsched oder souguer zu Persouneschued féieren. D'Zelt ass keen Spillgezei. Fir d'Installatioun ginn zwee Persounen an eventuell Schutzhändschen gebraucht (net am Liwwerumfang enthale).

De Produzent oder den Händler iwwerhëlt keng Verantwortung fir Schied, déi duerch net ugeholten oder fehlerhafte Gebrauch entstane sinn.



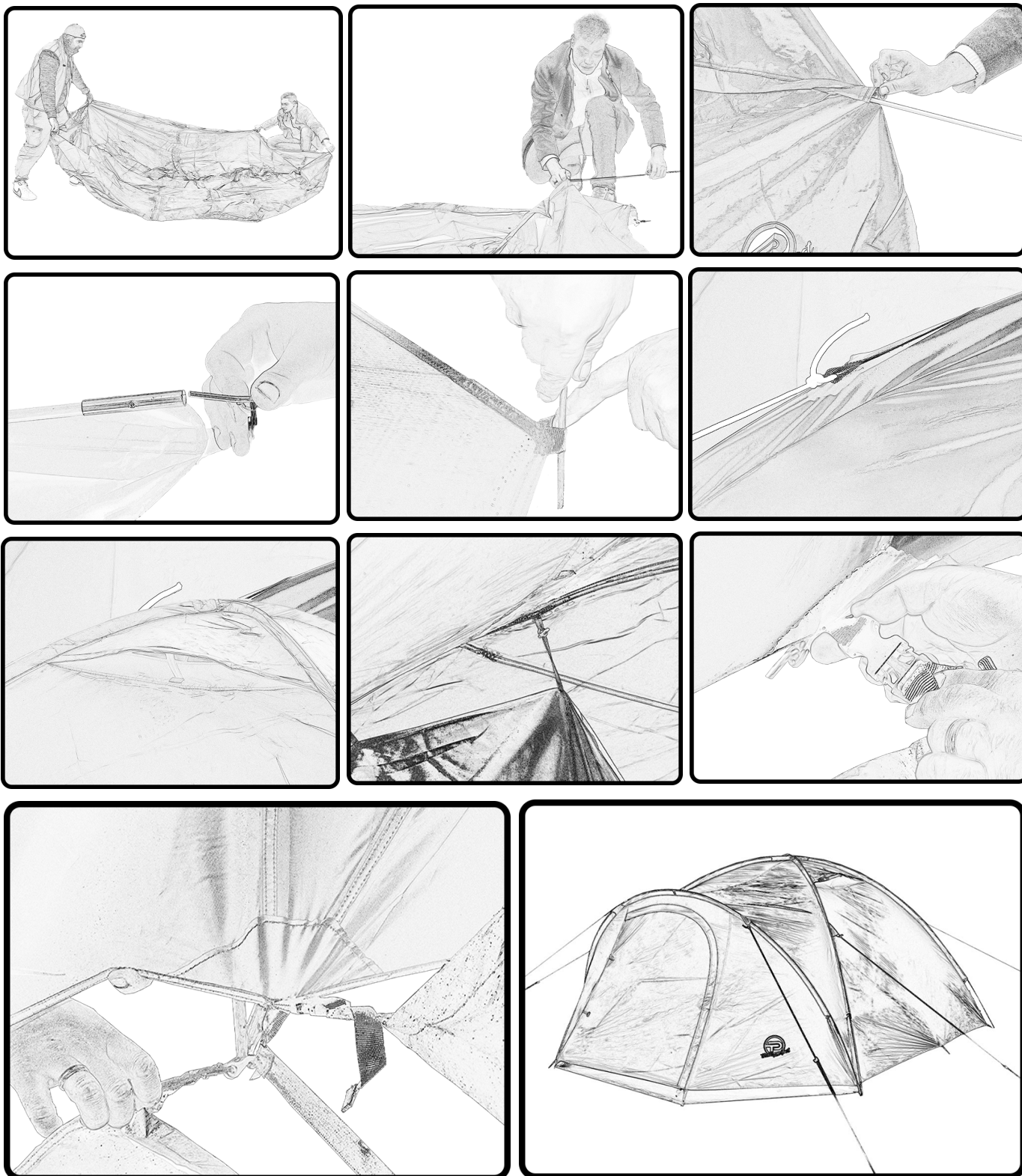
Opgepasst!

Wielt eng Plaz aus, déi eben, stabil a fräi vu Behënnerungen an anere Geforen ass. Vermeit Beräicher, déi ufälleg fir Iwwerschwemmunge oder Stuerzgeforen sinn. Baut d'Campingzelt zu zwee op a drot eventuell Schutzhändschen. Halt d'Installatiounsberäich fräi. Iwwerpréift virun all Asaz d'Funktionsfäegkeet. Halt all schaarf, spat oder schleifend Géigestänn wäit ewech vum Campingzelt.

Bemierkung

D'Ausenzelt besteet aus engem waasserofweisend beschichtete Polyester-Material. Bei éischter Benotzung am Reen kéint d'Zelt vläicht net direkt komplett waasserdicht sinn. D'Fiichtegkeet léisst awer d'Fasern vum Zelt zesummekréien, soudass et bannent kuerzer Zäit waasserdicht gëtt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Zelt opbauen

1. Leet d'Ausenzelt op de Buedem, sou datt d'Kanäl fir d'Stangen no uewen weisen. Féier déi zwee Schwaarzen Fiberglasstäbchen noeneen duerch déi jeeweileg Kanäl um Ausenzelt a schub si bis zum Schluss duerch.
2. Setzt de Fiberglasstaang vum Virbau (gréng) an de Kanal beim Virbau an, sou datt en op béide Säite vum Kanal gläichméisseg ausgeriicht ass.
3. Stellt d'Zelt op a befestegt d'Stangen un de metallene Buedemspéitse vun de Buedemhalteren.
4. Befestegt eng Säit vum Zelt mam Buedem, andeems Dir d'Hängschrauwen (Heringe) benotzt. Dann hält déi aner Säit vum Zelt a zitt se auserneen, fir d'Zelt ze straffen.
5. Strafft d'Zelt fest. Befestegt d'Abspannleef an d'Buedemhalter mat den iwwreg bleiwenden Hängschrauwen. Passt op, datt d'Ecker an d'Abspannleef straff sinn, awer net ze vill ugezunn ginn; grouse Wand ka Schied un de Befestigungspunkten a Saimer vum Zelt verursaachen.
6. Maacht d'Loftöffnung beim Ausenzelt op a fixt se mat den Distanzhalter.
7. Huel d'Baneschtzel aus der Verpackung a setzt et an dat scho opgebautt Ausenzelt. Gitt dofir, datt den Agank vum Zelt an déi selwecht Richtung gewisen ass wéi dat bannenzegt Zelt. Befestegt d'Baneschtzel un d'Auenenzelt, andeems Dir Befestigungshaken duerch déi geschuechte Luppen zitt.
8. Fixéiert d'Ecker vum Zelt mam Klickverschluss um Buedempladaang. Bréngt d'Befestigungshaken vun der Virbau-Buedemmat un d'Metallréng un der viischter Säit un.

Remarque

D'Befestigung vum bannenzegen Zelt un d'Auenenzelt ass nëmme bei der éischter Benotzung noutwendeg. Wann Dir d'Zelt ofbaut, braucht Dir sécher net och nach d'Auenenzelt vun dem Bannenzelt ze trennen.

Zelt ofbauen a verpacken

Fir d'Ofbauen vum Zelt, maacht déi Schrëtt an der ëmgedréinter Reiefolleg wéi beim Opbau.

Virum Ofbau vum Zelt roode mir, béid den bannenzegen an den außen Mattenzelt grëndlech ze botzen. Passt op, datt d'Zelt komplett dréchen ass, ier Dir et zesummeklappt, fir Flecken a Schied um Stoff ze vermeiden. Bewaart d'Heringe separe an de den eigens dofir virgesiene Täschen op, fir Schied um Zelt ze vermeiden. Déi iwwreg Eenzelstécker sollen och an de respektiven Täschen verstaut ginn.

Beim Zesummeklappe vum Zelt sollt drop opgepasst ginn, datt de Buedem vum Zelt no baussen weist. All Zelteiler solle virum Verpaaken genoe zeseummegeluecht ginn. Et ass ugeroden, d'Deeler zu zielen, fir sécherzestellen, datt näischt verluer gaangen ass. Duerno kann dat zesummeklappt Zelt virsiichteg an d'Traegbeutel verstaut ginn.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Botzung & Fleeg

An synthetischen Zelter kann sech Kondenswaasser bilden. Dofir ass et recommandéiert, d'Zelt sou dacks wéi méiglech ze léften, fir dësen Effekt ze reduzéieren.

Ewechhuelen Dreck vum Zelt mat Hëllef vun enger mëller Schwamm an kloerem Waasser.

Sidd sécher, datt all Deeler komplett dréchen sinn, éier Dir d'Zelt nees verpackt, fir Schimmelbildung, Geroch an Verfärbungen ze verhënneren.

Wann d'Reißverschlüsse schwéier ze bedéngen sinn, kënnt Dir se mat Silikonspray befeuchten, fir se méi liichtgänneg ze maachen.

Benotzt awer ni Insektenspray um oder nieft dem Zelt, well dat d'Waasserdichte beaflosse kann.

Et gëtt recommandéiert, d'Zelt regelméisseg mat engem Imprägnierspray (am Baumarkt verfügbar) ze behandeln.

Kläng andichte Plazen un de Saimer kënnen mat Nahtdichtungsspray behuewen ginn.

Lager d'Produkt op enger kaler, dréchener Plaz, fir seng Liewensdauer ze garantéieren.



Technesch Donnéeën

Moossen:

Außenzelt: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Bannenzelt: ca. 210 x 240 x 125 cm

Gewiicht: ca. 4,5 kg

Waassersäil:

Außenzelt: 3.000 mm

Fir Buedem: 10.000 mm

Material:

Außenzelt: 100 % Polyester, vinylbeschichtet

Bannenzelt: Atmungsaktiver Polyester

Buedemplang: Polyethylen

Gestänge: Fiberglas Ø 8,5 mm

Heringe: Stol Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester ass brennbar. Stellt d'Zelt an enger sécherer Distanz vun oppenen Flamen op, inklusiv Lagerfeier, Grills a Kachsgeräte. Benutzt keng Käerzen oder aner oppen Flamen am Zelt oder a senger Noperschaft.

Sécherheets- an Warnhiweiser

1. Wielt eng Plaz, déi eben, stabil a fräi vu Behënnerungen ass. Vermeit Beräicher, déi ufälleg sinn fir Iwwerschwemmungen oder Stierzkonter.
2. Sidd sécher, datt all Komponente onbeschiedegt a richtig montéiert sinn. Onreegelméisseg Montéierung kann zu Verletzungen féieren, a beschiedegt Dealer kënnen d'Sécherheet an d'Funktionalitéit beaflossen.
3. Féiert reegelméisseg Inspektiounen duerch, fir ze garantéieren, datt all Verbindungen intakt sinn, an iwwerpréift d'Trëppstreecker souwéi d'Séchere Verankerung vun den Zeltnägel.
4. Setzt d'Zeltagank ëmmer géint de Wand a vergewëssert lech, datt d'Belëftungsöffnungen fräi sinn, ier Dir d'Zelt benotzt.
5. Vermeit all Brann am Bannenzelt a haalt et vun Hëtztquellen ewech. Erfuerscht lech och iwwer lokal Brandschutzbestëmmungen, z.B. um Campingplatz oder Zelterplatz.
6. Kach net am Zelt.
7. Heizgeräte oder aner brennbar Geräte sollten NET an der Noperschaft vun Textilien oder anere brennbare Materialien benotzt ginn.
8. Halt beim Gebrauch vun Heizgeräte en Ofstand vun den Zeltmaueren.
9. Lagert keng brennbar Flëssegkeeten am Zelt.
10. Halt d'Zelt fräi vu all brennbare Materialien.
11. Raacht ni am Zelt, well Zeltmaterialien einfach entzündlech sinn.
12. Wann den bannenzegen Deel vum Zelt net genuch belëft ass, kann et ënner bestëmmte Konditiounen zu engem Sauerstoffmangel kommen. Sidd sécher, datt d'Belëftungsöffnungen op de Säiten vum Außenzelt ëmmer fräi sinn. Lëft d'Zelt reegelméisseg, fir d'Bildung vu Kondenswaasser ze reduzéieren an d'Loftqualitéit dobannen ze verbessern.
13. Kanner sollten ni onbeaufsichtigt am Zelt gelooss ginn.
14. Am bannenzegen Zelt gëtt et en Öffnung fir USB-Kabeln, déi beispillsweis fir LED-Beliichtung oder fir d'Opluedung vu Mobiltelefonen genotzt ka ginn. Benotzt keng Héichspannungsgeräte oder waarm Geräte am Zelt, well dat zu Brandgefor oder elektresche Schock féiere kann.
15. Benotzt keng Wärmequellen an der Noperschaft vu Zeltmaueren, dem Daach oder Gardinnen a befollegt ëmmer d'Sécherheetsinstruktiounen fir esou Geräte.
16. Erlaabt ni Kanner, an der Géigend vun waarme Geräte ze spillen.
17. Halt d'Gäng fräi a blockéiert d'Ausgänge net mat Objeten.
18. Préift d'Wiederprognosen a sidd op Wiederännerunge virbereet. Bei Stuerm oder staarke Wand sollt d'Zelt eventuell ofgebaut ginn.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Għażiża klijenta, għażiż klijent,

Awguri għal xiri ta' dan it-tinda tal-kampanja.

Qabel ma tuża, aqra sew dan il-ktieb ta' struzzjonijiet u n-noti ta' sigurtà biex tevita korrimenti u ħsarat lill-persuni jew lill-proprietà. Kun familjari mal-istruzzjonijiet kollha ta' użu u sigurtà qabel ma tuża. Jekk għandek xi incertezzi jew mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkuntattja lir-rivenditur tiegħek u għidlu jispjegalk kif tuża.

Il-manifattur mhuwiex responsabbli għal korrimenti u ħsarat li jirriżultaw minn jew bħala konsegwenza ta' nuqqas ligi ta' dawn l-istruzzjonijiet. Żomm dan il-manwal għar-riferenza futura u għaddih meta tagħti t-tinda tal-kampanja lil oħrajn.

L-istruzzjonijiet oriġinali huma bil-Ġermaniż. It-traduzzjonijiet kollha bil-lingwi l-oħra.

VIDJOW TA' INSTALLAZZJONI



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Id-drittijiet kollha riżervati. Kull użu jew riproduzzjoni mingħajr awtorizzazzjoni bil-miktub mingħand TALK-POINT GmbH, kemm jekk kompletament jew parzjalment, huwa pprojbit.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Użu Intenzjonat

It-tinda tal-kampanja sservi bħala kenn temporanju fil-kuntest ta' attivitajiet ta' rikreazzjoni barra. Hija mfassla bħala akkomodazzjoni waqt vjaġġi jew għall-kampanja u hija maħsuba esklussivament għal użu privat, mhux għal skopijiet kummerċjali.

Hija adattata għall-użu f'kundizzjonijiet tat-temp sfavorevoli (mxarrab, umdu, b'riħ ħafif), iżda mhux għal ambjenti estremi, bħal, pereżempju, fil-muntanji. Tużax it-tinda f'(qawwi) riħ, (qawwi) xita, borra jew silġ. Uża biss il-materjal ipprovdut. L-installazzjoni permanenti mhix permessa. Mhux adattat għat-tfal jew għall-applikazzjonijiet marbuta mat-tfal. Użu permess biss mill-adulti. L-ambjent irid ikun ħieles mill-perikli. Uża it-tinda tal-kampanja biss kif deskritt f'dan il-manwal ta' struzzjonijiet u fi ħdan il-kundizzjonijiet speċifikati. Kull użu ieħor jitqies li mhuwiex skond l-intenzjoni u jista' jwassal għal ħsara materjali jew saħansitra għal korrimenti personali. It-tinda mhix ġugarell. Għall-installazzjoni huma meħtieġa żewġ persuni u possibilmement ingwanti protettivi (mhux inklużi).

Il-manifattur jew il-bejjiegħ bl-imnut ma jaċċetta l-ebda responsabbiltà għal ħsarat li jirriżultaw minn użu mhux intenzjonat jew ħażin.



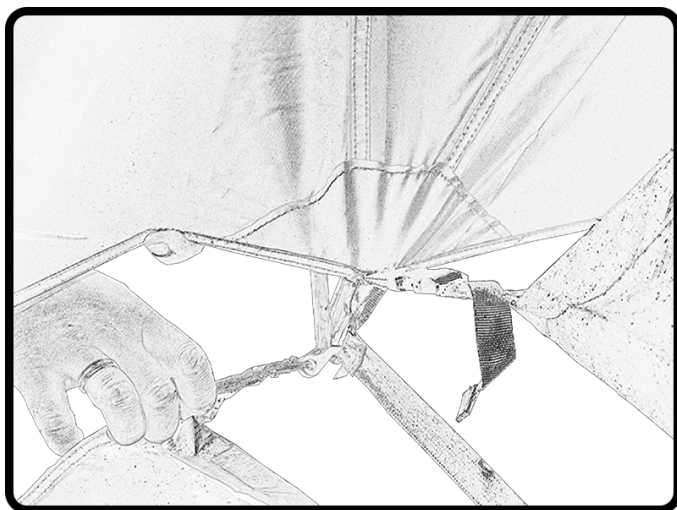
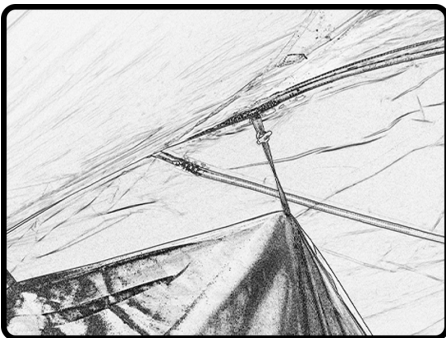
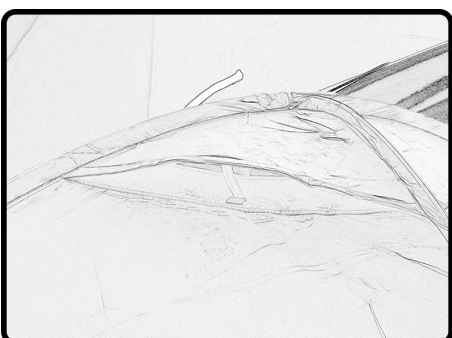
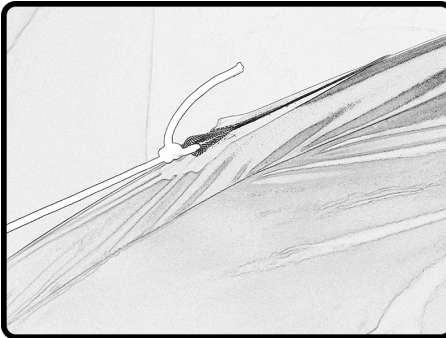
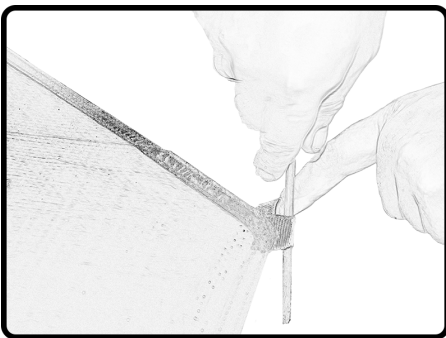
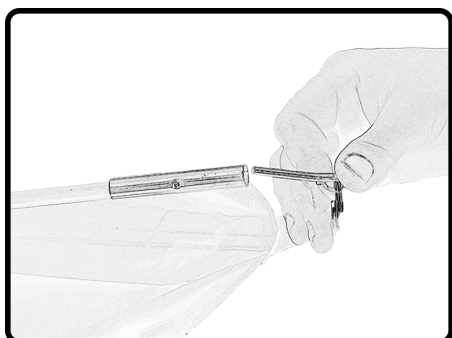
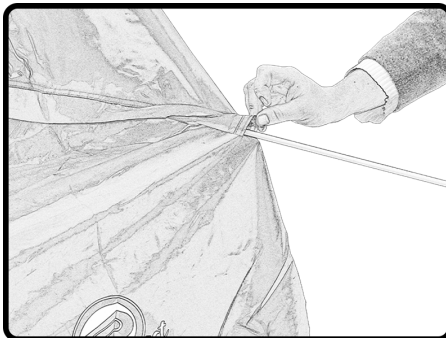
TWISSIJA!

Agħżel post li huwa livellat, stabbli u ħieles minn ostakli u perikli oħra. Evita żoni li huma suxxettibbli għal għargħar jew perikli ta' waqgħa. Ibni t-tinda tal-kampanja b'żewġ persuni u uża ingwanti protettivi jekk meħtieġ. Żomm iż-żona tal-installazzjoni ċara. Iċċekkja l-funzjonalità qabel kull użu. Żomm oġġetti li jaqtgħu, bil-ponta jew li jhokku 'l bogħod mit-tinda.

NOTA

It-tinda ta' barra hija magħmula minn materjal tal-poliester miksija li jirreżisti l-ilma. Meta ntuża għall-ewwel darba fix-xita, it-tinda jista' jkun li temporanjament mhix kompletament reżistenti għall-ilma. Madankollu, l-umdità twassal għal tnaqqis tal-fibri tat-tinda, u tagħmilha reżistenti għall-ilma fi żmien qasir.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Tinda twaqqaf

1. Poġġi t-tinda ta' barra mal-art, bil-kanali għall-pali mgħollija. Iddahhal il-ħnejjiet tal-fibreglass iswed wieħed wieħed fil-kanali korrispondenti fuq it-tinda ta' barra u ssuqhom sal-aħħar.
2. Iddahhal il-pala tal-fibreglass tal-quddiem (griża) fil-kanal fil-quddiem, biex tkun allinjata b'mod uniformi fuq iż-żewġ naħat tal-kanal.
3. Erga' it-tinda u waħhal il-ħnejjiet mal-metalli tar-ramel tal-pris, fil-bażijiet.
4. Waħhal naħa waħda tat-tinda mat-trab, billi tuża l-mess. Wara hu n-naħa l-oħra tat-tinda u iċċekkha 'il barra, biex it-tinda tkun magħluqa.
5. Għalf it-tinda bis-sod. Iċċekkja l-kordi tal-iżolazzjoni u l-bażijiet tal-priżmi biż-żjut rimanenti. Żgura li l-kantunieri u l-kordi tal-iżolazzjoni huma tgħallmu sew, għalkemm evita li tgħallolom ħafna. Waqt għwind, dan jista' joħloq ħsara fil-punti fejn titwaħhal l-iżolazzjoni u s-saqiet tat-tinda.
6. Ikxeft il-ventilaturi tat-tinda ta' barra u waħhalhom bil-baffer.
7. Oħroġ it-tinda interni mill-pakkett u poġġiha fit-tinda esterna li diġà hi mwaħħla. Kun żgur li l-bieb tat-tinda jindika fl-istess direzzjoni bħat-tinda ta' barra. Waħhal it-tinda interna mal-tinda esterna, billi ddaħhal il-hangers tal-isferi fil-loopijiet.
8. Waħhal il-kantunieri tat-tinda mal-qatgħat tal-isfera u l-id tal-waħda. Iwaħhal il-hangers tal-isperv trasversali tal-provvista tal-piżma.

NOTA

Mhux meqjus li t-tinda interna u esterna għandhom jiġu separati meta tiġi ġewwa għat-tieni darba jew aktar.

Tinda tihall l-eżistenza u tgħaddi għall-imballaġġ

Meta tiħoll it-tinda, tista' ssegwi l-proċedura fil-mod inverse kif għamilt għall-installazzjoni.

Qabel ma tħoll it-tinda, irrakkomandaw l-intern u t-tinda ta' barra sewwa. Kun żgur li t-tinda tkun niexfa kompletament qabel ma timmontaha, biex tevita li jorġol fis-suba, jinħass jew jikkawża strixxi.

Żgura li t-trab mousse jkun miżmum barra mill-bżonn tal-imballaġġ sabiex tiżgura li l-bżonn tat-tinda jinħolja. Għandek moppa l-oġġetti baqgħu huma nqalgħu f'cartouches fl-infurrati idejgħ.

Meta jiġi misqoqqa it-tinda, kun żgur li l-qiegħ tat-tinda ikun ħares 'il barra. Qabel ma jiġi imballaġġat kun żgur li ġiet miġbura dettalji kollha sew. Hu rakkomandat li tgħaddgħad f'tit biex tkun assicurata li xejn ma jintefa. Wara, tista' tpoġġi t-tinda semi li għandu tpoġġi bil-kawtela fil-kaxxa li tintegħel.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Nadif u Manutenzjoni

F'tined sintetiċi jista' jinħoloq kondens. Għalhekk, huwa rakkomandat li tindif it-tinda kemm-il drabi jista' jkun biex titnaqqas din l-effett.

Neħhi l-ħmieġ mit-tinda tiegħek billi tuża sponoċ artab u ilma nadif.

Kun żgur li l-partijiet kollha jkunu niexfa qabel ma terġa' tpoġġi t-tinda, biex tevita l-formazzjoni tal-moffa, l-irwejjaħ jew l-iżvonet.

Jekk iż-żippijiet huma skomdi biex jintużaw, tista' tixxottahom b'isprej tas-silikon biex ikunu aktar faċli biex jintużaw.

Qatt tuża sprej tal-insetti fuq jew fil-viċin it-tinda, peress li dan jista' jimminimizza l-issikkar tal-ilma.

Irrakkomandat li tqattar it-tinda b'mod regolari b'sprej tal-impregnazzjoni (disponibbli f'ħwienet tad-djar).

Kummenti żgħar ta' tnixxijiet fuq it-tarf jiltaqqgħu fuq l-isprej tal-għeluq tas-salib.

Hażen il-prodott fi post frisk u mxarrab biex tiġi żgurata t-tul ta' żmien tiegħu.



Data Teknika

Dimensjonijiet:

Tinda ta' Barra: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Tinda ta' ġewwa: ca. 210 x 240 x 125 cm

Piż: ca. 4.5 kg

Kolonna tal-Ilma:

Tinda ta' Barra: 3,000 mm

Għal taħt: 10,000 mm

Materjal:

Tinda ta' Barra: 100 % Poliester, miksija bil-vinil

Tinda ta' ġewwa: Poliester li jniżżel l-arja

Tapit ta' taħt: Polietilene

Stil: Fibra tal-ħġieġ Ø8.5 mm

Pinn: Azzar Ø5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Il-poliester huwa fjamabbli. Poġġi t-tinda f'distanza sikura minn fjamma miftuħa, inklużi nar tal-kamp, grilji, u apparat tat-tisjir. Tużax xemgħat jew fjamma miftuħa oħra fit-tinda jew viċin tagħha.

TWISSIJET U GĦAJNUNET TAS-SIGURTÀ

1. Agħzel post li hu livellat, stabbli, u mingħajr ostakli. Evita żoni li jistgħu jagħharblu jew ikollhom perikli ta' waqgħa.
2. Kun żgur li l-komponenti kollha huma intatti u muntati kif suppost. Installazzjoni mhux xierqa tista' twassal għal korrimenti, u partijiet ħsara jistgħu jaffettwaw is-sigurtà u l-funzjonalità.
3. Wettaq spezzjonijiet regolari biex tiżgura li l-konnessjonijiet kollha huma intatti, u iċċekkja t-tensjoni tal-ħbula kif ukoll l-ankrar sigur tal-mess.
4. Aqleb id-daħla tat-tinda dejjem kontra r-riħ u kun żgur li l-ftitaturi ta' l-arja huma miftuħa qabel ma tuża t-tinda.
5. Evita kull nar ġewwa t-tinda u zommha 'l bogħod minn sorsi ta' sħana. Tgħallem ukoll dwar ir-regolamenti lokali ta' protezzjoni min-nar, bħal fuq postijiet tal-kampijiet jew tined.
6. Ta tbigħx ġewwa t-tinda.
7. Appliances ta' tishin jew apparat ieħor fjamabbli m'għandhomx jiġu użati viċin tessuti jew materjali fjamabbli oħra.
8. Żomm distanza bejn l-apparat tat-tishin u l-ħitan tat-tinda.
9. Aħżenx fluwidi fjamabbli fit-tinda.
10. Żomm it-tinda ħielsa minn materjali fjamabbli kollha.
11. Qatt tpejjipx ġewwa t-tinda, għax il-materjali tagħha huma faċilment fjamabbli.
12. Jekk l-intern tat-tinda mhuwiex arjukat biżżejjed, taħt ċerti kundizzjonijiet jista' jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' ossiġnu. Kun żgur li l-ftitaturi ta' ventilazzjoni fuq il-ġnub tal-universaj tat-tinda huma dejjem ħielsa. Arja t-tinda regolarment biex tnaqqas il-kondensazzjoni u ttejjeb il-kwalità tal-arja fin-nofs.
13. It-tfal m'għandhom qatt jithallew mingħajr ġlied fit-tinda.
14. Fit-tinda ta' ġewwa hemm fetħa għas-cables tal-USB, li jista' jintuża pereżempju għal dwal tal-LED jew biex jiċċarġjaw il-mobiles. Tużax apparati ta' vultaġġ għoli jew apparat ta' tishin fit-tinda, għax dan jista' jwassal għal periklu ta' nar jew xokk elettriku.
15. Tużax sorsi ta' sħana ħdejn il-ħitan tat-tinda, is-soffit jew il-kurdinni, u segwi dejjem l-istruzzjonijiet tas-sigurtà għal dawk l-apparati.
16. Qatt tippermetti li t-tfal jilgħabu qrib apparati sħan.
17. Żomm il-passaġġi ħielsa u tinqixblix ir-riġġieli bi affarijiet.
18. Ikollek wkoll għenuni l-previżjoni tat-temp u hejji ruġek għal tibdilijiet fil-ħin tas-sajf. F'każ ta' maltempata jew riħ qawwi, oħroġ it-tinda jekk ikun meħtieġ.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Geachte klant,

gefelicitiseerd met de aankoop van deze campertent.

Lees voor gebruik zorgvuldig deze handleiding en veiligheidsinstructies door om letsel en materiële schade te voorkomen. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Neem bij vragen of onzekerheden contact op met uw dealer en laat u uitleg geven over het gebruik.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen en schade die ontstaan door of als gevolg van het negeren van deze handleiding. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en geef deze door wanneer u de campertent aan anderen overdraagt.

Originele instructies in het Duits. Alle andere talen zijn vertalingen.

INSTALLATIEVIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Alle rechten voorbehouden. Elk gebruik of reproductie, geheel of gedeeltelijk, zonder schriftelijke toestemming van TALK-POINT GmbH is verboden.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



GEBRUIK VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN

De campertent dient als tijdelijke schuilplaats voor vrijetijdsbesteding in de buitenlucht. Het is ontworpen als accommodatie tijdens reizen of kamperen en is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.

Het is geschikt voor gebruik onder ongunstige weersomstandigheden (nat, vochtig, licht winderig), maar niet voor extreme omgevingen, zoals bijvoorbeeld in de bergen. Gebruik de tent niet bij (sterke) wind, (zware) regen, sneeuw of hagel. Gebruik alleen het meegeleverde materiaal. Permanente installatie is niet toegestaan. Niet geschikt voor kinderen of toepassingen in de buurt van kinderen. Gebruik is alleen toegestaan door volwassenen. De omgeving moet vrij zijn van gevaren. Gebruik de campertent alleen zoals beschreven in deze handleiding en binnen de aangegeven parameters. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De tent is geen speelgoed. Voor de installatie zijn twee personen nodig en mogelijk beschermende handschoenen (niet inbegrepen).

De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk of onjuist gebruik.



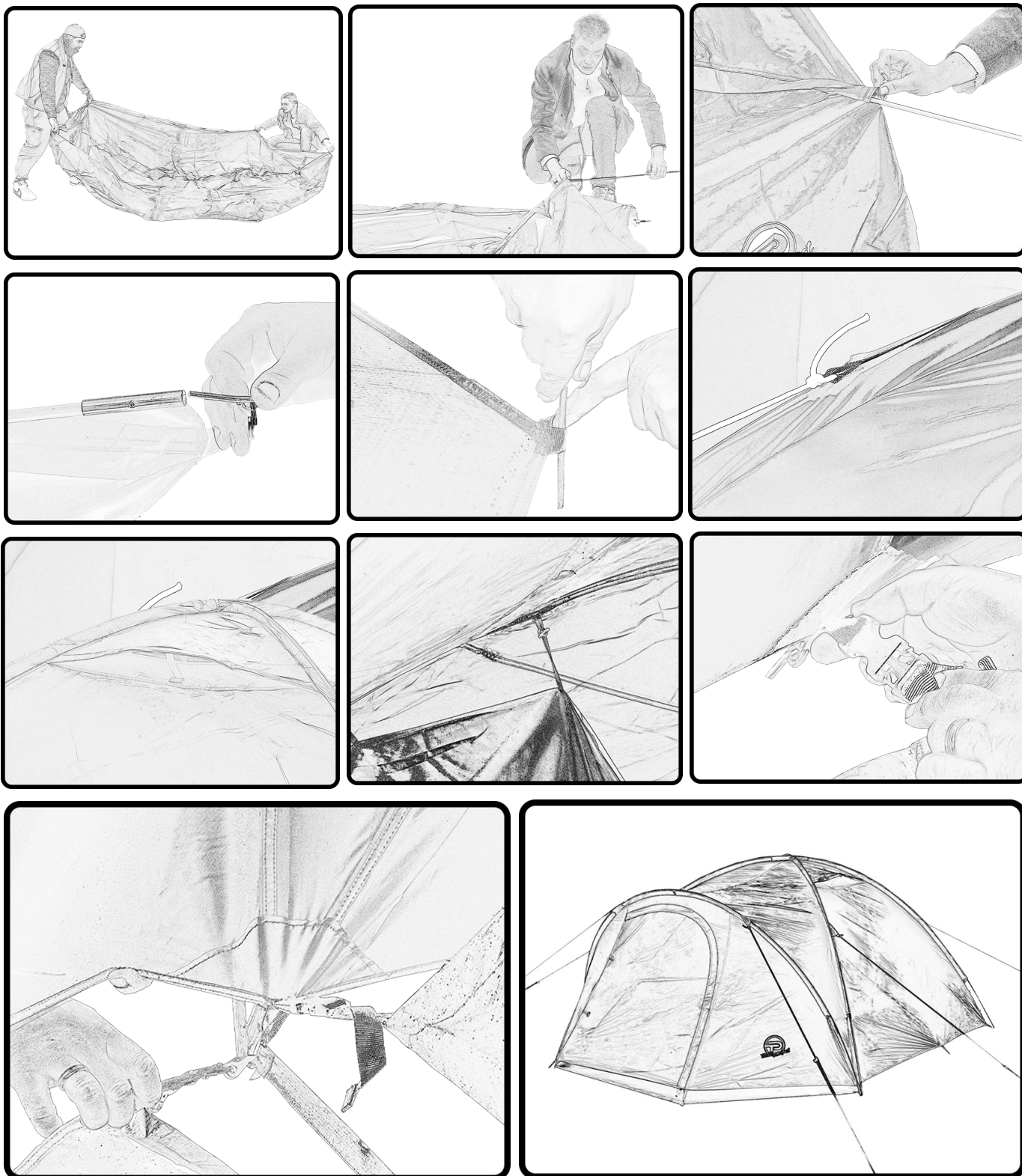
LET OP!

Kies een locatie die vlak, stabiel en vrij van obstakels en andere gevaren is. Vermijd gebieden die gevoelig zijn voor overstromingen of valgevaar. Zet de campertent met z'n tweeën op en draag zo nodig beschermende handschoenen. Houd de installatiezone vrij. Controleer de functionaliteit voor elk gebruik. Houd scherpe, puntige of schurende voorwerpen uit de buurt van de campertent.

OPMERKING

De buitentent is gemaakt van polyester materiaal met een waterafstotende coating. Bij eerste gebruik in de regen is de tent mogelijk tijdelijk niet volledig waterdicht. Echter, door de vochtigheid kunnen de vezels van de tent krimpen, waardoor deze binnen korte tijd waterdicht wordt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



TENT OPZETTEN

1. Leg de buitentent op de grond, met de kanalen voor de stokken naar boven gericht. Leid de twee zwarte fiberglasstokken één voor één door de bijbehorende kanalen in de buitentent en schuif ze tot het einde door.
2. Plaats de grijze fiberglasstok van de luifel in het kanaal van de luifel, zodat deze gelijkmatig aan beide zijden van het kanaal is uitgelijnd.
3. Zet de tent op en bevestig de stokken aan de metalen grondpinnen van de vloerhouders.
4. Bevestig een kant van de tent aan de grond door de haringen te gebruiken. Neem vervolgens het andere uiteinde van de tent en trek het uit elkaar om de tent strak te trekken.
5. Span de tent strak. Bevestig de spankoorden en vloerhouders met de resterende haringen. Zorg ervoor dat de hoeken en spankoorden strak zijn, maar zorg ervoor dat ze niet te strak worden aangetrokken, omdat dit bij toenemende wind schade aan de bevestigingspunten en naden van de tent kan veroorzaken.
6. Ontgrendel de ventilatieopeningen in de buitentent en bevestig ze met de afstandhouders.
7. Haal de binnentent uit de verpakking en plaats deze in de reeds opgezette buitentent. Zorg ervoor dat de ingang van de tent in dezelfde richting wijst als de buitentent. Bevestig de binnentent aan de buitentent door de bevestigingshaken door de lussen te trekken.
8. Bevestig de hoeken van de tent met de kliksluitingen aan de grondzeil. Bevestig de bevestigingshaken van het voortentgrondzeil aan de metalen ringen aan de voorkant.

OPMERKING

Het bevestigen van de binnentent aan de buitentent is alleen bij de eerste keer gebruik nodig. Wanneer u de tent afbreekt, is het niet nodig om de buitentent opnieuw van de binnentent te scheiden.

TENT AFBREKEN & INPAKKEN

Voor het afbreken van de tent gaat u in omgekeerde volgorde te werk als bij het opzetten.

Voor het afbreken van de tent raden we aan om zowel de binnen- als de buitenkant grondig schoon te maken. Zorg ervoor dat de tent volledig droog is voordat u deze opvouwt om vlekken en schade aan de stof te voorkomen. Bewaar de haringen apart in de daarvoor bestemde zakken om beschadiging van de tent te voorkomen. De overige onderdelen moeten ook in de bijbehorende zakken worden opgeborgen.

Bij het opvouwen van de tent moet erop worden gelet dat de onderkant van de tent naar buiten wijst. Alle onderdelen moeten zorgvuldig worden verzameld voordat ze worden verpakt. Het is raadzaam om de onderdelen te tellen om ervoor te zorgen dat er niets verloren gaat. Vervolgens kan de opgevouwen tent voorzichtig in de draagtas worden opgeborgen.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



REINIGING & ONDERHOUD

In synthetische tenten kan condensvorming optreden. Daarom is het raadzaam de tent zo vaak mogelijk te luchten om dit effect te verminderen.

Verwijder vuil van uw tent met een zachte spons en schoon water. Zorg ervoor dat alle delen volledig droog zijn voordat u de tent weer opbergt om schimmelvorming, geuren en verkleuringen te voorkomen.

Als de ritsen stroef zijn, kunt u deze bespuiten met een siliconenspray om ze soepeler te laten lopen.

Gebruik echter nooit insectenspray op of in de buurt van de tent, omdat dit de waterdichtheid kan aantasten.

Het wordt aanbevolen de tent regelmatig te behandelen met een impregneerspray (verkrijgbaar in bouwmarkten). Kleine lekken in de naden kunnen worden gerepareerd met naaddichtingsspray.

Bewaar het product op een koele, droge plaats om de duurzaamheid te waarborgen.



TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen:

Buitentent: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Binnentent: ca. 210 x 240 x 125 cm

Gewicht: ca. 4,5 kg

Waterkolom:

Buitentent: 3.000 mm

Voor de bodem: 10.000 mm

Materiaal:

Buitentent: 100% polyester, gecoat met vinyl

Binnentent: Ademend polyester

Grondzeil: Polyethyleen

Stokken: Glasvezel Ø8,5 mm

Haringen: Staal Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester is ontvlambaar. Plaats de tent op een veilige afstand van open vlammen, inclusief kampvuren, barbecues en kookapparaten. Gebruik binnen of in de buurt van de tent geen kaarsen of andere open vlammen.

VEILIGHEIDS- EN WAARSCHUWINGSINSTRUCTIES

1. Kies een locatie die vlak, stabiel en vrij van obstakels is. Vermijd gebieden die gevoelig zijn voor overstromingen of valgevaar.
2. Zorg ervoor dat alle componenten onbeschadigd en correct gemonteerd zijn. Onjuiste montage kan leiden tot letsel en beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit in gevaar brengen.
3. Voer regelmatig inspecties uit om te controleren of alle verbindingen intact zijn en controleer de spankoorden en de veilige verankering van de haringen.
4. Richt de tentopening altijd tegen de wind in en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn voordat je de tent gebruikt.
5. Vermijd vuur in de tent en houd het uit de buurt van warmtebronnen. Informeer je ook over de lokale brandveiligheidsvoorschriften, bijvoorbeeld op de camping.
6. Kook niet in de tent.
7. Verwarmingsapparaten of andere brandbare apparaten mogen NIET in de buurt van stoffen of andere brandbare materialen worden gebruikt.
8. Houd afstand van de tentwanden bij gebruik van verwarmingsapparaten.
9. Sla geen brandbare vloeistoffen in de tent op.
10. Houd de tent vrij van alle brandbare materialen.
11. Rook nooit in de tent, want tentmaterialen zijn gemakkelijk ontvlambaar.
12. Als het interieur van de tent niet voldoende geventileerd is, kan er onder bepaalde omstandigheden een zuurstoftekort ontstaan. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de zijkanten van de buitentent altijd vrij zijn. Ventileer de tent regelmatig om condensvorming te verminderen en de luchtkwaliteit binnen te verbeteren.
13. Kinderen mogen nooit zonder toezicht in de tent worden gelaten.
14. In de binnentent is er een opening voor USB-kabels, die bijvoorbeeld kan worden gebruikt voor LED-verlichting of het opladen van mobiele telefoons. Gebruik geen hoogspanningsapparaten of hete apparaten in de tent, omdat dit brandgevaar of elektrische schokken kan veroorzaken.
15. Gebruik geen warmtebronnen in de buurt van tentwanden, het dak of gordijnen en volg altijd de veiligheidsinstructies voor dergelijke apparaten.
16. Laat kinderen nooit spelen in de buurt van hete apparaten.
17. Houd doorgangen vrij en blokkeer de uitgangen niet met voorwerpen.
18. Let op de weersvoorspellingen en wees voorbereid op weersveranderingen. Bij storm of sterke wind moet de tent eventueel worden afgebroken.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

gratulujemy zakupu tego namiotu kempingowego.

Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń mienia. Zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa przed użyciem. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub pytań prosimy o kontakt z dystrybutorem i poproszenie o wyjaśnienie obsługi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia i uszkodzenia wynikające z pominięcia tej instrukcji obsługi lub wynikające z jej nieprzestrzegania. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego wglądu i przekaz ją innym osobom, gdy przekazujesz namiot kempingowy.

Oryginalne instrukcje w języku niemieckim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami.

INSTALACJA WIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie użycie lub powielanie, w całości lub w części, bez pisemnej zgody TALK-POINT GmbH jest zabronione.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



PRZEZNACZENIE

Namiot kempingowy służy jako tymczasowe schronienie w ramach rekreacji na świeżym powietrzu. Został zaprojektowany jako zakwaterowanie podczas podróży lub kempingu i jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie jest odpowiedni do celów komercyjnych.

Jest odpowiedni do użytku w niekorzystnych warunkach pogodowych (mokro, wilgotno, lekki wiatr), ale nie w ekstremalnych środowiskach, takich jak góry. Nie używaj namiotu przy (silnym) wietrze, (silnym) deszczu, śniegu lub gradzie. Używaj tylko dołączonych materiałów. Nie jest dozwolone stałe instalowanie. Nie nadaje się dla dzieci ani do zastosowań blisko dzieci. Użytkowanie dozwolone wyłącznie przez dorosłych. Otoczenie musi być wolne od zagrożeń. Używaj namiotu kempingowego tylko w sposób opisany w tej instrukcji obsługi i w ramach określonych warunków. Jakiegokolwiek inne użycie jest uznawane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzeń mienia lub nawet obrażeń ciała. Namiot to nie zabawka. Do instalacji wymagane są dwie osoby i w razie potrzeby rękawiczki ochronne (nie są dołączone).

Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego lub błędnego użycia.



UWAGA!

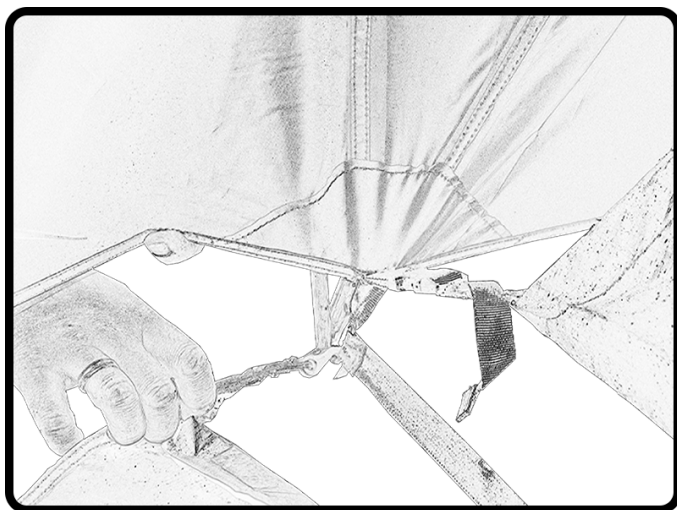
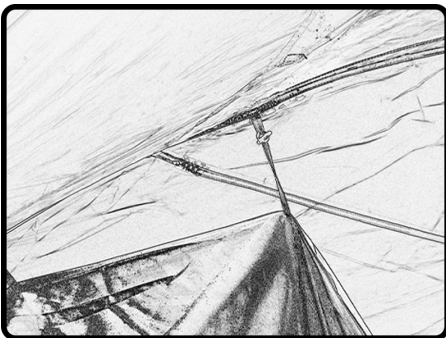
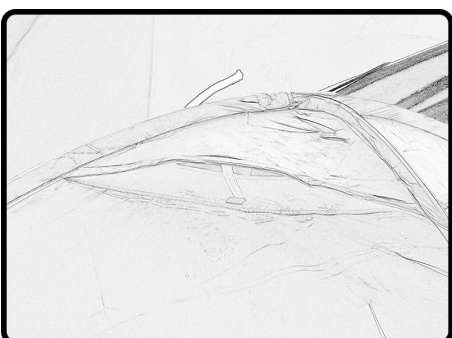
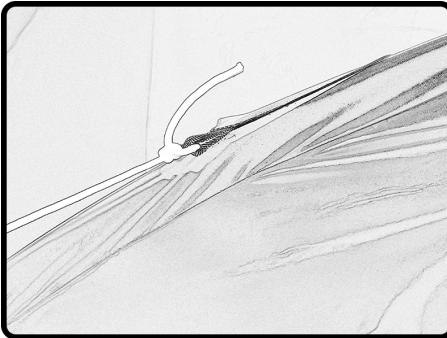
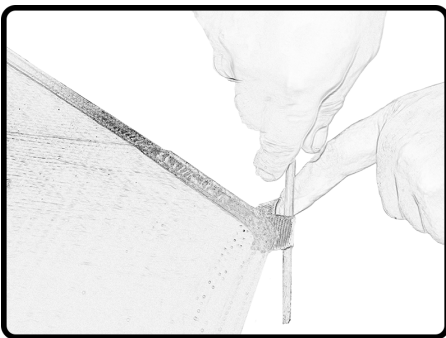
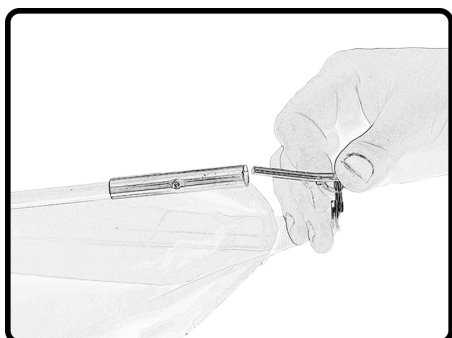
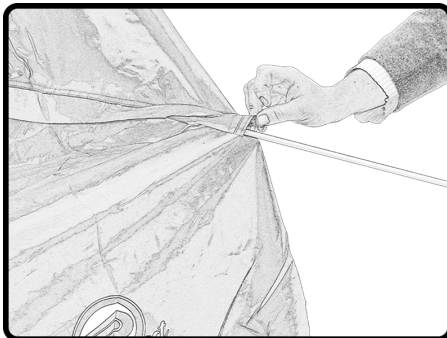
Wybierz miejsce, które jest płaskie, stabilne i wolne od przeszkód i innych zagrożeń. Unikaj obszarów podatnych na zalania lub zagrożenia upadkiem. Namiot kempingowy należy rozłożyć we dwie osoby i w razie potrzeby założyć rękawice ochronne.

Zachowaj wolną przestrzeń montażową. Sprawdź funkcjonalność przed każdym użyciem. Trzymaj ostre, spiczaste lub szorstkie przedmioty z dala od namiotu.

UWAGA

Zewnętrzna powłoka namiotu wykonana jest z poliestru powlekanego wodoodpornym materiałem. Podczas pierwszego użycia w deszczu namiot może nie być tymczasowo w pełni wodoodporny. Jednak wilgoć powoduje, że włókna namiotu się kurczą, co sprawia, że w krótkim czasie staje się wodoodporny.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ROZKŁADANIE NAMIOTU

1. Rozłóż zewnętrzną część namiotu na ziemi, tak aby kanały na stelaże były skierowane do góry. Przeprowadź dwie czarne stelaże z włókna szklanego kolejno przez odpowiednie kanały na zewnętrznej części namiotu i popchnij je do końca.
2. Włóż szary stelaż z włókna szklanego do daszku w kanał w daszku, aby był równo ustawiony po obu stronach kanału.
3. Postaw namiot i przymocuj stelaże do metalowych kołków ziemnych uchwytów podłogi.
4. Przymocuj jedną stronę namiotu do ziemi, używając śledzi. Następnie weź drugi koniec namiotu i rozciągnij go, aby naciągnąć namiot.
5. Napiń namiot. Przymocuj linki napinające i uchwyty podłogi za pomocą pozostałych śledzi. Upewnij się, że narożniki i linki napinające są napięte, ale uważaj, aby ich nie napinać zbyt mocno. Przy wzrastającym wietrze może to spowodować uszkodzenie punktów mocowania i szwów namiotu.
6. Odblokuj otwory wentylacyjne w zewnętrznym namiocie i zamocuj je za pomocą dystansów.
7. Wyjmij wewnętrzny namiot z opakowania i umieść go w już rozstawionej zewnętrznej części namiotu. Upewnij się, że wejście do namiotu jest skierowane w tym samym kierunku co namiot zewnętrzny. Przymocuj namiot wewnętrzny do namiotu zewnętrznego, wsuwając haczyki mocujące przez pętle.
8. Zamocuj narożniki namiotu za pomocą klik-łączników z podkładem podłogowym. Przymocuj haczyki mocujące podkładu podłogowego do metalowych pierścieni z przodu.

UWAGA

Łączenie namiotu wewnętrznego z namiotem zewnętrznym jest potrzebne tylko przy pierwszym użyciu. Kiedy demontujesz namiot, nie jest konieczne ponowne oddzielanie namiotu zewnętrznego od wewnętrznego.

SKŁADANIE I PAKOWANIE NAMIOTU

Podczas demontażu namiotu postępuj w odwrotnej kolejności do montażu.

Przed złożeniem namiotu zalecamy dokładne wyczyszczenie zarówno wewnętrznej, jak i zewnętrznej strony. Upewnij się, że namiot jest całkowicie suchy przed jego złożeniem, aby uniknąć plam i uszkodzeń tkaniny. Śledzie przechowuj osobno w przeznaczonych do tego kieszeniach, aby zapobiec uszkodzeniom namiotu. Pozostałe części należy również przechowywać w odpowiednich kieszeniach.

Podczas składania namiotu należy upewnić się, że podłoga namiotu jest skierowana na zewnątrz. Wszystkie części należy starannie zebrać przed pakowaniem. Zaleca się policzenie części, aby upewnić się, że nic nie zginęło. Następnie złożony namiot można ostrożnie umieścić w torbie transportowej.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W syntetycznych namiotach może tworzyć się kondensacja. Dlatego zaleca się jak najczęstsze wietrzenie namiotu, aby zmniejszyć ten efekt.

Usuń brud z namiotu za pomocą miękkiej gąbki i czystej wody.

Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche, zanim ponownie spakujesz namiot, aby zapobiec powstawaniu pleśni, nieprzyjemnym zapachom i przebarwieniom.

Jeśli zamki błyskawiczne są trudne do poruszania, można je spryskać sprayem silikonowym, aby ułatwić ich działanie.

Nigdy nie używaj sprayu na owady na namiocie ani w jego pobliżu, ponieważ może to wpłynąć na wodoodporność.

Zaleca się regularne traktowanie namiotu sprayem impregnującym (dostępnym w sklepach budowlanych).

Małe nieszczelności w szwach można uszczelnić sprayem do uszczelniania szwów.

Przechowuj produkt w chłodnym i suchym miejscu, aby zapewnić jego trwałość.



DANE TECHNICZNE

Wymiary:

Namiot zewnętrzny: ok. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Namiot wewnętrzny: ok. 210 x 240 x 125 cm

Waga: ok. 4,5 kg

Słup wody:

Namiot zewnętrzny: 3.000 mm

Dla podłogi: 10.000 mm

Materiał:

Namiot zewnętrzny: 100% poliestr, powlekany winylem

Namiot wewnętrzny: Oddychający poliestr

Podłoga: Polietylen

Stelaż: Włókno szklane Ø 8,5 mm

Śledzie: Stal Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliester jest łatwopalny. Ustaw namiot w bezpiecznej odległości od otwartego ognia, w tym ognisk, grillów i urządzeń do gotowania. Nie używaj świec ani innych otwartych źródeł ognia w namiocie ani w jego pobliżu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

1. Wybierz miejsce, które jest równe, stabilne i wolne od przeszkód. Unikaj obszarów podatnych na zalania lub zagrożenia upadkiem.
2. Upewnij się, że wszystkie komponenty są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń, a uszkodzone elementy mogą wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcjonalność.
3. Regularnie przeprowadzaj inspekcje w celu upewnienia się, że wszystkie połączenia są nienaruszone, i sprawdzaj napięcie linek oraz bezpieczne zakotwiczenie śledzi.
4. Zawsze ustawiaj wejście do namiotu pod wiatr i upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne przed użyciem namiotu.
5. Unikaj używania ognia wewnątrz namiotu i trzymaj go z dala od źródeł ciepła. Zapoznaj się także z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi, na przykład na kempingu.
6. Nie gotuj wewnątrz namiotu.
7. Urządzenia grzewcze lub inne łatwopalne urządzenia NIE powinny być używane w pobliżu tkanin lub innych łatwopalnych materiałów.
8. Zachowaj dystans od ścian namiotu podczas używania urządzeń grzewczych.
9. Nie przechowuj łatwopalnych płynów w namiocie.
10. Trzymaj namiot z dala od wszystkich łatwopalnych materiałów.
11. Nigdy nie pal w namiocie, ponieważ materiały namiotu są łatwo palne.
12. Jeśli wnętrze namiotu nie jest wystarczająco wentylowane, może wystąpić zagrożenie niedoborem tlenu w określonych warunkach. Upewnij się, że otwory wentylacyjne po bokach namiotu zewnętrznego są zawsze wolne. Regularnie wietrz namiot, aby zmniejszyć kondensację i poprawić jakość powietrza wewnątrz.
13. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane bez opieki w namiocie.
14. W namiocie wewnętrznym znajduje się otwór na kable USB, który może być używany na przykład do oświetlenia LED lub ładowania telefonów komórkowych. Nie używaj urządzeń wysokiego napięcia ani gorących urządzeń w namiocie, ponieważ może to prowadzić do zagrożenia pożarowego lub porażenia prądem elektrycznym.
15. Nie używaj źródeł ciepła w pobliżu ścian namiotu, dachu lub zasłon i zawsze przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa dla takich urządzeń.
16. Nigdy nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu gorących urządzeń.
17. Trzymaj przejścia wolne i nie blokuj wyjść przedmiotami.
18. Zwracaj uwagę na prognozy pogody i bądź przygotowany na zmiany pogodowe. Podczas burzy lub silnego wiatru namiot powinien zostać ewentualnie zdemontowany.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Prezado cliente,



Parabéns pela aquisição desta tenda de camping.

Antes de usar, leia atentamente este manual de instruções e os conselhos de segurança para evitar danos pessoais e materiais. Familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança antes de utilizar o produto. Em caso de dúvidas ou perguntas, entre em contato com o seu revendedor e solicite uma explicação sobre o funcionamento.

O fabricante não se responsabiliza por ferimentos e danos causados por ou em consequência da não observância deste manual de instruções. Guarde este manual para referência futura e o entregue quando repassar a tenda de camping para outras pessoas.

Instruções originais em alemão. Todos os outros idiomas são traduções.

VÍDEO DE INSTALAÇÃO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Todos os direitos reservados. Qualquer uso ou reprodução, total ou parcial, sem autorização por escrito da TALK-POINT GmbH é proibido.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

USO PREVISTO



A tenda de camping serve como um refúgio temporário no contexto de atividades de lazer ao ar livre. É projetada como acomodação durante viagens ou acampamentos e destina-se exclusivamente ao uso privado, não sendo adequada para fins comerciais.

É adequada para utilização em condições climáticas desfavoráveis (úmido, molhado, com vento leve), mas não para ambientes extremos, como, por exemplo, nas montanhas. Não use a tenda em caso de vento (forte), chuva (forte), neve ou granizo. Use apenas o material fornecido. Instalação permanente não é permitida. Não é adequada para crianças ou aplicações próximas a crianças. O uso é permitido apenas por adultos. O ambiente deve estar livre de perigos. Use a tenda de camping apenas como descrito neste manual de instruções e dentro dos parâmetros indicados. Qualquer outro uso é considerado impróprio e pode causar danos materiais ou até mesmo ferimentos pessoais. A tenda não é um brinquedo. Para a instalação são necessárias duas pessoas e, se necessário, luvas de proteção (não incluídas).

O fabricante ou revendedor não se responsabiliza por danos causados por uso impróprio ou incorreto.



ATENÇÃO!

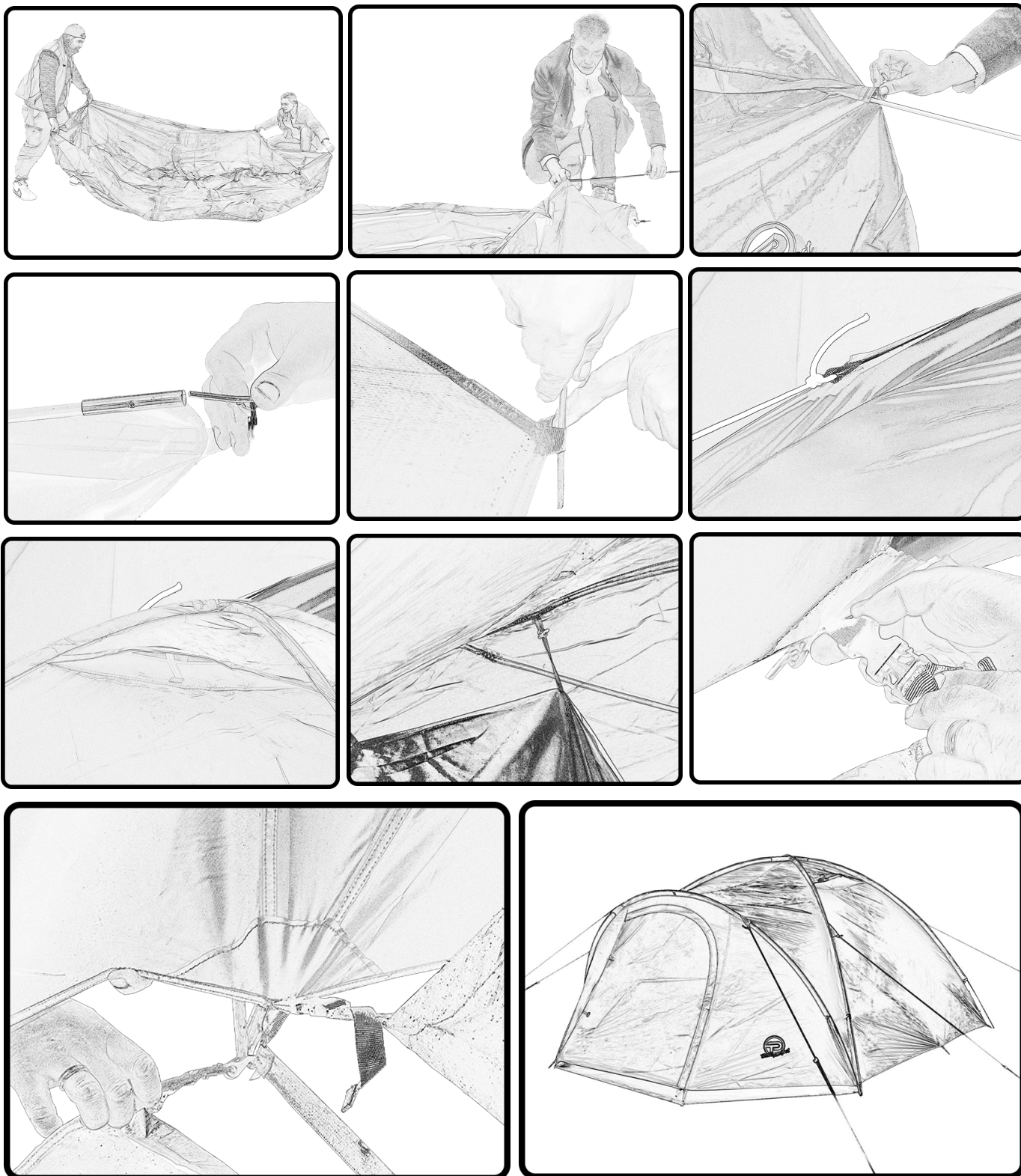
Escolha um local que seja plano, estável e livre de obstáculos e outros perigos. Evite áreas sujeitas a inundações ou risco de quedas. Monte a tenda de camping com duas pessoas e use luvas de proteção, se necessário.

Mantenha a área de instalação livre. Verifique a funcionalidade antes de cada uso. Mantenha objetos afiados, pontiagudos ou abrasivos longe da tenda.

OBSERVAÇÃO

A tenda externa é feita de material de poliéster com revestimento repelente à água. No primeiro uso sob a chuva, a tenda pode não ser temporariamente totalmente impermeável. No entanto, a umidade faz com que as fibras da tenda encolham, tornando-a impermeável em um curto espaço de tempo.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



MONTAGEM DA TENDA

1. Coloque a tenda externa no chão, com os canais para as hastes voltados para cima. Insira as duas hastes de fibra de vidro (pretas) uma de cada vez nos canais correspondentes na tenda externa e empurre-as até o final.
2. Insira a haste de fibra de vidro da cobertura (cinza) no canal da cobertura, de modo que fique alinhada uniformemente em ambos os lados do canal.
3. Levante a tenda e fixe as hastes nos pinos de metal das ancoragens do chão.
4. Fixe um lado da tenda no chão, utilizando as estacas. Em seguida, pegue o outro lado da tenda e estique-o para tensionar a tenda.
5. Estique bem a tenda. Fixe as cordas de esticamento e as ancoragens do chão com as estacas restantes. Certifique-se de que os cantos e as cordas de esticamento estejam firmes, mas tome cuidado para não apertá-los excessivamente, pois ventos crescentes podem danificar os pontos de fixação e as costuras da tenda.
6. Destrave as aberturas de ventilação na tenda externa e fixe-as com os espaçadores.
7. Retire a tenda interna da embalagem e coloque-a dentro da tenda externa já montada. Certifique-se de que a entrada da tenda esteja voltada na mesma direção que a tenda externa. Prenda a tenda interna à tenda externa passando os ganchos de fixação pelas alças.
8. Fixe os cantos da tenda com os fechos de clique no piso. Prenda os ganchos de fixação da lona do chão da cobertura nos anéis de metal na parte frontal.

OBSERVAÇÃO

A fixação da tenda interna à tenda externa é necessária apenas na primeira utilização. Ao desmontar a tenda, não é necessário separar novamente a tenda externa da interna.

DESMONTAGEM & EMBALAGEM DA TENDA

Para desmontar a tenda, reverta a ordem dos passos seguidos na montagem.

Antes de desmontar a tenda, recomendamos limpar bem tanto o interior quanto o exterior. Certifique-se de que a tenda esteja completamente seca antes de dobrá-la, para evitar manchas e danos ao tecido. Guarde as estacas separadamente nos bolsos a elas destinados, para evitar danos à tenda. As demais peças também devem ser guardadas nos bolsos correspondentes.

Ao dobrar a tenda, certifique-se de que o piso da tenda esteja voltado para fora. Todas as partes devem ser cuidadosamente reunidas antes de embalar. É aconselhável contar as peças para garantir que nada se perca. Em seguida, a tenda dobrada pode ser cuidadosamente colocada no saco de transporte.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Em tendas sintéticas, pode ocorrer a formação de condensação. Portanto, é aconselhável ventilar a tenda o máximo possível para reduzir este efeito.

Remova a sujeira da tenda usando uma esponja macia e água limpa.

Certifique-se de que todas as partes estejam completamente secas antes de guardar a tenda novamente, para evitar a formação de mofo, odores e descoloração.

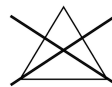
Se os zíperes estiverem difíceis de mover, você pode aplicar spray de silicone para torná-los mais fáceis de manusear.

No entanto, nunca use spray de insetos na tenda ou nas proximidades, pois isso pode prejudicar a impermeabilidade.

Recomenda-se tratar a tenda regularmente com um spray impermeabilizante (disponível em lojas de materiais de construção).

Pequenos vazamentos nas costuras podem ser reparados com spray de vedação de costura.

Armazene o produto em local fresco e seco para garantir sua durabilidade.



DADOS TÉCNICOS

Medidas:

Tenda externa: aprox. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Tenda interna: aprox. 210 x 240 x 125 cm

Peso: aprox. 4,5 kg

Coluna de água:

Tenda externa: 3.000 mm

Para o piso: 10.000 mm

Material:

Tenda externa: 100% poliéster, revestido de vinil

Tenda interna: Poliéster respirável

Piso: Polietileno

Estrutura: Fibra de vidro Ø 8,5 mm

Estacas: Aço Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



O poliéster é inflamável. Coloque a tenda a uma distância segura de chamas abertas, incluindo fogueiras, churrasqueiras e aparelhos de cozinha. Não use velas ou outras chamas abertas dentro ou perto da tenda.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS

1. Escolha um local que seja plano, estável e livre de obstáculos. Evite áreas propensas a inundações ou riscos de queda.
2. Assegure-se de que todos os componentes estejam intactos e montados corretamente. A montagem inadequada pode levar a ferimentos, e peças danificadas podem comprometer a segurança e a funcionalidade.
3. Realize inspeções regulares para garantir que todos os pontos de conexão estejam intactos e verifique as cordas de tensionamento e o ancoramento seguro das estacas.
4. Alinhe sempre a entrada da tenda contra o vento e certifique-se de que as aberturas de ventilação estejam livres antes de usar a tenda.
5. Evite qualquer fogo dentro da tenda e mantenha-a afastada de fontes de calor. Informe-se também sobre os regulamentos locais de proteção contra incêndios, por exemplo, no acampamento.
6. Não cozinhe dentro da tenda.
7. Aparelhos de aquecimento ou outros dispositivos inflamáveis NÃO devem ser usados perto de tecidos ou outros materiais inflamáveis.
8. Mantenha distância das paredes da tenda ao usar aparelhos de aquecimento.
9. Não armazene líquidos inflamáveis dentro da tenda.
10. Mantenha a tenda livre de todos os materiais inflamáveis.
11. Nunca fume dentro da tenda, pois os materiais da tenda são facilmente inflamáveis.
12. Se o interior da tenda não for suficientemente ventilado, pode haver risco de falta de oxigênio em determinadas condições. Certifique-se de que as aberturas de ventilação nas laterais da tenda externa estejam sempre livres. Ventile a tenda regularmente para reduzir a formação de condensação e melhorar a qualidade do ar no interior.
13. Crianças nunca devem ser deixadas sem supervisão dentro da tenda.
14. Na tenda interna, há uma abertura para cabos USB, que pode ser usada, por exemplo, para iluminação LED ou carregamento de celulares. Não use dispositivos de alta tensão ou quentes na tenda, pois isso pode levar a riscos de incêndio ou choque elétrico.
15. Não use fontes de calor perto de paredes da tenda, do teto ou cortinas, e siga sempre as instruções de segurança para esses dispositivos.
16. Nunca permita que crianças brinquem perto de dispositivos quentes.
17. Mantenha as passagens livres e não bloqueie as saídas com objetos.
18. Preste atenção às previsões do tempo e esteja preparado para mudanças climáticas. Em caso de tempestade ou vento forte, a tenda deve ser desmontada, se necessário.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Estimată clientă, stimate client,



Felicitări pentru achiziționarea acestui cort de camping.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de a folosi cortul pentru a evita vătămările corporale și daunele materiale. Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de utilizare. În caz de incertitudini sau întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră și să solicitați explicații despre utilizare.

Producătorul nu este responsabil pentru vătămările și daunele rezultate din nerespectarea acestui manual de utilizare. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare și transmiteți-l mai departe dacă dați cortul către alte persoane.

Instrucțiunile originale sunt în germană. Toate celelalte limbi sunt traduceri.

VIDEO DE INSTALARE



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Toate drepturile rezervate. Orice utilizare sau reproducere, integrală sau parțială, fără permisiunea scrisă a TALK-POINT GmbH este interzisă.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

UTILIZARE DESTINATĂ



Cortul de camping servește ca un refugiu temporar în cadrul activităților de recreere în aer liber. Este proiectat ca loc de cazare pe perioadele de călătorie sau camping și este destinat exclusiv uzului privat, fără a fi adecvat pentru scopuri comerciale.

Este potrivit pentru utilizare pe timp de vreme nefavorabilă (umed, ușor vânt), dar nu și pentru medii extreme, cum ar fi în munți. Nu folosiți cortul în caz de vânt (puternic), ploaie (puternică), zăpadă sau grindină. Folosiți doar materialele furnizate. Nu este permisă instalarea permanentă. Nu este adecvat pentru copii sau aplicații apropiate de copii. Utilizarea este permisă doar de către adulți. Mediul trebuie să fie lipsit de pericole. Folosiți cortul de camping doar așa cum este descris în acest manual de utilizare și în condițiile specificate. Orice altă utilizare este considerată neintenționată și poate duce la daune materiale sau chiar vătămări corporale. Cortul nu este o jucărie pentru copii. Sunt necesare două persoane pentru instalare și, eventual, mănuși de protecție (nu sunt incluse).

Producătorul sau distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea neintenționată sau incorectă.



ATENȚIE!

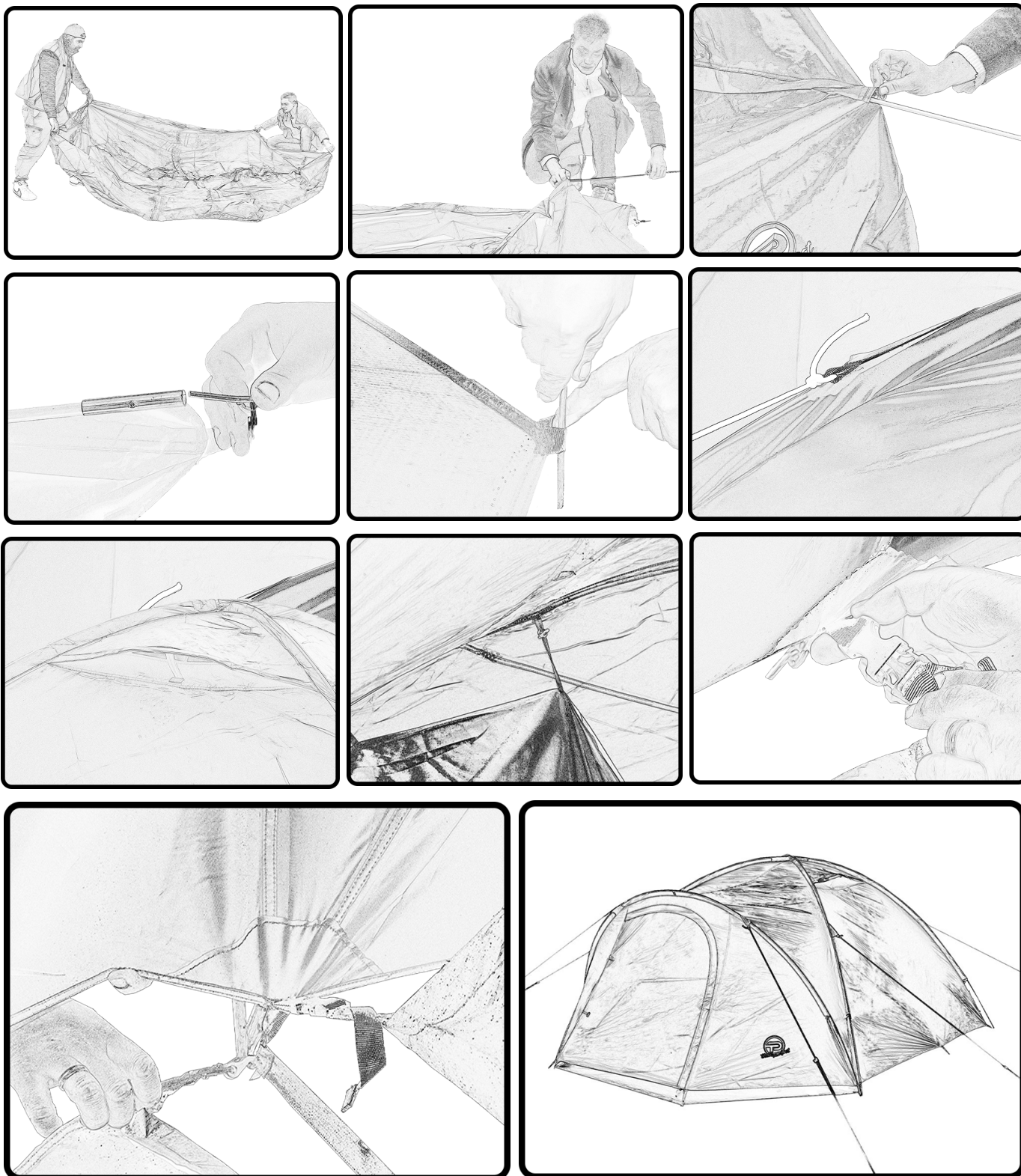
Alegeți un loc care este plan, stabil și lipsit de obstacole și alte pericole. Evitați zonele predispuse la inundații sau riscuri de cădere. Montați cortul de camping cu două persoane și folosiți mănuși de protecție, dacă este necesar.

Păstrați zona de instalare liberă. Verificați funcționalitatea înainte de fiecare utilizare. Țineți obiectele ascuțite, cu muchii sau abrazive departe de cort.

NOTĂ

Cortul exterior este realizat din material din poliester acoperit cu un strat hidrofug. La prima utilizare în ploaie, cortul poate să nu fie temporar complet impermeabil. Cu toate acestea, umiditatea determină ca fibrele cortului să se strângă, făcându-l impermeabil într-un timp scurt.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

MONTARE CORT



1. Așezați cortul exterior pe sol, cu canalele pentru bețe orientate în sus. Introduceți cele două bețe din fibră de sticlă (negre) unul după altul prin canalele corespunzătoare de pe cortul exterior și împingeți-le până la capăt.
2. Introduceți bățul din fibră de sticlă al prelatei (gri) în canalul de la prelată, astfel încât să fie aliniat uniform pe ambele părți ale canalului.
3. Ridicați cortul și fixați bețele de țărșii metalici ai suporturilor de sol.
4. Fixați o parte a cortului de sol, folosind cuiele. Apoi luați celălalt capăt al cortului și întindeți-l pentru a întinde cortul.
5. Întindeți cortul ferm. Fixați frânghiile de ancorare și suporturile de sol cu restul cuielor. Asigurați-vă că colțurile și frânghiile de ancorare sunt strânse, dar nu le tensionați excesiv, deoarece vânturile crescute pot cauza deteriorări la punctele de fixare și cusăturile cortului.
6. Deblocați orificiile de aerisire pe cortul exterior și fixați-le cu distanțierele.
7. Scoateți cortul interior din ambalaj și puneți-l în cortul exterior deja montat. Asigurați-vă că intrarea cortului este orientată în aceeași direcție ca cortul exterior. Fixați cortul interior la cortul exterior inserând cârligele de fixare prin bucle.
8. Fixați colțurile cortului cu încuietorile cu clic și cu prelate de sol. Atașați cârligele de fixare ale prelatei foișorului la inelele metalice din partea frontală.

NOTĂ

Fixația cortului interior la cortul exterior este necesară doar la prima utilizare. La demontarea cortului, nu este necesară separarea cortului exterior de cel interior.

DEMONTARE ȘI AMBALARE CORT

Pentru demontarea cortului, urmați pașii în ordine inversă față de montare.

Înainte de demontarea cortului, recomandăm curățarea temeinică atât a părții interioare, cât și a celei exterioare. Asigurați-vă că cortul este complet uscat înainte de a-l plia, pentru a evita apariția petelor și deteriorarea țesăturii. Păstrați cuiele separat în buzunarele corespunzătoare, pentru a preveni deteriorarea cortului. Celelalte piese trebuie, de asemenea, să fie depozitate în buzunarele corespunzătoare.

La plierea cortului, asigurați-vă că podeaua cortului este orientată spre exterior. Toate piesele trebuie colectate cu grijă înainte de ambalare. Este recomandat să numărați piesele pentru a vă asigura că nimic nu se pierde. Apoi, cortul pliat poate fi așezat cu grijă în geanta de transport.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



În corturile sintetice se poate acumula condens. Prin urmare, este recomandat să ventilați cortul cât mai des posibil pentru a reduce acest efect.

Îndepărtați murdăria de pe cortul dumneavoastră folosind un burete moale și apă curată. Asigurați-vă că toate părțile sunt complet uscate înainte de a depozita cortul din nou, pentru a preveni formarea mucegaiului, mirosurilor și decolorărilor.

Dacă fermoarele sunt greoaie, le puteți pulveriza cu spray de silicon pentru a le face mai ușor de utilizat.

Însă nu folosiți niciodată spray de insecte pe cort sau în apropierea acestuia, deoarece poate afecta impermeabilitatea.

Se recomandă tratarea cortului în mod regulat cu un spray de impermeabilizare (disponibil la magazinele de bricolaj). Micile scurgeri de la cusături pot fi remediate cu spray de etanșare pentru cusături.

Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat pentru a-i asigura durabilitatea.



DATE TEHNICE

Mărimi:

Cort exterior: aprox. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Cort interior: aprox. 210 x 240 x 125 cm

Greutate: aprox. 4,5 kg

Coloană de apă:

Cort exterior: 3.000 mm

Pentru podea: 10.000 mm

Material:

Cort exterior: 100% poliester, acoperit cu vinil

Cort interior: Poliester respirabil

Placă de sol: Polietilenă

Tije: Fibră de sticlă Ø 8,5 mm

Țăruși: Oțel Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliesterul este inflamabil. Așezați cortul la o distanță sigură de flăcări deschise, inclusiv focuri de tabără, grătare și aparate de gătit. Nu folosiți lumânări sau alte flăcări deschise în interiorul sau în apropierea cortului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

1. Alegeți un loc care este plan, stabil și liber de obstacole. Evitați zonele predispuse la inundații sau riscuri de cădere.
2. Asigurați-vă că toate componentele sunt neafectate și montate corect. Montarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale, iar piesele deteriorate pot afecta siguranța și funcționalitatea.
3. Efectuați inspecții regulate pentru a vă asigura că toate punctele de conexiune sunt intacte și verificați tensiunea frânghiilor și ancorarea sigură a țărșurilor.
4. Orientați întotdeauna intrarea cortului împotriva vântului și asigurați-vă că deschiderile de ventilație sunt libere înainte de a folosi cortul.
5. Evitați orice foc în interiorul cortului și țineți-l departe de sursele de căldură. Informați-vă și despre reglementările locale de protecție împotriva incendiilor, de exemplu, în campinguri.
6. Nu gătiți în cort.
7. Aparatele de încălzire sau alte dispozitive inflamabile NU trebuie utilizate lângă țesături sau alte materiale inflamabile.
8. Păstrați o distanță de siguranță față de pereții cortului atunci când utilizați aparate de încălzire.
9. Nu depozitați lichide inflamabile în cort.
10. Păstrați cortul liber de toate materialele inflamabile.
11. Nu fumați niciodată în cort, deoarece materialele cortului sunt ușor inflamabile.
12. Dacă interiorul cortului nu este suficient ventilat, poate apărea un risc de lipsă de oxigen în anumite condiții. Asigurați-vă că deschiderile de ventilație de pe părțile laterale ale cortului exterior sunt întotdeauna libere. Ventilați cortul regulat pentru a reduce formarea condensului și pentru a îmbunătăți calitatea aerului în interior.
13. Copiii nu trebuie lăsați niciodată nesupravegheați în cort.
14. Cortul interior are o deschidere pentru cablurile USB, care poate fi utilizată pentru iluminare LED sau pentru încărcarea telefoanelor mobile. Nu folosiți aparate de înaltă tensiune sau dispozitive fierbinți în cort, deoarece acestea pot duce la risc de incendiu sau șoc electric.
15. Nu utilizați surse de căldură în apropierea pereților cortului, a acoperișului sau a perdelelor și urmați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru astfel de dispozitive.
16. Nu permiteți niciodată copiilor să se joace în apropierea aparatelor fierbinți.
17. Păstrați căile de acces libere și nu blocați ieșirile cu obiecte.
18. Fiți atenți la prognozele meteo și fiți pregătiți pentru schimbări meteorologice. În caz de furtună sau vânt puternic, cortul ar trebui demontat, dacă este necesar.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Bästa kund,



Gratulerar till köpet av detta campingtält.

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning och säkerhetsinstruktioner innan användning för att undvika skador på person och egendom. Gör dig bekant med alla användar- och säkerhetsanvisningar innan användning. Vid tveksamheter eller frågor, vänligen kontakta din återförsäljare och be dem förklara användningen för dig.

Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppstår till följd av att dessa användarinstruktioner inte följs. Spara denna manual för framtida referens och lämna den vidare om du överlåter tältet till andra personer.

De ursprungliga anvisningarna är på tyska. Alla andra språk är översättningar.

INSTALLATIONSVIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Alla rättigheter förbehållna. Användning eller reproduktion, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från TALK-POINT GmbH är förbjuden.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

AVSEDD ANVÄNDNING



Campingstältet fungerar som en tillfällig reträtt i samband med fritidsaktiviteter utomhus. Det är designat som boende för resor eller camping och är avsett enbart för privat bruk, inte för kommersiellt syfte.

Det är lämpligt för användning i ogynnsamma väderförhållanden (blött, fuktigt, lätt blåsigt), men inte för extrema miljöer, som exempelvis i bergen. Använd inte tältet vid (kraftig) vind, (kraftigt) regn, snö eller hagel. Använd endast det medföljande materialet. Permanent installation är inte tillåten. Inte lämpligt för barn eller barnnära tillämpningar. Användning är endast tillåtet av vuxna. Området måste vara fritt från faror. Använd endast tältet enligt bruksanvisningen och inom de angivna ramarna. Annan användning betraktas som ej avsedd och kan leda till materiella skador eller personskador. Tältet är inte en leksak. För installation krävs två personer och eventuellt skyddshandskar (medföljer ej).

Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador som uppstår till följd av felaktig användning.



VARNING!

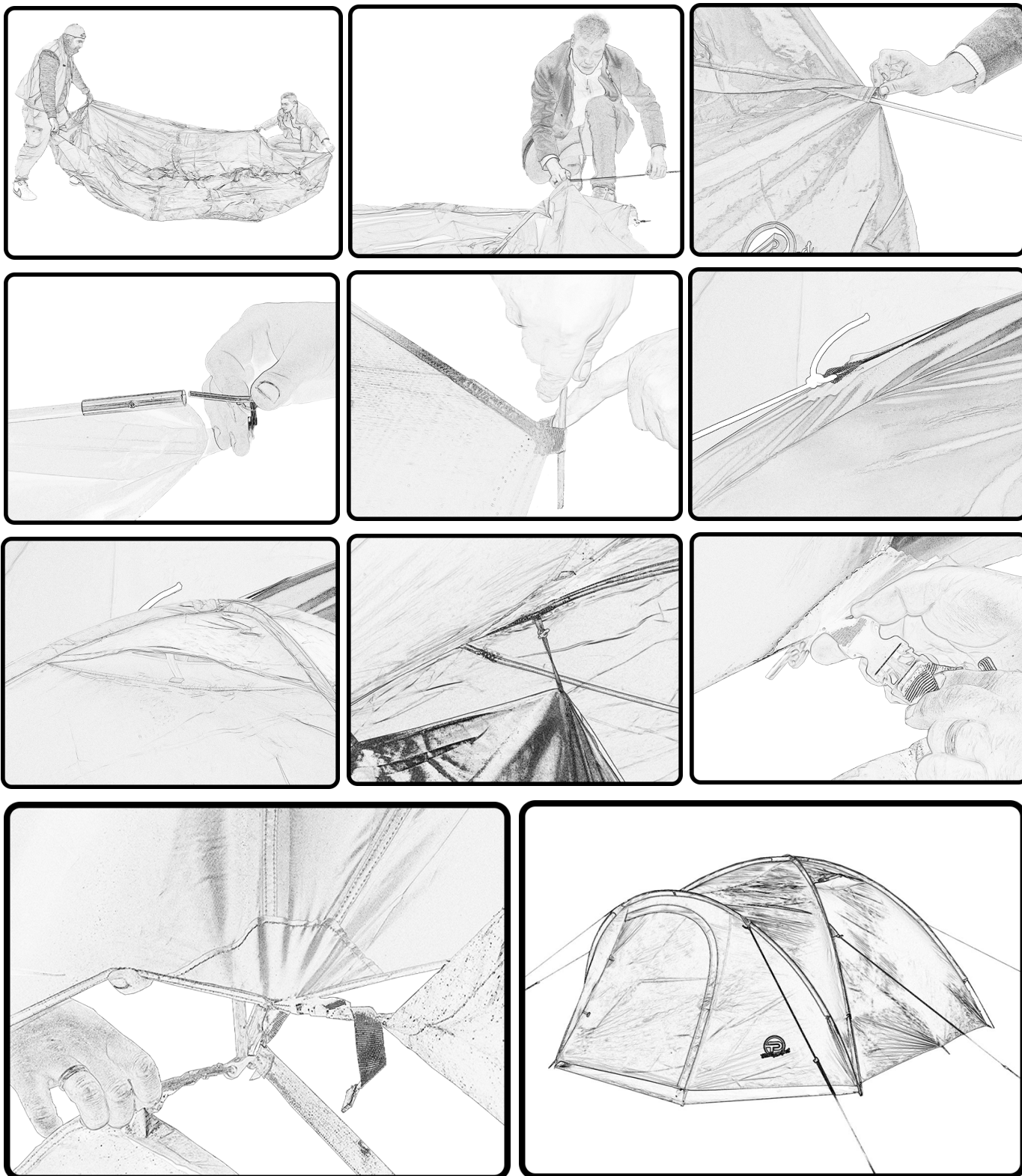
Välj en plats som är plan, stabil och fri från hinder och andra faror. Undvik områden som är benägna för översvämningar eller fallrisk. Bygg tältet med två personer och använd skyddshandskar om det behövs.

Håll installationsområdet fritt. Kontrollera funktionaliteten före varje användning. Håll skarpa, spetsiga eller skavande föremål borta från tältet.

OBS!

Det yttre tältet består av polyester med vattenavvisande beläggning. Vid första användning i regn kan tältet tillfälligt inte vara helt vattentätt. Fuktigheten får dock fibrerna i tältet att krympa, vilket gör det vattentätt inom kort tid.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



RESNING AV TÄLT

1. Placera yttältet på marken med stångkanalerna uppåt. För in de två glasfiberspolar (svarta) en i taget genom motsvarande kanaler på yttältet och skjut dem hela vägen igenom.
2. För in glasfiberstången i förtältskanalen (grå) så att det är jämnt justerat på båda sidor av kanalen.
3. Bygg upp tältet och fäst stängerna till de metalliska jordspetspinnarna i markfästena.
4. Fäst en sida av tältet till marken med kilarna. Ta sedan den andra änden av tältet och dra ut det för att sträcka det.
5. Dra tältet stramt. Förankra linjer och markfästen med resterande kilar. Se till att hörnen och linjerna är sträcka, var försiktig så att de inte blir för tigha. Vid ökad vind kan detta orsaka skador på tälthållpunkter och sömmar.
6. Lås upp ventilationsöppningarna på yttältet och fäst dem med distanshållare.
7. Ta ut innetältet ur förpackningen och sätt det i det redan upprättade yttältet. Se till att tältingången vetter mot samma riktning som yttältet. Fäst innetältet till yttältet genom att trä fästkrokar genom öglorna.
8. Fäst tältkanten med klicklås till golvbeläggningen. Fäst förtältets golvplattes fästkrokar till metallringarna på framsidan.

OBS!

Fäst innetältet till yttältet är endast nödvändigt vid första användningen. När du demonterar tältet behöver inte yttältet och innetältet separeras igen.

Demontering och förpackning av tält

För att demontera tältet, följ stegen i omvänd ordning från uppställningen.

Innan du demonterar tältet rekommenderar vi att rengöra både insidan och utsidan noggrant. Se till att tältet är helt torrt innan du viker det för att undvika fläckar och skador på tyget. Förvara kilarna separat i avsedda fickor för att förhindra skador på tältet. De övriga delarna bör också förvaras i motsvarande fickor.

När du viker tältet, se till att tältgolvet vetter utåt. Alla delar bör samlas noggrant innan förpackning. Det är tillrådligt att räkna delarna för att säkerställa att ingenting saknas. Sedan kan det vikta tältet försiktigt packas i bärväskan.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Rengöring och underhåll



I syntetiska tält kan kondensvatten bildas. Därför rekommenderas det att ventileras tältet så ofta som möjligt för att minska denna effekt.

Ta bort smuts från ditt tält med en mjuk svamp och klart vatten. Se till att alla delar är helt torra innan du förvarar tältet igen för att förhindra mögelbildning, lukt och missfärgning.

Om blixtlåsen är tröga, kan du spraya dem med silikonspray för att göra dem lättare att använda.

Använd dock aldrig insektsspray på eller i närheten av tältet, eftersom detta kan påverka vattentätheten.

Det rekommenderas att regelbundet behandla tältet med en impregneringsspray (finns i byggvaruhus). Små läckande fläckar på sömmarna kan åtgärdas med sömförseglingsspray.

Förvara produkten på en sval, torr plats för att säkerställa dess hållbarhet.



TEKNISKA DATA

Mått:

Yttält: ca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Innetält: ca. 210 x 240 x 125 cm

Vikt: ca. 4,5 kg

Vattenpelare:

Yttält: 3.000 mm

För botten: 10.000 mm

Material:

Yttält: 100 % polyester, vinylbelagt

Innetält: Andningsbart polyester

Bottenplan: Polyetylen

Konstruktion: Glasfiber Ø8.5 mm

Tältpinnar: Stål Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester är brännbart. Placera tältet på säkert avstånd från öppna lågor, inklusive lägereldar, grillar och köksenheter. Använd inga ljus eller andra öppna lågor inuti eller nära tältet.

Säkerhets- och varningsanvisningar

1. Välj en plats som är jämn, stabil och fri från hinder. Undvik områden som är utsatta för översvämningar eller fallrisker.
2. Se till att alla komponenter är oskadade och ordentligt monterade. Felaktig montering kan leda till skador och skadade delar kan påverka säkerheten och funktionen.
3. Gör regelbundna inspektioner för att säkerställa att alla anslutningar är intakta och kontrollera spännarna och säker förankring av tältpinnarna.
4. Rikta alltid tältets ingång mot vinden och se till att ventilationsöppningarna är fria innan du använder tältet.
5. Undvik eld inuti tältet och håll det borta från värmekällor. Bekanta dig också med lokala brandsäkerhetsföreskrifter, t.ex. på campingplatser.
6. Koka inte inuti tältet.
7. Värmare eller andra brännbara enheter ska INTE användas nära tyg eller andra lättantändliga material.
8. Håll avstånd från tältväggarna vid användning av värmare.
9. Förvara inga brandfarliga vätskor i tältet.
10. Håll tältet fritt från alla brandfarliga material.
11. Rök aldrig i tältet, eftersom tältmaterial är lättantändligt.
12. Om tältets insida inte är tillräckligt ventilerad kan det under vissa förhållanden finnas risk för syrebrist. Kontrollera att ventilationsöppningarna på sidornas yttält alltid är fria. Ventilera tältet regelbundet för att minska kondensbildning och förbättra luftkvaliteten inomhus.
13. Barn ska aldrig lämnas utan uppsikt i tältet.
14. Det finns en öppning för USB-kablar i innetältet, som kan användas för LED-belysning eller telefonladdning. Använd inga högspännings- eller heta apparater i tältet eftersom detta kan leda till brandfara eller elektrisk stöt.
15. Använd inga värmekällor nära tältväggarna, taket eller gardiner och följ alltid säkerhetsanvisningarna för sådana enheter.
16. Tillåt aldrig barn att leka nära heta apparater.
17. Håll gångarna fria och blockera inte utgångarna med föremål.
18. Var uppmärksam på väderprognoser och var beredd på väderförändringar. Vid storm eller stark vind bör tältet demonteras om det behövs.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,



Blahoželáme k zakúpeniu tohto stanu na kempovanie.

Pred použitím si dôkladne prečítajte túto používateľskú príručku a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli poškodeniu osôb a majetku. Pred začiatkom používania sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými upozorneniami. V prípade pochybností alebo otázok sa obráťte na svojho predajcu a požiadajte ho o vysvetlenie použitia.

Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia a škody, ktoré vzniknú alebo sú následkom nedodržania tejto používateľskej príručky. Tento návod si uschovajte pre budúce použitie a odovzdajte ho, keď stan odovzdávate iným osobám.

Pôvodné pokyny sú v nemčine. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

INŠTALAČNÉ VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Všetky práva vyhradené. Akékoľvek použitie alebo reprodukcia, celá alebo čiastočná, bez písomného súhlasu TALK-POINT GmbH je zakázaná.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

URČENÉ POUŽITIE



Stan na kempovanie slúži ako dočasné útočisko pri aktivitách na voľnočasové účely. Je navrhnutý ako ubytovanie na cestách alebo pri kempovaní a je určený výhradne na súkromné použitie, nie je vhodný na komerčné účely.

Je vhodný na použitie pri nepriaznivom počasí (mokrom, vlhkom, mierne veternom), ale nie je vhodný na extrémne prostredie, napríklad v horách. Stan nepoužívajte pri (silnom) vetre, (silnom) daždi, snehu alebo krupobití. Používajte iba priložený materiál. Trvalá inštalácia nie je povolená. Nie je vhodný pre deti alebo aplikácie súvisiace s deťmi. Používanie je povolené iba dospelými. Okolie musí byť bez nebezpečenstiev. Stan použite iba tak, ako je opísané v tejto používateľskej príručke av rámci stanovených podmienok. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k materiálnym škodám alebo dokonca k zraneniam osôb. Stan nie je hračka. Na inštaláciu sú potrebné dve osoby a prípadne ochranné rukavice (nie sú súčasťou balenia).

Výrobca alebo predajca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávne použitím.



UPOZORNENIE!

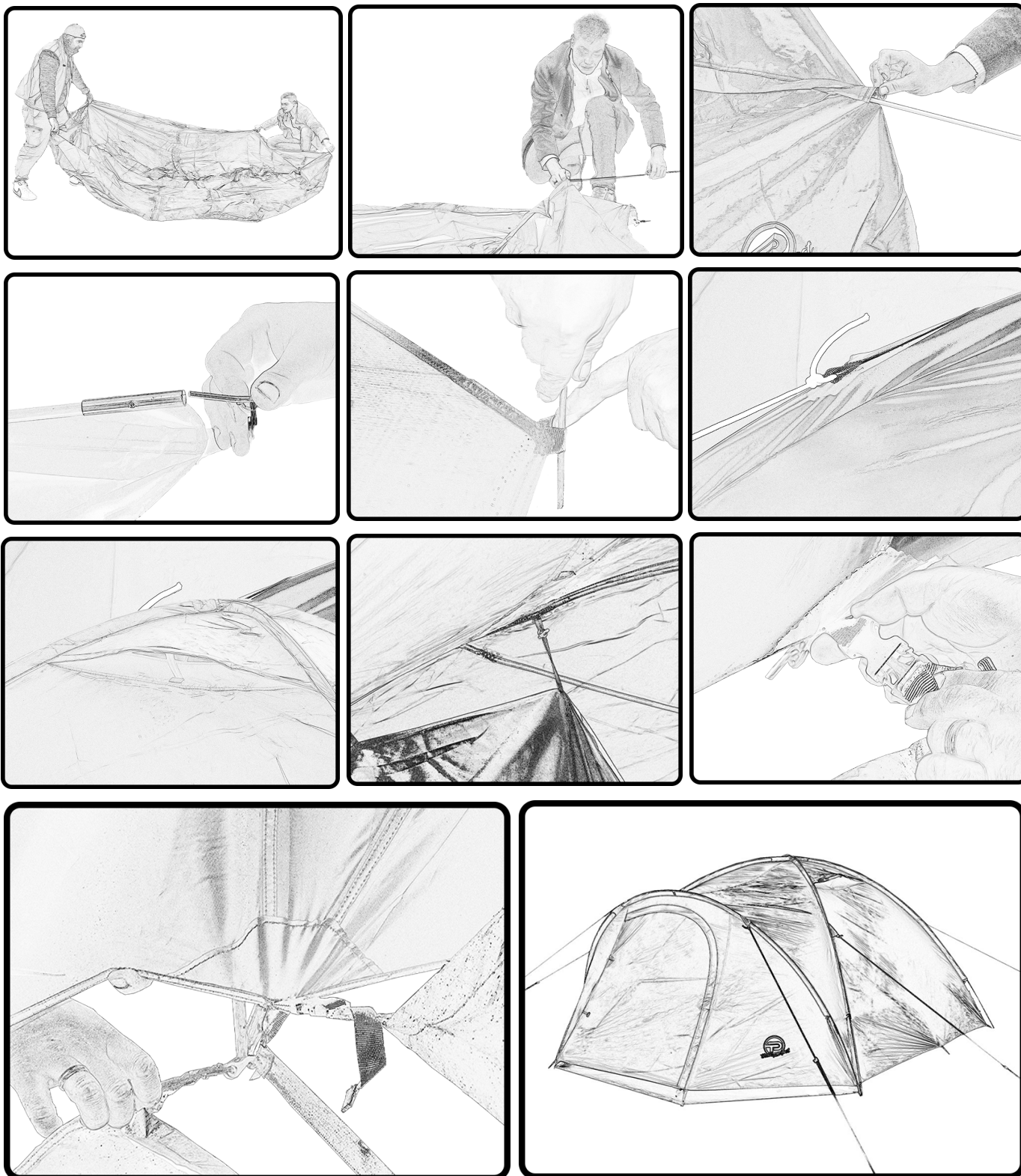
Vyberte miesto, ktoré je rovné, stabilné a bez prekážok a iných nebezpečenstiev. Vyhnite sa oblastiam, ktoré sú náchylné na povodne alebo riziko pádu. Stan na kempovanie postavte dvaja a v prípade potreby použite ochranné rukavice.

Udržujte oblasť na inštaláciu voľnú. Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť. Ostré, špicaté alebo drsné predmety držte ďalej od stanu.

POZNÁMKA

Vonkajší stan je vyrobený z polyesterového materiálu potiahnutého vodoodpudivým náterom. Pri prvotnom použití v daždi by stan mohol byť dočasne nie úplne vodotesný. Vlhkosť však spôsobí, že vlákna stanu sa zmrštia, čo ho potom v krátkom čase urobí vodotesným.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



STAVANIE STANU

1. Položte vonkajší stan na zem, kanálmi pre tyče hore. Vložte dve sklenené tyče (čierne) jedna po druhej cez príslušné kanály na vonkajšej strane stanu a posúvajte ich až na koniec.
2. Vložte sklenú tyč prístrešku (sivú) do kanála v prístrešku tak, aby bola rovnomerne zarovnaná po oboch stranách kanála.
3. Zostavte stan a pripevnite tyče k kovovým kolíkom do zeme.
4. Pripojte jednu stranu stanu k zemi, pomocou kolíkov. Potom zoberte druhý koniec stanu a vytiahnite ho, aby ste stan napli.
5. Napnite stan pevne. Upevnite upevňovacie lanká a zemné držiaky pomocou zvyšných kolíkov. Uistite sa, že rohy a upevňovacie lanká sú napnuté, ale dávajte pozor, aby ste ich nepreťahovali, pretože rastúci vietor môže spôsobiť poškodenie upevňovacích bodov a švov stanu.
6. Uvoľnite ventilačné otvory na vonkajšom stane a upevnite ich pomocou dištančných podložiek.
7. Vyberte vnútorný stan z obalu a umiestnite ho do už postaveného vonkajšieho stanu. Uistite sa, že vstup do stanu je nasmerovaný rovnakým smerom ako vonkajší stan. Vnútorný stan pripevnite k vonkajšiemu stanu tak, že upevňovacie háky prestrčíte slučky.
8. Rohy stanu pripevnite pomocou klipsov k základnej plachte. Upevnite upevňovacie háky predčerpacj základnej plachty k kovovým krúžkom v prednej časti.

POZNÁMKA

Pripojenie vnútorného stanu k vonkajšiemu stanu je potrebné iba pri prvej inštalácii. Keď stan rozoberáte, nie je potrebné vnútorný stan znovu oddeľovať od vonkajšieho stanu.

ROZOBERANIE A BALENIE STANU

Pri rozoberaní stanu sa riadte otočeným poradím krokov podľa inštalácie.

Pred rozobratím stanu odporúčame dôkladne vyčistiť vnútornú aj vonkajšiu stranu. Uistite sa, že stan je úplne suchý, než ho zložíte, aby ste predišli vzniku škvrn a poškodeniu tkaniny. Kolíky uložte oddelene do zodpovedajúcich vreciek, aby ste predišli poškodeniu stanu. Ostatné súčasti by mali byť tiež uložené v príslušných vreckách.

Pri skladaní stanu sa uistite, že podlaha stanu smeruje von. Pred zabalením starostlivo zhromaždite všetky časti. Odporúča sa spočítať diely, aby ste sa uistili, že nič nechýba. Potom možno zložený stan opatrne vložiť do prepravného vrečka.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

ČISTENIE A ÚDRŽBA



Syntetické stany môžu hromadiť kondenzát. Preto je vhodné, stan čo najčastejšie vetrať, aby sa tento efekt znížil.

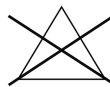
Odšpinte stan hruškovitou špongiou a čistou vodou. Uistite sa, že všetky časti sú úplne suché pred jeho skladovaním, aby ste predišli vzniku plesní, pachov a zafarbenia.

Ak je zips ťažký na použitie, môžete ich jemne nastriekať silikónovým sprejom, aby bol ľahší na používanie.

Nikdy však nepoužívajte insekticídne spreje na alebo v blízkosti stanu, pretože to môže ovplyvniť jeho nepremokavosť.

Odporúča sa pravidelne ošetrovať stan impregnačným sprejom (dostupným v železiarstve). Malé netesnosti v švoch je možné opraviť sprejom na utesnenie švov.

Produkt skladujte na chladnom a suchom mieste, aby ste zabezpečili jeho životnosť.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery:

Vonkajší stan: cca. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Vnútorňý stan: cca. 210 x 240 x 125 cm

Hmotnosť: cca. 4,5 kg

Vodný stĺpec:

Vonkajší stan: 3.000 mm

Pre podlahu: 10.000 mm

Materiál:

Vonkajší stan: 100 % polyester, povrchovo upravený vinylom

Vnútorňý stan: Priedušný polyester

Základná plachta: Polyetylén

Tyče: Sklenené vlákno Ø 8,5 mm

Kolíky: Oceľ Ø 5 mm * 18 cm



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester je horľavý. Umiestnite stan do bezpečnej vzdialenosti od otvoreného ohňa, vrátane táborových ohňov, grilov a kuchynských zariadení. Nepoužívajte sviečky alebo iné otvorené plamene v stane ani v jeho blízkosti.

BEZPEČNOSTNÉ A VAROVNÉ POKYNY

1. Vyberte miesto, ktoré je rovné, stabilné a bez prekážok. Vyhnite sa oblastiam náchylným k záplavám alebo pádom.
2. Zabezpečte, že všetky komponenty sú nepoškodené a správne zostavené. Nesprávna montáž môže viesť k zraneniam a poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
3. Pravidelne vykonávajte kontroly na zabezpečenie, že všetky spojovacie body sú neporušené, a skontrolujte napínacie laná a bezpečné zakotvenie kolíkov.
4. Vždy orientujte vchod do stanu proti vetru a uistite sa, že ventilačné otvory sú voľné, pred použitím stanu.
5. Vyhnite sa akémukoľvek ohňu vo vnútri stanu a držte ho ďaleko od zdrojov tepla. Informujte sa aj o miestnych predpisoch požiarnej ochrany, napríklad na kempingovom mieste.
6. Nepoužívajte varenie v stane.
7. Ohrievače alebo iné horľavé zariadenia by sa NEMALI používať v blízkosti textílií alebo iných horľavých materiálov.
8. Pri používaní ohrievačov dodržujte odstup od stien stanu.
9. Neuchovávajte horľavé kvapaliny v stane.
10. Udržujte stan bez všetkých horľavých materiálov.
11. Nikdy nefajčite v stane, pretože materiály stanu sú ľahko horľavé.
12. Ak vnútro stanu nie je dostatočne vetrané, pod určitými podmienkami môže vzniknúť riziko nedostatku kyslíka. Zabezpečte, aby ventilačné otvory na stranách vonkajšieho stanu boli vždy voľné. Pravidelne vetrajte stan, aby ste znížili tvorbu kondenzátu a zlepšili kvalitu vzduchu vo vnútri.
13. Deti by nemali byť nikdy ponechané bez dozoru v stane.
14. Vo vnútornom stane je otvor pre USB káble, ktorý môžete použiť napríklad pre LED osvetlenie alebo nabíjanie mobilných telefónov. Nepoužívajte zariadenia s vysokým napätím alebo horúce zariadenia v stane, pretože to môže viesť k riziku požiaru alebo elektrického úrazu.
15. Nepoužívajte zdroje tepla v blízkosti stien stanu, strechy alebo závesov a vždy postupujte podľa bezpečnostných pokynov pre takéto zariadenia.
16. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti horúcich zariadení.
17. Udržujte priechody voľné a neblokujte výstupy predmetmi.
18. Dbajte na predpovede počasia a buďte pripravení na zmeny počasia. Pri búrke alebo silnom vetre by mal byť stan podľa potreby demontovaný.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Spoštovana stranka,



Iskrene čestitke ob nakupu tega kamping šotora.

Pred uporabo pozorno preberite ta navodila za uporabo in varnostna navodila, da preprečite poškodbe oseb in škodo na premoženju. Pred uporabo se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. V primeru nejasnosti ali vprašanj se obrnite na svojega prodajalca in ga prosite za pojasnitev uporabe.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo. Ta navodila shranite za kasnejšo uporabo in jih posredujte, če šotor predate drugim osebam.

Izvirna navodila so v nemščini. Vsi drugi jeziki so prevodi.

NAMESTITEV VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Vse pravice pridržane. Vsaka uporaba ali reprodukcija, v celoti ali deloma, brez pisnega dovoljenja podjetja TALK-POINT GmbH je prepovedana.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

PREDVIDENA UPORABA



Kamp šotor služi kot začasno zatočišče v okviru prostih aktivnosti na prostem. Namenjen je kot prenočišče med potovanji ali kampiranjem in je izključno za zasebno uporabo, ni primeren za komercialne namene.

Primeren je za uporabo v neugodni vremenski situaciji (mokro, vlažno, rahlo vetrovno), vendar ni primeren za ekstremne pogoje, kot so gore. Ne uporabljajte šotora v (močnem) vetru, (močnem) dežju, snegu ali toči. Uporabljajte samo priloženi material. Trajna namestitvev ni dovoljena. Ni primeren za otroke ali otrokom bližnje aplikacije. Uporaba je dovoljena le odraslim. Okoliš mora biti brez nevarnosti. Šotor uporabite le, kot je opisano v teh navodilih za uporabo in v danih pogojih. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in lahko vodi do materialne škode ali osebnih poškodb. Šotor ni igrača. Za montažo sta potrebni dve osebi in po potrebi zaščitne rokavice (niso vključene).

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki izhaja iz nepravilne ali napačne uporabe.



OPOZORILO!

Izberite lokacijo, ki je ravna, stabilna in brez ovir ter drugih nevarnosti. Izogibajte se območjem, ki so nagnjena k poplavam ali nevarnosti padca. Kamping šotor postavita dve osebi in po potrebi nosita zaščitne rokavice.

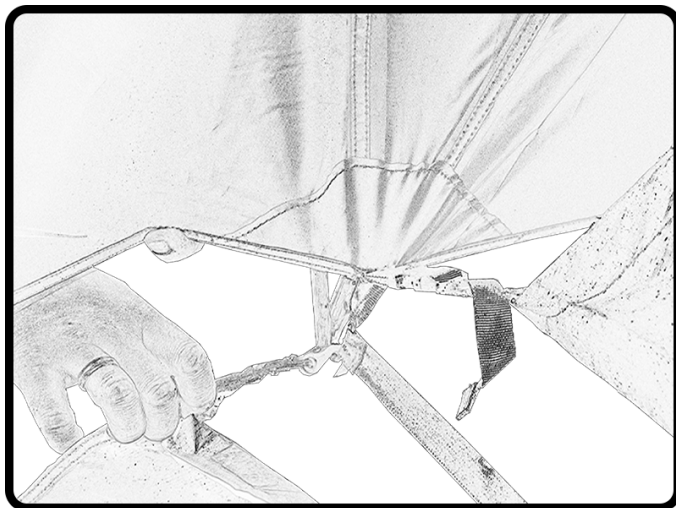
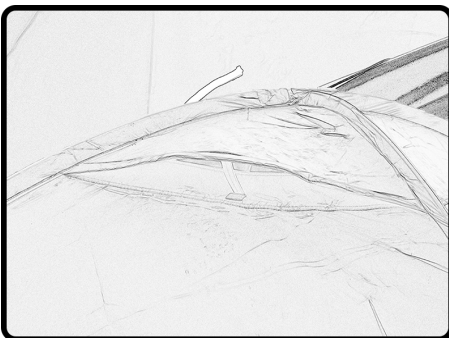
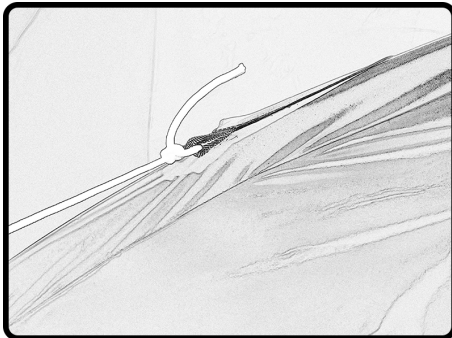
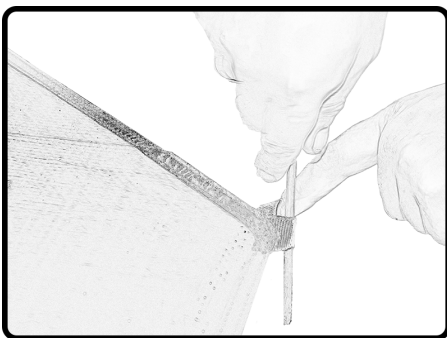
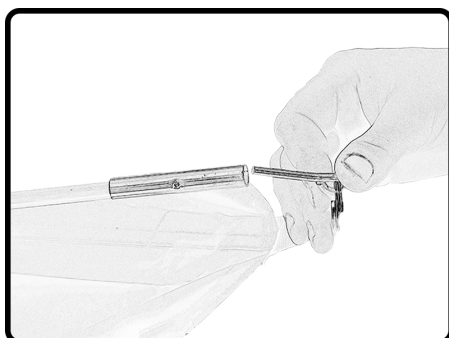
Namestitveno območje naj bo prosto. Pred vsako uporabo preverite funkcionalnost. Ostrih, koničastih ali abrazivnih predmetov ne puščajte blizu šotora.

OPOMBA

Zunanji šotor je izdelan iz poliestrskega materiala prevlečenega z vodoodbojno prevleko. Ob prvi uporabi v dežju šotor morda ne bo takoj povsem vodoodporen. Vendar vlaga povzroči krčenje vlaken šotora, kar ga v kratkem času naredi vodoodbojnega.



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

POSTAVLJANJE ŠOTORA



1. Položite zunanji šotor na tla, tako da so kanali za palice usmerjeni navzgor. Ena za drugo vstavite dve palici iz steklenih vlaken (črni) skozi ustrezne kanale na zunanjem šotoru in jih potisnite do konca.
2. Vstavite palico iz steklenih vlaken v kanal na strehi (sivem), tako da je enakomerno poravnana na obeh straneh kanala.
3. Postavite šotor in pritrdite palice na kovinske kline, ki so v zemlji.
4. Eno stran šotora pritrdite na tla z uporabo klinov. Nato vzemite drugo stran šotora in ga raztegnite, da ga napnete.
5. Šotor napnite. Pritrdite napenjalne vrvicе in pritrdite tla z uporabo preostalih klinov. Prepričajte se, da so vogali in napenjalni vrvicе napeti, vendar pazite, da jih ne pretiravate z napenjanjem, saj lahko rastoč veter povzroči poškodbe pritrdilnih točk in šivov šotora.
6. Odklenite prezračevalne odprtine na zunanjem šotoru in jih pritrdite s podloškami.
7. Vzemite notranji šotor iz embalaže in ga položite v že sestavljen zunanji šotor. Zagotovite, da je vhod šotora obrnjen v isto smer kot zunanji šotor. Pritrdite notranji šotor na zunanji šotor z vpenjanjem zank skozi zanke.
8. Vogale šotora pritrdite s klikom na talno ploskev. Pritrdite pritrditvene zanke talne ploskve vhodnega praga na kovinske obročke na prednji strani.

OPOMBA

Povezava notranjega šotora na zunanji šotor je potrebna le pri prvi uporabi. Ko odstranite šotor, ni treba ločiti zunanjega šotora od notranjega šotora.

RAZGRADNJA IN PAKIRANJE ŠOTORA

Za razgradnjo šotora upoštevajte obratno zaporedje korakov kot pri postavitvi.

Pred razgradnjo šotora priporočamo temeljito čiščenje notranje in zunanje strani. Preden ga zložite, poskrbite, da je šotor popolnoma suh, da preprečite nastanek madežev in poškodbe tkanine. Kline shranite ločeno v temu namenjene žepe, da preprečite poškodbe šotora. Preostali deli naj bodo prav tako shranjeni v ustreznih žepih.

Pri zlaganju šotora pazite, da je dno šotora obrnjeno navzven. Vse dele skrbno zberite pred pakiranjem. Priporočljivo je prešteti dele, da zagotovite, da nič ne manjka. Nato lahko zloženi šotor previdno namestite v torbo za prenašanje.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



V sintetičnih šotorih se lahko nabira kondenzirana voda. Zato je priporočljivo šotor čim pogosteje zračiti, da zmanjšate ta učinek.

Odstranite umazanijo s šatora z mehko gobico in čisto vodo. Prepričajte se, da so vsi deli popolnoma suhi, preden šotor ponovno shranite, da preprečite nastanek plesni, vonjav in razbarvanj.

Če so zadrge težavne, jih lahko poškropite s silikonovo pršilo, da olajšate njihovo uporabo.

Nikoli ne uporabljajte insekticida na šotoru ali v bližini šatora, saj lahko to vpliva na njegovo nepremočljivost.

Priporočljivo je redno tretirati šotor z impregnacijskim pršilom (na voljo v trgovinah z železnino). Majhne uhajajoče lise na šivih lahko odpravite s tesnilom za šive.

Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu, da zagotovite njegovo trajnost.



TEHNIČNI PODATKI

Dimenzije:

Zunanji šotor: približno 220 + 80 x 250 x 130 cm

Notranji šotor: približno 210 x 240 x 125 cm

Teža: približno 4,5 kg

Vodni stolpec:

Zunanji šotor: 3.000 mm

Za tla: 10.000 mm

Material:

Zunanji šotor: 100 % poliester, prevlečen z vinilom

Notranji šotor: Dihalni poliester

Talna ploskev: Polietilen

Struktura: Steklена vlakna Ø8,5 mm

Kline: Jeklo Ø5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Poliester je vnetljiv. Postavite šotor na varno razdaljo od odprtih plamenov, vključno z ognji, žari in kuharskimi napravami. Ne uporabljajte sveč ali drugih odprtih plamenov v šotoru ali v njegovi bližini.

VAROVALNI IN OPOZORILNI NAPOTKI

1. Izberite kraj, ki je raven, stabilen in brez ovir. Izogibajte se območjem, ki so nagnjena k poplavam ali tveganjem padca.
2. Poskrbite, da so vsi deli nedotaknjeni in pravilno sestavljeni. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe, poškodovane dele pa lahko ogrozijo varnost in funkcionalnost.
3. Redno izvajajte preglede, da zagotovite, da so vse povezave nedotaknjene, ter preverite napetost vrvic in varno sidranje klinov.
4. Vedno usmerite vhod šotoru proti vetru in pred uporabo šotoru se prepričajte, da so prezračevalne odprtine proste.
5. Preprečite vsakršni ogenj v šotoru in ga držite stran od virov toplote. Prav tako se seznanite z lokalnimi predpisi o zaščiti pred požarom, npr. v kampih.
6. Ne kuhajte v šotoru.
7. Grelnike ali druge vnetljive naprave NE smejo uporabljati blizu tkanin ali drugih vnetljivih materialov.
8. Pri uporabi grelnikov ohranite razdaljo od sten šotoru.
9. Ne shranjujte vnetljivih tekočin v šotoru.
10. Šotor držite proč od vseh vnetljivih materialov.
11. Nikoli ne kadite v šotoru, saj so materiali šotoru lahko vnetljivi.
12. Če notranjost šotoru ni dovolj prezračevana, lahko pod določenimi pogoji pride do pomanjkanja kisika. Poskrbite, da so prezračevalne odprtine na straneh zunanjega šotoru vedno proste. Redno prezračujte šotor, da zmanjšate kondenzacijo in izboljšate kakovost zraka znotraj.
13. Otroci ne smejo nikoli ostati brez nadzora v šotoru.
14. V notranjem šotoru je odprtina za USB-kable, ki jo lahko uporabite na primer za LED osvetlitev ali polnjenje mobilnih telefonov. Ne uporabljajte naprav z visoko napetostjo ali vročih naprav v šotoru, saj to lahko povzroči nevarnost požara ali električnega udara.
15. Ne uporabljajte virov toplote v bližini sten šotoru, strehe ali zaves, in dosledno upoštevajte varnostna navodila za take naprave.
16. Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo v bližini vročih naprav.
17. Prehodi naj bodo prosti in ne blokirajte zunanjih vhodov z predmeti.
18. Bodite pozorni na vremenske napovedi in bodite pripravljeni na vremenske spremembe. V primeru neurja ali močnega vetra šotor po potrebi sestavite.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

Estimada clienta, estimado cliente,



¡Felicitaciones por la adquisición de esta tienda de campaña!

Lea atentamente este manual de instrucciones y los consejos de seguridad antes de su uso para evitar daños personales y materiales. Familiarícese con todas las instrucciones de operación y seguridad antes de utilizar el producto. En caso de dudas o preguntas, póngase en contacto con su distribuidor y solicite una explicación sobre el manejo.

El fabricante no se responsabiliza de lesiones y daños causados por el incumplimiento de este manual de instrucciones. Guarde este manual para futuras consultas y entréguelo cuando pase la tienda de campaña a otras personas.

Las instrucciones originales están en alemán. Todos los demás idiomas son traducciones.

VIDEO DE INSTALACIÓN



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Todos los derechos reservados. Cualquier uso o reproducción, total o parcial, sin la autorización por escrito de TALK-POINT GmbH, está prohibido.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB

USO ADECUADO



La tienda de campaña sirve como refugio temporal en el contexto de actividades de ocio al aire libre. Está diseñada como alojamiento durante viajes o acampadas y está destinada exclusivamente para uso privado, no para fines comerciales.

Es adecuada para su uso en condiciones climáticas desfavorables (húmedo, mojado, con viento ligero), pero no para ambientes extremos, como en montañas. No use la tienda bajo viento (fuerte), lluvia (fuerte), nieve o granizo. Use solo el material que se suministra. No se permite una instalación permanente. No es adecuada para niños o aplicaciones cercanas a ellos. El uso está permitido solo para adultos. El entorno debe estar libre de peligros. Use la tienda de campaña solo como se describe en este manual de instrucciones y dentro de los parámetros indicados. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede causar daños materiales o incluso personales. La tienda no es un juguete. Para la instalación se requieren dos personas y, si es necesario, guantes de protección (no incluidos).

El fabricante o vendedor no asume responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.



¡ATENCIÓN!

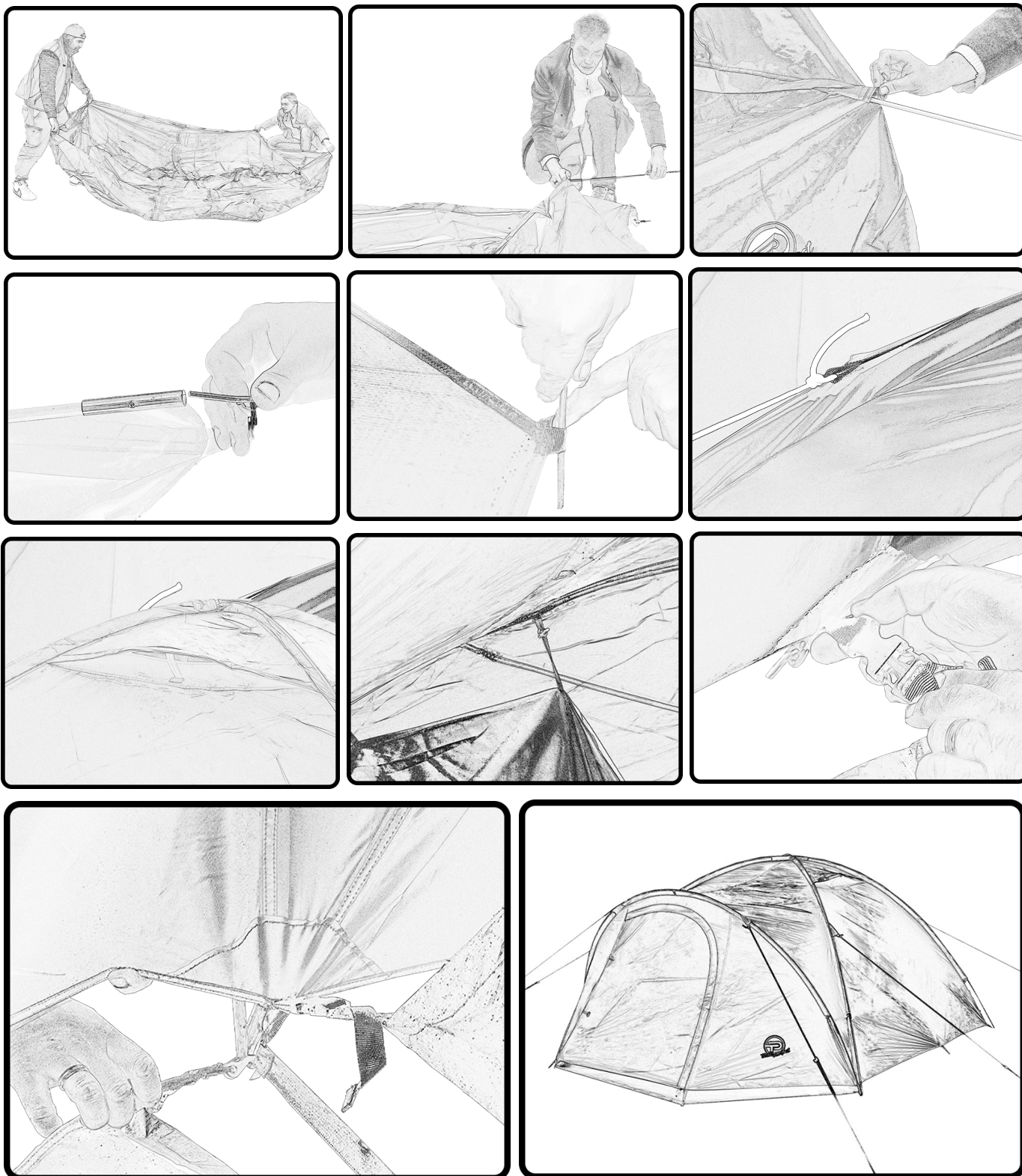
Elija un lugar que sea plano, estable y libre de obstáculos y otros peligros. Evite áreas propensas a inundaciones o riesgos de caída. Monte la tienda de campaña entre dos personas y use guantes de protección si es necesario.

Mantenga libre el área de instalación. Compruebe la funcionalidad antes de cada uso. Mantenga objetos afilados, puntiagudos o abrasivos alejados de la tienda.

NOTA

La capa exterior de la tienda está hecha de material de poliéster con recubrimiento repelente al agua. En el primer uso bajo la lluvia, la tienda puede no ser completamente impermeable de manera temporal. Sin embargo, la humedad hace que las fibras de la tienda se encojan, convirtiéndola en impermeable en poco tiempo.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



MONTAJE DE LA TIENDA

1. Coloque la capa exterior de la tienda en el suelo, con los canales para las varillas hacia arriba. Introduzca las dos varillas de fibra de vidrio (negras) una por una a través de los canales correspondientes en la capa exterior de la tienda y empújelas hasta el final.
2. Introduzca la varilla de fibra de vidrio del porche (gris) en el canal del porche, de modo que quede alineada uniformemente a ambos lados del canal.
3. Levante la tienda y fije las varillas a las estacas metálicas de las anclas en el suelo.
4. Sujete un lado de la tienda al suelo, utilizando las estacas. Luego, tome el otro extremo de la tienda y estire para tensarla.
5. Tense la tienda. Fije las cuerdas de retención y las anclas del suelo con las estacas restantes. Asegúrese de que las esquinas y las cuerdas de retención estén tensas, pero tenga cuidado de no apretarlas en exceso, ya que los vientos crecientes pueden causar daños en los puntos de sujeción y las costuras de la tienda.
6. Desbloquee las aberturas de ventilación en la tienda exterior y fíjelas con los separadores.
7. Saque la tienda interior del embalaje y colóquela en la tienda exterior ya montada. Asegúrese de que la entrada de la tienda esté orientada en la misma dirección que la tienda exterior. Fije la tienda interior a la tienda exterior pasando los ganchos de sujeción a través de los bucles.
8. Fije las esquinas de la tienda con los cierres de clic en la lona del suelo. Fije los ganchos de sujeción de la lona del suelo del porche a los anillos metálicos de la parte delantera.

NOTA

La fijación de la tienda interior a la capa exterior solo es necesaria la primera vez que se usa. Al desmontar la tienda, no es necesario volver a separar la capa exterior de la interior.

DESMONTAJE Y EMPAQUE DE LA TIENDA

Al desmontar la tienda, siga los pasos en orden inverso al montaje.

Antes de desmontar la tienda, recomendamos limpiar a fondo tanto el interior como el exterior. Asegúrese de que la tienda esté completamente seca antes de doblarla para evitar manchas y daños en el tejido. Guarde las estacas por separado en los bolsillos destinados a este fin para evitar daños a la tienda. El resto de las piezas también deben guardarse en los bolsillos correspondientes.

Al doblar la tienda, asegúrese de que el suelo de la tienda quede hacia afuera. Todas las partes deben recogerse cuidadosamente antes de embalar. Se recomienda contar las piezas para asegurarse de que no falta nada. A continuación, la tienda plegada se puede guardar con cuidado en la bolsa de transporte.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

En tiendas sintéticas puede formarse condensación. Por lo tanto, es aconsejable ventilar la tienda lo más a menudo posible para reducir este efecto.

Retire la suciedad de su tienda con una esponja suave y agua limpia. Asegúrese de que todas las partes estén completamente secas antes de guardar la tienda nuevamente, para evitar la formación de moho, olores y decoloraciones.

Si las cremalleras son difíciles de mover, puede rociarlas con spray de silicona para que funcionen con más suavidad.

Sin embargo, nunca utilice spray para insectos en la tienda o cerca de ella, ya que esto puede afectar la impermeabilidad.

Se recomienda tratar la tienda regularmente con un spray impermeabilizante (disponible en tiendas de bricolaje). Las pequeñas fugas en las costuras se pueden reparar con spray de sellado de costuras.

Guarde el producto en un lugar fresco y seco para garantizar su durabilidad.



DATOS TÉCNICOS

Medidas:

Capa exterior: aprox. 220 + 80 x 250 x 130 cm

Tienda interior: aprox. 210 x 240 x 125 cm

Peso: aprox. 4,5 kg

Columna de agua:

Capa exterior: 3.000 mm

Para el suelo: 10.000 mm

Material:

Capa exterior: 100 % poliéster, revestido de vinilo

Tienda interior: poliéster transpirable

Suelo: polietileno

Varillas: fibra de vidrio Ø 8,5 mm

Estacas: acero Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



El poliéster es inflamable. Coloque la tienda a una distancia segura de las llamas abiertas, incluidos fogatas, parrillas y aparatos de cocina. No utilice velas ni otras llamas abiertas dentro o cerca de la tienda.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

1. Elija un lugar que sea plano, estable y libre de obstáculos. Evite áreas propensas a inundaciones o caídas.
2. Asegúrese de que todos los componentes estén intactos y correctamente montados. Un montaje incorrecto puede causar lesiones, y las piezas dañadas pueden comprometer la seguridad y la funcionalidad.
3. Realice inspecciones regulares para asegurarse de que todos los puntos de conexión estén intactos y verifique las cuerdas de tensión y la anclaje segura de las estacas.
4. Coloque siempre la entrada de la tienda contra el viento y asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres antes de usar la tienda.
5. Evite cualquier fuego dentro de la tienda y manténgala alejada de fuentes de calor. Infórmese también sobre las normativas locales de seguridad contra incendios, por ejemplo, en campings.
6. No cocine dentro de la tienda.
7. Los aparatos de calefacción o otros dispositivos inflamables NO deben usarse cerca de telas u otros materiales inflamables.
8. Mantenga distancia de las paredes de la tienda al usar aparatos de calefacción.
9. No almacene líquidos inflamables en la tienda.
10. Mantenga la tienda libre de todos los materiales inflamables.
11. Nunca fume dentro de la tienda, ya que los materiales de la tienda son fácilmente inflamables.
12. Si el interior de la tienda no está adecuadamente ventilado, puede haber riesgo de falta de oxígeno bajo ciertas condiciones. Asegúrese de que las aberturas de ventilación en los laterales de la cubierta exterior estén siempre libres. Ventile la tienda regularmente para reducir la formación de condensación y mejorar la calidad del aire en el interior.
13. Los niños nunca deben quedarse solos en la tienda.
14. En la tienda interior hay una apertura para cables USB, que puede utilizarse para la iluminación LED o para cargar teléfonos móviles. No use dispositivos de alta tensión o calientes en la tienda, ya que esto puede causar riesgo de incendio o shock eléctrico.
15. No utilice fuentes de calor cerca de las paredes de la tienda, el techo o las cortinas, y siga siempre las instrucciones de seguridad para dichos dispositivos.
16. Nunca permita que los niños jueguen cerca de dispositivos calientes.
17. Mantenga los pasillos despejados y no bloquee las salidas con objetos.
18. Preste atención a los pronósticos del tiempo y esté preparado para cambios meteorológicos. En caso de tormentas o viento fuerte, la tienda debe desmontarse si es necesario.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Vážená zákaznice, vážený zákazník,

blahopřejeme vám k nákupu tohoto kempingového stanu.

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k použití a bezpečnostní pokyny, abyste předešli zraněním osob a materiálním škodám. Před použitím se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnosti. V případě nejistoty nebo otázek se obraťte na svého prodejce a nechte si vysvětlit, jak stan používat.

Výrobce nenese odpovědnost za zranění a škody, které vzniknou v důsledku nedodržení tohoto návodu k použití. Uchovejte tento návod pro pozdější užití a předejte ho, pokud stan předáváte jiným osobám.

Původní pokyny jsou v němčině. Všechny ostatní jazyky jsou překlady.

INSTALAČNÍ VIDEO



©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv použití nebo reprodukce, celková nebo částečná, bez písemného svolení TALK-POINT GmbH je zakázána.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



URČENÉ POUŽITÍ

Kempingový stan slouží jako dočasné útočiště v rámci venkovních aktivit k odpočinku. Je navržen jako ubytování při cestách nebo kempování a je určen výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční účely.

Je vhodný pro použití v nepříznivých povětrnostních podmínkách (vlhko, mírný vítr), ale není vhodný pro extrémní prostředí, například v horách. Stan nepoužívejte při (silném) větru, (silném) dešti, sněhu nebo krupobití. Používejte pouze dodaný materiál. Trvalá instalace není povolena. Není vhodný pro děti nebo použití v blízkosti dětí. Používání je povoleno pouze dospělými. Okolí musí být bez nebezpečí. Používejte kempingový stan pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití a v rámci stanovených podmínek. Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné a může vést k materiálním škodám nebo dokonce k osobním úrazům. Stan není hračka. K instalaci jsou potřeba dvě osoby a případně ochranné rukavice (nejsou součástí dodávky).

Výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo neodborným použitím.



POZOR!

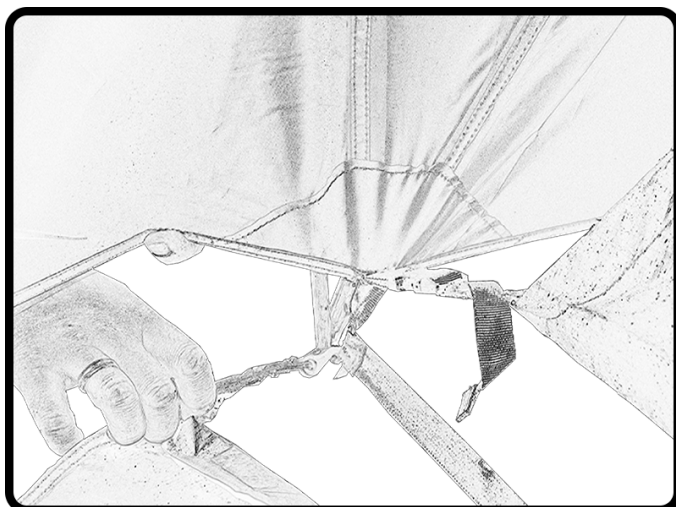
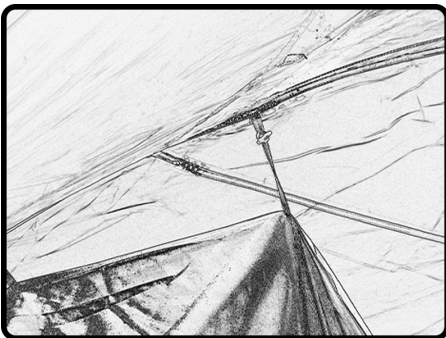
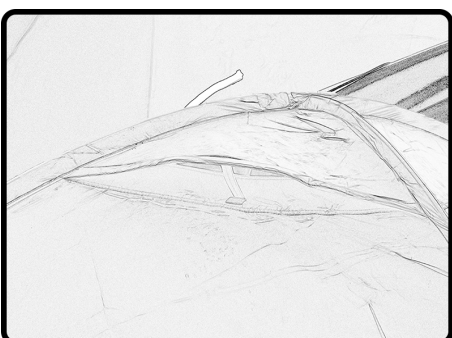
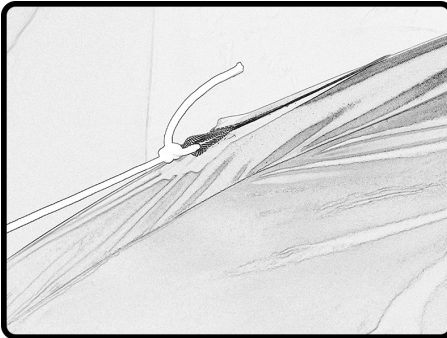
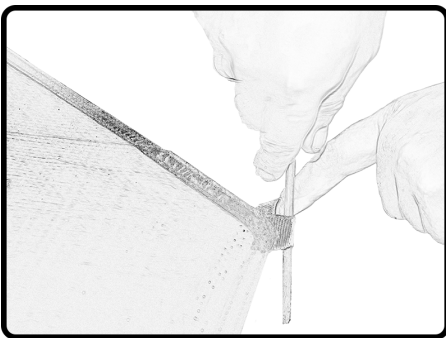
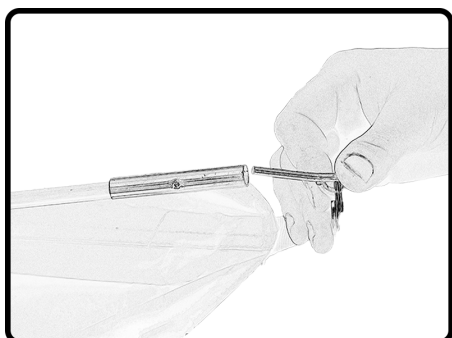
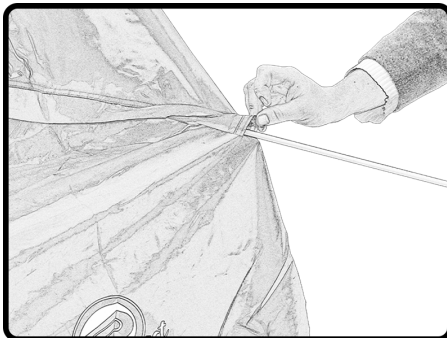
Vyberte místo, které je rovné, stabilní a bez překážek a jiných nebezpečí. Vyhněte se oblastem náchylným k záplavám nebo riziku pádu. Kempingový stan stavte ve dvou osobách a používejte ochranné rukavice, pokud je to nutné.

Udržujte instalační oblast volnou. Před každým použitím zkontrolujte funkčnost. Držte ostré, špičaté nebo abrazivní předměty mimo stan.

UPOZORNĚNÍ

Vnější stan je vyroben z polyesterového materiálu s vodoodpudivým povlakem. Při prvním použití za deště by stan mohl být dočasně ne zcela vodotěsný. Vlákna stanu se ale po navlhnutí smršťují, což brzy vytvoří jeho vodotěsnost.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



STAVĚNÍ STANU

1. Položte vnější stan na zem, s kanály pro tyče směrem nahoru. Vložte dvě černé tyče ze skleněného vlákna jednu po druhé skrz odpovídající kanály na vnějším stanu a zasouvejte je až na konec.
2. Vložte tyč přístavku ze skleněného vlákna (šedou) do kanálu v přístavku, aby byla rovnoměrně zarovnána na obou stranách kanálu.
3. Postavte stan a připevněte tyče k kovovým zemním kolíkům (herinkům) v základových držácích.
4. Připevněte jednu stranu stanu ke zemi pomocí kolíků. Poté uchopte druhou stranu stanu a roztáhněte jej, abyste stan natáhli.
5. Napněte stan. Připevněte napínací lana a základové držáky pomocí zbývajících kolíků. Ujistěte se, že rohy a napínací lana jsou pevné, ale dávejte pozor, abyste je nepřetahovali, protože rostoucí vítr může poškodit úchytky a švy stanu.
6. Odemkněte ventilační otvory na vnějším stanu a upevněte je pomocí distančních podložek.
7. Vyjměte vnitřní stan z obalu a umístěte jej do již postaveného vnějšího stanu. Zajistěte, aby vchod do stanu směřoval stejným směrem jako vnější stan. Připevněte vnitřní stan k vnějšímu tak, že prostrčíte upevňovací háčky skrz smyčky.
8. Připevněte rohy stanu pomocí klipsových uzávěrů k podlahové plachtě. Připojte upevňovací háčky podlahové plachtoviny přístavku k kovovým kroužkům na přední straně.

UPOZORNĚNÍ

Připevnění vnitřního stanu k vnějšímu stanu je nutné pouze při prvním použití. Při demontáži stanu není nutné vnější a vnitřní stan opět oddělovat.

DEMONTÁŽ A BALENÍ STANU

Při demontáži stanu postupujte opačně než při jeho stavění.

Před demontáží stanu doporučujeme důkladně vyčistit jak vnitřní, tak vnější stranu. Zajistěte, aby byl stan zcela suchý, než jej složíte, abyste se vyhnuli skvrnám a poškození látky. Kolíky uložte samostatně do určených kapes, abyste zabránili poškození stanu. Ostatní součásti také uložte do příslušných kapes.

Při skládání stanu dávejte pozor, aby podlaha stanu směřovala ven. Všechny části je třeba před zabalením pečlivě shromáždit. Doporučuje se části spočítat, abyste se ujistili, že nic nechybí. Poté lze složený stan opatrně umístit do přepravní tašky.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

V syntetických stanech se může tvořit kondenzát. Proto je vhodné větrat stan co nejčastěji, aby se tento efekt omezil.

Odstraňte špínu ze svého stanu pomocí měkké houby a čisté vody. Ujistěte se, že všechny části jsou zcela suché, než stan znovu uskladníte, aby se zabránilo tvorbě plísní, pachů a změnám barev.

Pokud jsou zipy těžkopádné, můžete je postříkat silikonovým sprejem, aby se zjednodušilo používání.

Nikdy však nepoužívejte insekticidní sprej na stan nebo v jeho blízkosti, protože to může ovlivnit jeho nepromokavost.

Doporučuje se pravidelné ošetřování stanu impregnačním sprejem (dostupným v obchodech se stavebními potřebami). Malé netěsnosti na švech lze opravit sprejem na utěsnění švů.

Výrobek uchovávejte na chladném a suchém místě, aby byla zajištěna jeho trvanlivost.



TECHNICKÁ DATA

Rozměry:

Vnější stan: cca 220 + 80 x 250 x 130 cm

Vnitřní stan: cca 210 x 240 x 125 cm

Hmotnost: cca 4,5 kg

Vodní sloupec:

Vnější stan: 3.000 mm

Pro podlahu: 10.000 mm

Materiál:

Vnější stan: 100 % polyester, potažený vinylem

Vnitřní stan: Prodyšný polyester

Podlahová plachta: Polyethylen

Tyče: Skleněné vlákno Ø 8,5 mm

Kolíky: Ocel Ø 5 mm * 18 cm

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen

Camping tent, darkened, 3-4 people

Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes

CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Polyester je hořlavý. Umístěte stan do bezpečné vzdálenosti od otevřených plamenů, včetně táborových ohňů, grilů a kuchyňských zařízení. Nepoužívejte svíčky ani jiné otevřené plameny uvnitř stanu nebo v jeho blízkosti.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A WARNINGS

1. Zvolte místo, které je rovné, stabilní a bez překážek. Vyvarujte se oblastí, které jsou náchylné k záplavám nebo nebezpečí pádu.
2. Zajistěte, aby všechny komponenty byly nepoškozené a správně sestavené. Nesprávná montáž může vést ke zraněním a poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
3. Pravidelně provádějte kontroly, abyste se ujistili, že všechna spojení jsou neporušená, a zkontrolujte napínací lana a bezpečné ukotvení kolíků.
4. Vždy orientujte vchod do stanu proti větru a ujistěte se, že ventilační otvory jsou volné před použitím stanu.
5. Vyvarujte se jakéhokoli ohně uvnitř stanu a udržujte jej mimo dosah zdrojů tepla. Informujte se také o místních předpisech pro požární bezpečnost, například na kempingových místech.
6. Nepoužívejte vaření uvnitř stanu.
7. Ohřívací zařízení nebo jiné hořlavé zařízení by neměly být využívány v blízkosti textilií nebo jiných hořlavých materiálů.
8. Při použití ohřívacích zařízení dodržujte vzdálenost od stěn stanu.
9. Nepoužívejte hořlavé kapaliny uvnitř stanu.
10. Udržujte stan bez všech hořlavých materiálů.
11. Nikdy nekouřte uvnitř stanu, protože materiály stanu jsou snadno hořlavé.
12. Pokud vnitřek stanu není dostatečně větraný, může za určitých podmínek dojít k riziku nedostatku kyslíku. Zajistěte, aby ventilace na stranách vnějšího stanu byla vždy volná. Pravidelně větrejte stan, aby se snížila tvorba kondenzátu a zlepšila kvalita vzduchu uvnitř.
13. Děti by nikdy neměly být ponechány bez dozoru v stanu.
14. Ve vnitřním stanu je otvor pro USB kabel, který může být používán pro LED osvětlení nebo nabíjení mobilních telefonů. Nepoužívejte vysokonapěťová nebo horká zařízení v stanu, protože to může vést k požárním rizikům nebo elektrickým šokům.
15. Nepoužívejte zdroje tepla v blízkosti stěn stanu, střechy nebo záclon a vždy postupujte podle bezpečnostních pokynů pro takové zařízení.
16. Nikdy nedovolte dětem hrát si v blízkosti horkých zařízení.
17. Udržujte průchody volné a neblokujte výstupy věcmi.
18. Sledujte předpovědi počasí a buďte připraveni na změny počasí. Při bouři nebo silném větru by měl být stan podle potřeby rozložen.

Campingzelt, verdunkelt, 3-4 Personen
Camping tent, darkened, 3-4 people
Tente de camping, obscurcie, 3-4 personnes
CT-4P-GB, CT-4P-GO, CT-4P-GR, CT-4P-BB, CT-4P-BG, CT-4P-KB



Inverkehrbringer / Importeur / Distributor

TALK-POINT GmbH
Bahnhofstr. 21
04838 Eilenburg
Germany
Phone: +49 (0) 3423 70998100 | Fax: +49 (0) 3423 609702
Email: kontakt@talk-point.de | Web: www.talk-point.de
WEEE-Reg.-Nr. DE 76096713

